imburgs agblad

Woensdag 15 juli 1992

74e jaargang nr. 165.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 10

Joegoslavische premier Panic bepleit demilitarisering

Nieuw vredesoverleg tussen partijen Bosnië



● *De personenauto van het slachtoffer raakte totaal vernield.* Foto: JAN PAUL KUIT

Van onze correspondent

BELGRADO – Vertegenwoordigers van de Serviërs, Kroaten en moslims zullen vandaag in Londen nieuwe besprekingen voeren met Lord Carrington, voorzitter van de EG-vredesconferentie voor Joegoslavië. Maar de leider van de moslims, de Bosnische president Alija Izetbegovic, heeft al laten weten niet aan de gesprekken te zullen deelnemen.

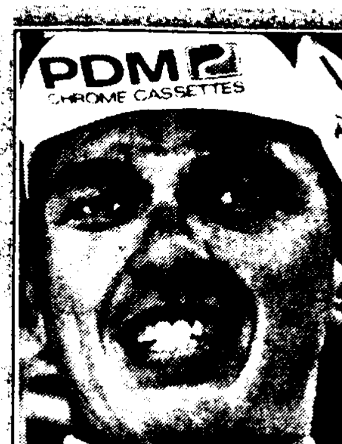
Hij laat zich vertegenwoordigen door zijn minister van Buitenlandse Zaken, die voor Carrington feitelijk slechts een boodschap heeft: de moslims zijn niet bereid tot vredesbesprekingen zolang er nog gevochten wordt. Bovendien vraagt Izetbegovic nogmaals om internationale militaire interventie.

De Bosnische president motiveerde zijn weigering om naar Londen te gaan gisteren daarmee dat hij niets ziet in het EG-vredesplan voor Bosnië. Dat gaat uit van de vorming van kantons, waarbij iedere bevolkingsgroep een zekere zelfstandigheid krijgt.

„De EG heeft gelijk als ze zegt dat er drie bevolkingsgroepen zijn die alle drie evenveel rechten hebben", aldus Izetbegovic in een televisie-interview, „Maar wat ze vergeet, is dat die groepen volkomen gemengd zijn en niet zomaar in kantons zijn op te delen."

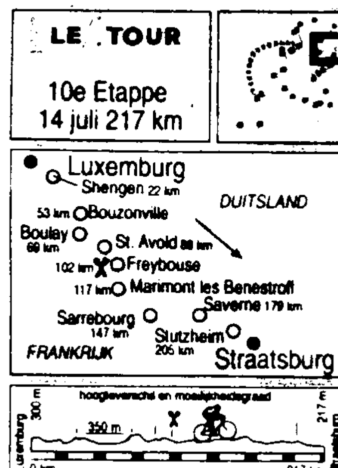
In Belgrado is gisteren de 62-jarige Amerikaanse Serviër Milan Panic tot premier van het nieuwe Joegoslavië gekozen. Panic, een succesvolle zakenman die sinds de jaren 50 in de VS leeft, kreeg 99 van de 132 stemmen in het federale parlement.

Bij zijn aantreden maakte hij nogmaals duidelijk zo snel mogelijk een einde aan de oorlog in Bosnië te willen maken. Hij pleitte voor demilitarisering van alle partijen onder toezicht van de VN en zei dat Joegoslavië de huidige grenzen van Bosnië zal erkennen.



● *Jean-Paul van Poppel*

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1. Van Poppel	1. Lino
2. Abdoesjaparov	2. Indurain
3. Jalabert	3. Skibby
4. Museeuw	4. Roche
5. Ludwig	5. Le Mond



'Stiekeme' trip bestuurders naar Malaga

Van onze verslaggevers

HEERLEN – De bestuurders Louw Hoogland, John van Dijk, Wiel Heinrichs en Nic Odekerken van de Taakopdracht Afvalverwerking zijn in de herfst van 1990 naar het Spaanse Malaga gereisd. Het dagelijks bestuur van het overkoepelende Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg wist niets van die reis.

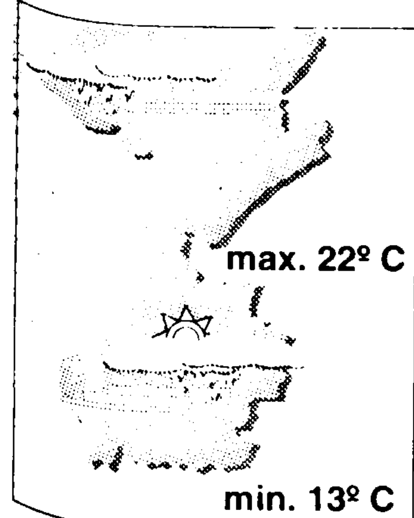
Dit heeft Streekgewest-voorzitter Piet van Zeil gisteravond gezegd.

In Malaga bekeken de genoemde bestuurderen graafmachines van het merk Caterpillar. In maart 1991 besloot het dagelijks bestuur van de Taakopdracht tot aanschaf van twee Caterpillarmachines voor het regionale stort in Landgraaf. Rivaal Hanomag, blijkens een ambtelijk advies een zeer scherpe concurrent, dolf het onderspit.

Zie verder pagina 11
● **'Malaga' buiten Heerlen om**



Brunssum is vanaf vrijdag het toneel van het grootste bal ter wereld. Dansers en danseressen uit 32 landen doen mee aan de internationale folkloristische Parade. Het Limburgs Dagblad blikt morgen in een speciale bijlage vooruit op het evenement, dat voor de tiende keer wordt gehouden.



LATER EEN OPKLARING

De wolkenband die gisteren voor motregen zorgde, ligt nog steeds bij ons in de buurt. In de ochtend kan daaruit weer wat lichte motregen vallen. Het zicht is eerst matig, met plaatselijk mistbanken, maar verbetert in de loop van de morgen. Geleidelijk wordt het in de middag droog en zijn er later op de dag enkele opklaringen. De wind is zwak tot matig uit zuidwestelijke richting. De temperatuur loopt vanmiddag op tot 21 tot 22 graden en daalt komende nacht naar 13 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Peiling: Charles heeft meer schuld dan Diana



'...nu hoor je 't ook eens van een ander!'...

Roermondse komt om bij ongeval

ROERMOND – De 36-jarige Elisabeth Kessels uit het Roermondse stadsdeel Maasniel is gistermiddag overleden bij een verkeersongeval op de Wirosingel in Roermond.

De Roermondse kwam met haar auto onder een vrachtauto terecht, die dwars over beide weghelften stilstond na een uitwijkmanoeuvre. De vrouw raakte bekneld in haar auto en overleed op weg naar het St. Laurentiusziekenhuis in Roermond.

Het ongeval werd veroorzaakt doordat een 22-jarige trucker uit Ospel niet tijdig had gezien dat zijn voorganger, ook in een vrachtauto, stilstond op de Roermondse Wirosingel omdat een personenauto ter hoogte van De Spork linksaf wilde slaan.

De Ospelnaar moest met zijn vrachtwagen een noodstop maken en week uit naar de linker weghelft, waarbij hij de achterkant van de stilstaande vrachtauto raakte. Vervolgens kwam hij met zijn voertuig dwars over de weg tot stilstand. Dat werd de Roermondse bestuurster fataal.

'AWACS naar Joegoslavië'

HEERLEN – Zes AWACS-toestellen van de NAVO-basis Geilenkirchen-Teveren zouden sinds gisteren operationeel zijn boven Joegoslavië. Welingelichte bronnen lieten weten dat de vliegende radarstations overgevlogen zijn naar de vooruitgeschoven NAVO-bases in Preveza Griekenland en Trapani Italië en van daaruit ingezet worden in het oorlogsgebied. Zowel op de basis in Geilenkirchen-Teveren als op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel was gisteravond laat niemand aanwezig die het nieuws kon bevestigen.

De NAVO besloot afgelopen vrijdag in navolging van de Westeuropese Unie om een vlooteenheid naar de Adriatische Zee te sturen. Het is mogelijk dat de AWACS-toestellen de marine-eenheden ondersteunen. Nederland neemt met het fregat Pieter Florisz deel aan de internationale vlooteenheid.

Brown steunt toch Clinton

NEW YORK – Jerry Brown steun eindelijk de kandidatuur van Bil Clinton voor het presidentschap van de Verenigde Staten, maa 'goedkeuring' van Clintons nomina tie is een te groot woord. Dat heb ben medewerkers van de Democra tische Partij gisteren gezegd. Jerry Brown zou door de bocht zijn ge gaan in een gesprek met Ron Brown, de voorzitter van de Demo cratische partij. Lange tijd weigerde de oud-gouverneur van Californië als een van de weinige Democrati sche voormannen Clinton te steu nen.

Zie verder pagina 4
● **Conventies steeds saaier**

ld-cd

DOOR GÉ BACKUS

Nick Cave & The Bad Seeds – Henry's Dream (Indisc)

Een kroeg die uit haar bol gaat op een Nick Cave-nummer. Een ongekend tafereel dat ik echter de vorige week mocht meemaken. Op het ritme van het refrein van Papa Won't Leave You Henry werd uitbundig met de handen op de bar gebeukt. Nick Cave geldt als één van de meest markante buitenbeentjes uit de popmuziek. Hij roept de grootste tegenstellingen op. De een wendt zijn gezicht vol afgrijzen af alleen al bij het horen van zijn naam, de ander roept dat hij een (onbegrepen) genie is. In ieder geval is hij volstrekt uniek. De uit Australië stammende zanger riep bepaalde weerstanden op door de duistere sfeer en doemdenkerij op met name zijn eerste twee soloplaten en ook zijn Birthday Party-verleden speelde acceptatie door een groter publiek parten. De bescheiden groep aanhangers prijst juist de indringende sfeer die Cave vrijwel ieder nummer weet mee te geven. Ook op Henry's Dream is het weer raak. En hoe! Hij bewijst dat hij nog steeds materiaal produceert dat zo ver, zó ver boven de middelmaat uitstijgt. Henry's Dream keert terug naar het niveau van From Her To Eternity en The Fistborn Is Dead qua intensiteit, de tamelijk 'weirde' teksten en de orchestratie. Het is een groeiplaat met negen, compositorische hoogtepunten. Toch een genie, die Cave.

Ann Peebles - Full Time Love (Munich)

Iedereen kent I Can't Stand The Rain. Heel wat minder mensen weten dat deze popklassieker geschreven is door Ann Peebles en haar man Donald Bryant. Ann Peebles vormde samen met Al Green het boegbeeld van het Hi-label, gespecialiseerd in Memphis Soul. In de jaren zeventig maakte ze uitstekende platen om de business vervolgens de rug toe te keren. Nu is ze terug met de cd Full Time Love waarop het lijkt of de tijd niet heeft stilgestaan. De inmiddels 44-jarige zangeres denkt daar zelf blijkbaar net zo over getuige de wat overbodige nieuwe versie van I Can't Stand The Rain. Hier en daar zijn zelfs wat scheurende gitaartjes waar te nemen, maar voor de rest regeert het zwoele soulgeluid dat het label zo kenmerkte. Niet verwonderlijk, want The Legendary Hi Rhythm Section, dezelfde als twee decennia terug, staat haar terzijde alsmede The Memphis Horns. Zij zorgen voor een perfecte basis waarop Peebles vocaal tekeer kan gaan. Het gaat bij dit genre niet zozeer om de songs maar meer om de zanger(es) en dan vooral zijn/haar soulgevoel. Wat dat laatste betreft zit het bij Ann Peebles wel goed.

Michelle Shocked – Arkansas Traveler (Phonogram)

Tijdens een liftpartij, die Michelle Shocked vorig jaar met haar vader ondernam door het zuidelijke deel van de VS, kwam de folk-zangeres op het idee om de aldaar heersende muzikale tradities en dan met name de 'bluegrass' om te zetten in een nieuwe cd, getiteld Arkansas Traveler. Me-Shell-Shocked bracht een heel leger muzikanten in de studio bijeen, wat een bijzonder aanstekelijke plaat opleverde die bol staat van aardige, dansbare deuntjes die bij enkele malen luisteren een vast plaatsje in het geheugen vinden. Muziek die je doet denken aan kampvuren of aan cowboyfeesten in oude boerenschuren. De 'fiddle' (viool) speelt overal een zeer voorname rol. Shocked heeft een uitermate vrolijk klinkende cd afgeleverd waarvan de produktie wat mij betreft nog iets uitbundiger had mogen zijn.

Limburgers al tien jaar op de planken

Nosmo King viert heuglijk feestje

Van onze verslaggever

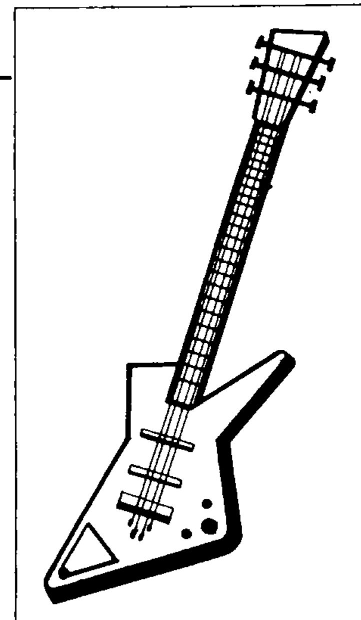
HEERLEN – De Zuidlimburgse rhythm & bluesformatie Nosmo King staat deze maand op de kop af tien jaar op de planken. Ooit met een mini-repertoire schuchter debuterend op het Beek Popfestival, is het achttal inmiddels uitgegroeid tot een volwassen podiumact die stevig wortel heeft geschoten in kroegen, jongerencentra en op festivals. Niet alleen in eigen contreien trouwens, maar ook buiten de provincie- en zelfs landsgrenzen.

Een vol decennium na die allereerste, chaotisch verlopen *try-out*, vat gitarist Jos Meijers de roerige geschiedenis van zijn band bij voorkeur in één zinnetje samen: „Na tien jaar, twee saxofonisten, vier zangers en honderden pilsjes te hebben versleten, speelt Nosmo King een heus stukje r & b."

Wie ten overvloede nog maar eens de proef op de som wil nemen, kan zaterdagavond al terecht in een ongetwijfeld bomvol café 't Gevelke in Beek. Daar geven Limburgs meest ervaren 'bluesbrothers' tot in de late uurtjes een jubileumconcert, waarvan de band zelf op voorhand verzekert dat het een heuglijk avondje zal worden.



● *Ze worden al wat grijs boven de slapen, maar zalen plat spelen is voor de acht Limburgse 'bluesbrothers' van Nosmo King na tien jaar een koud kunstje.*



Axl Rose vrij op borgtocht

NEW YORK – De zanger van de Amerikaanse hardrockband Guns n' Roses, Axl Rose, is zondag door de douanepolitie gearresteerd in verband met een aantal tegen hem ingediende aanklachten wegens wangedrag tijdens een concert dat de groep een jaar geleden gaf in St. Louis in de staat Missouri. Hij werd aangehouden bij zijn terugkomst uit Parijs op de New Yorkse luchthaven Kennedy Airport.
Na 100.000 dollar aan borgtocht te hebben betaald werd Rose, die volgens de politie geen verzet bood bij zijn arrestatie, weer vrijgelaten.
Rose wordt verantwoordelijk gehouden voor de ongeregeldheden, die op 2 juli 1991 uitbraken tijdens een concert van zijn groep in St. Louis. Hij zou tot het geweld hebben aangezet door in het publiek te duiken, een toeschouwer zijn fototoestel af te nemen en vervolgens kwaad het toneel te verlaten, waardoor het concert abrupt werd beëindigd.
Bij de ongeregeldheden die daarop ontstonden, raakten 40 concertgangers en 24 politieagenten gewond.
De zanger zelf zegt dat hij in het publiek dook om een eind te maken aan een gevecht en dat de band verder wilde spelen, maar van de politie moest stoppen met spelen.

Arnhemmers doen rondje Z-Limburg

HEERLEN – Onder het motto *three dates in the south* staat de Arnhemse 'wereldband' (vrij naar Muziekkrant Oor) Whistler Courbois Whistler komende vrijdag liefst drie (!) maal op de planken in de Oostelijke Mijnstreek.

Het Gelderse trio speelt louter instrumentale rock, heeft zopas zijn prima ontvangen debuutalbum het licht doen zien en wordt – niet alleen door de eigen platenmaatschappij – een gouden toekomst voorspeld. Verleden jaar nog eindigde de band als derde in de finale van de Grote Prijs van Nederland.

De *blitz-tour* van gitarist Cyril Whistler, bassist Barend Courbois en drummer Jusso Whistler start vrijdag klokslag 16.30 uur in de Heerlense platenzaak Satisfaction. Enkele uren later, zo rond de klok van negenen, fungeert jongerencentrum De Kajuit in Landgraaf als gastheer. Vanaf 22.45 uur vormt café D'r Londoner in Kerkrade het laatste decor van het snelle 'rondje Limburg' van WCW.
De toegang voor de drie concerten is gratis.

Tafels en stoel[en] opzij voor blu[es] in Belgische Pe[er]

HEERLEN – De naam Peer w[ordt] door de meesten onmiddellijk geassocieerd met meubels. Mu[ziek]liefhebbers weten wel beter, w[ant] eens per jaar wordt in dat lie[f] Belgische stadje het vermaarde [Bel]gium Rhythm 'n' Blues Festiva[l] gehouden. Zo ook komend weeke[nd,] 18 en 19 juli. Weer of geen w[eer,] want het festivalterrein is ge[heel] overdekt.

Het programma vermeldt band[s als] Omar & The Howlers, de legend[ari]sche Cab Calloway met zijn ze[...] koppen tellende formatie The [...] De-Ho Orchestra, Mick T[...] Band, Oscar Benton Blues B[and,] Tom Shaka, Linda Hopkins Qu[...] en de Medford Slim Band.

Het voetbalterrein aan de Deu[...]straat in Peer doet dienst als [fes]valweide en gaat om 12 uur al o[pen.] Het eerste concert begint zowe[l za]terdag als zondag om 13 uur. R[ond] 23 uur klinkt op beide dagen [het] laatste bluesakkoord. De cam[ping] ligt op loopafstand van het festi[val]terrein.

Ex-alcoholist kickt nu op elk enthousiast publiek

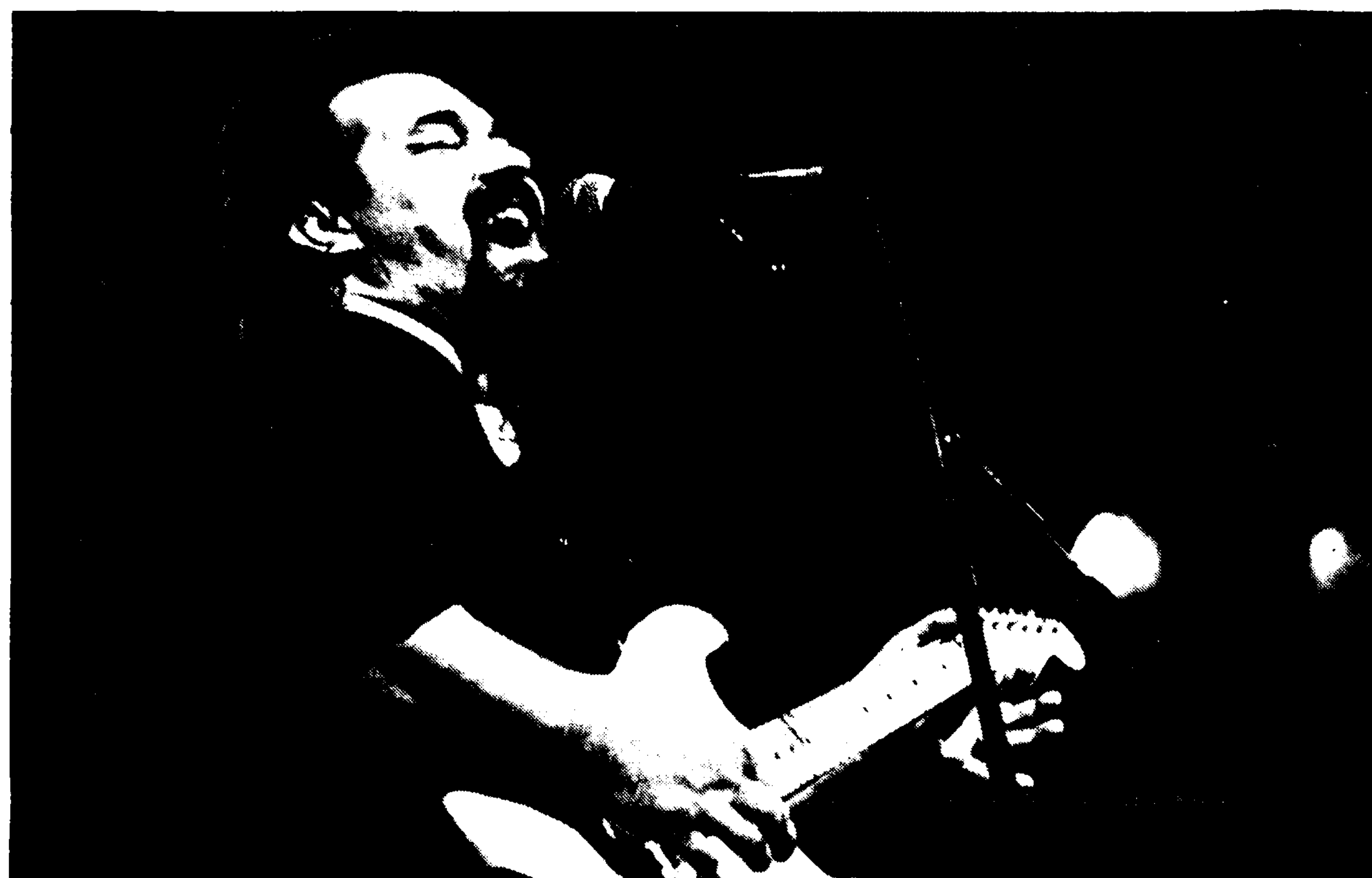
Ruige en rauwe Omar in wezen een bloemenkind

DOOR GÉ BACKUS

HEERLEN - „Ik speel bijzonder graag in Nederland. Ten eerste zijn mijn voorouders uit dit land afkomstig en ten tweede hou ik wel van de manier waarop het publiek hier reageert. Ze laten merken wat ze van een optreden vinden. Ze schreeuwen, laten zich gaan. Op veel andere plaatsen in Europa toont het publiek te veel respect. Ze klappen beleefd, maar je komt er niet achter wat ze van het optreden vinden." Omar (Dykes) (42), de frontman van Omar & The Howlers is voor de derde maal binnen het jaar te gast in ons land.

Vanavond treden hij en zijn band op in het jongerencentrum Canix in Lottum, komende zondag staat hij op het bluesfestival in het Belgische Peer.

„In Amerika heb je natuurlijk veel blues-'die-hards' maar over het algemeen is het publiek daar minder geïnteresseerd in blues dan in Europa." Ofschoon hij niet kan klagen over belangstelling in Amerika maken Omar & The Howlers geregeld de oversteek naar Europa. September vorig jaar vormde de bluesrock van het trio het hoogtepunt van het bluesfestival in Tegelen. Dat hij iets speciaals heeft met Nederland uitte zich ook in de onlangs verschenen cd Live At Paradiso. „We hebben enkele keren in Paradiso gespeeld. Het is een oude kerk en dat geeft het iets bijzonders. Bovendien is er een geweldige akoestiek in de zaal."



● *Omar, de Texaanse bluesgigant, geniet van zijn publiek.*

Handelsmerk

Wie ooit een concert van Omar & The Howlers heeft bijgewoond, zal ongetwijfeld de imponerende podiumverschijning van Omar en zijn rauwe stemgeluid zijn opgevallen, het handelsmerk van de band. Dat er meer over zijn stem wordt gesproken en geschreven dan over de muziek deert Omar niet: „Stem en muziek vormen één geheel. Ik moet het voornamelijk van die stem hebben. Daardoor onderscheidt onze muziek zich ook van andere. Ik kan wel aardig gitaar spelen maar op dat gebied ben ik allerminst een virtuoos."

Steeds maar weer wordt zijn zang vergeleken met die van John Fogerty van Creedence Clearwater Revival en die van Howlin' Wolf. „Het gekke is dat ik met John Fogerty gesproken heb. Hij noemde Howlin' Wolf als één van zijn favorieten, dat geldt voor mij ook. In het begin van The Howlers speelden we ook veel CCR-nummers als Bad Moon Rising. Zo ontwikkelde dat specifieke stemgeluid zich vanzelf."

Verwonderlijk is het niet dat Omar in de muziek belandde. Zijn ouders waren er gek van en bezorgden hem op zijn twaalfde zijn eerste gitaar. „Ik kreeg hem met Kerstmis maar vond er eigenlijk niets aan. Net als iedereen was ik gek van sport. Toen ik op de gitaar leerde spelen, begon ik het leuk te vinden. Bovendien was ik een slechte football-speler." Dus besloot de jonge Omar de muziekwereld binnen te treden. In zijn geboorteplaats McComb in Mississippi viel hij wat dat betreft met de neus in de boter. Er woonden veel zwarten van wie hij de blues leerde spelen. Ook ene Bo Diddley was afkomstig uit McComb al woonde hij daar niet meer toen Omar zijn eerste stappen in de bluesmuziek zette. Diddley beïnvloedde hem wel net als Jimmy Reed en Hound Dog Taylor. Ook de opkomst van groepen als CCR, Animals, Yardbirds en Rolling Stones lieten de tiener niet onberoerd.

Vanuit McComb verhuisde hij naar Hattiesburg om in 1976 neer te strijken in Austin, Texas. Daar ontmoette hij bassist Gene Brandon en drummer Bruce Jones, het tweetal waar hij nu nog steeds mee optrekt. „We zijn eigenlijk een soort familie, we ruziën ook als familie. De band is in ieder geval heel speciaal", aldus Omar die in de begintijd van The Howlers last had van een drankprobleem. Nu zegt hij daarover: „Ik dronk veel te veel en had mezelf niet meer onder controle. Ik werd er bovendien behoorlijk gewelddadig van en kon me dat later niet meer herinneren. Zo'n zes, zeven jaar geleden ben ik gestopt met drinken. Ik raak geen druppel alcohol meer aan. I'm a real flower-child now, een echt bloemenkind, ik geloof in vreedzame coëxistentie", lacht hij.

Langzamerhand werden Omar & The Howlers een gevestigde naam in het bluesrock-genre. Opvallend was het daarom dat 'The Mississippi Hoo Doo Man' vorig jaar met een akoestisch solo-album, Blues Bag, op de proppen kwam. „Dat was helemaal niet gepland. Ik zat gewoon voor de lol wat nummers te spelen in de studio. Ik wou ze voor mij persoonlijk opnemen. Mijn manager vond het echter zo goed klinken dat er een cd van werd gemaakt. Of er een vervolg op komt, weet ik nog niet."
Hij zit van jongs af in de muziekscene en is niet van plan daar in de toekomst uit te stappen. „Ik hou van het werken in de studio en het vele reizen maar op het podium kom ik pas echt tot leven. Optreden is voor mij het hoogste dat er is. Of het nu op een festival is of in een kleine zaal. Het is prachtig om een publiek in beweging te zien komen. Vorige week speelden we in Duitsland in een zaal voor driehonderd mensen. I had a big time."

popagenda

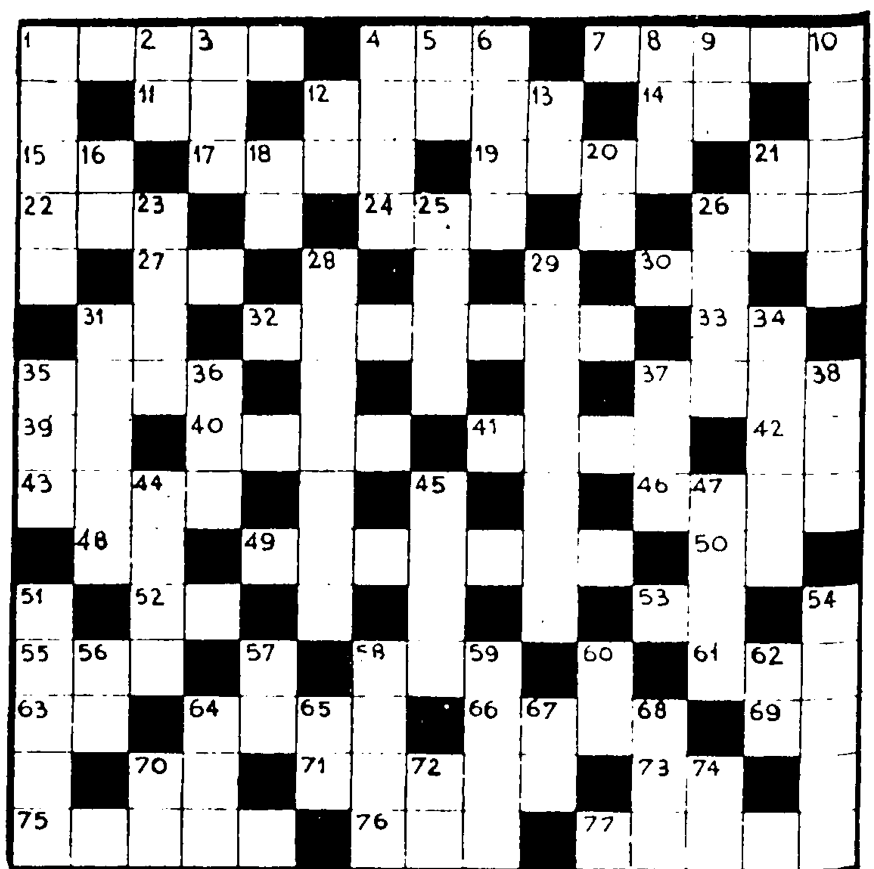
JULI

- 15 Canix Lottum, Omar & T[he] Howlers
- 15 Westfalenhalle Dortmund (D.), Roxette
- 17 B-52 Hulsberg, D-Train
- 17 Exit in G Landgraaf, 'ver[...]singsconcert'
- 17 Müngersdorferstadion Keu[len] (D.), Dire Straits
- 17 Satisfaction Heerlen, Whis[tler] Courbois Whistler (16.30 u.)
- 17 Kajuit Landgraaf, Whistler Co[ur]bois Whistler (21 u.)
- 17 Café Der Londener Kerkra[de,] Whistler Courbois Whis[tler] (22.45 u.)
- 17 Nova Heerlen, 'funky' jam-s[es]sion
- 18 Feesttent Hunsel, Janse Ba[...] Bend
- 18 Café De Pint Waubach, Pass[ing] Strangers
- 18 Allerhand Beesel, Fietsefreem[...]
- 18/19 Peer (B.), Belgium Rhythm ['n'] Blues festival
- 19 Feestpaviljoen Eijsden, Vive[le]vink
- 19 Café 't Podium Venray, Red H[ot]
- 20 De Doelen Rotterdam, Tr[acy] Chapman
- 21 Feesttent De Plank, Vivelevin[k]
- 22 Festivalweide Werchter (B.), M[i]chael Jackson
- 23 Carte Blanche Weert, Red Hot [...]
- 24 Veronicaboot Maastricht, Ba[...] Blue
- 24 Feesthal Ransdaal, Fiesefreem[...]
- 24 Feesttent Epen, Rowwen Hè[ze] en Passing Strangers
- 25 Sanderboutlaan Elsloo, Conin[...] Pop '92 met The Copycat Tr[...] The Wailors, Brendan Croke[r,] Green Dream en The Seco[nd] Buffalo Springsteen Band
- 25 Geelhouse Rockfestival, Ge[...] (B.)
- 25 Dancing Hausmans Montfo[rt,] Vivelevink
- 26 Café Tom Tom Heythuys[en,] Wild Pumpkins At Midnight
- 26 Feesttent Vaesrade, Fietsefre[em] (18 uur)
- 28 De Kuip Rotterdam, Gene[sis] (UITV.)

Oplossing van gisteren

WAK WAL RUW DUW
IA PUL S KIN RU
N FEZ ETS NAP T
KOR EE R AS PUI
ES RR WIJS TL IN
L PU LIJDER OT C
TRIO S R EKER
DIE NEGLIGE DAM
KNUS E E MOET
N TS GELUK IR N
OB AG RIS DR JA
ERF RI A IE IER
M ADA AAL GEL W
EB AAP N DEL LA
RIJK FIJN BIJL MIJL

puzzel van de dag



Horizontaal: 1 bezoldiging; 4 ontkenning; 7 onbarmhartig; 11 lich. opvoeding (afk.); 12 behoefte aan drinken; 14 bolgewas; 15 boom; 17 onderaardse ruimte; 19 grappig; 21 de onbekende (Lat. afk.); 22 vruchtennat; 24 gravin van Holland; 26 jong dier; 27 ten bedrage van; 30 regeringsreglement (afk.); 31 op dit moment; 32 samengesteld geheel; 33 pers. voornaamwoord; 35 bridgeterm; 37 eekhoorn; 39 deel v.d. bijbel; 40 dus, alzo (Lat.); 41 buisje; 42 boksterm (Eng. afk.); 43 lage wolk; 46 klinkbageltje; 48 voegwoord; 49 officiële inkomst; 50 bijwoord; 52 hij (spreekt.); 53 des voormiddags (Lat. afk.); 55 opgestapelde hoop hooi; 58 nieuw (Gr.); 61 boom; 63 burgerlijke stand (afk.); 64 deel v.e. trap; 66 weinig warm; 69 de lezer gegroet (Lat. afk.); 70 barium (scheik. afk.); 71 schr. verklaring; 73 getij; 75 periodieke wisseling in een beweging; 76 gebied van een regering; 77 ferrometaal.

Verticaal: 1 gewelddadig, ruw; 2 de[...] (afk.); 3 honderas; 4 rekening; 5 bijwoo[rd;] 6 riv. in Spanje; 8 snelle, heftige bew[e]ging; 9 vogelprodukt; 10 inheems zoogdi[er] (Australië); 12 muzieknoot; 13 voorzets[el;] 16 naamloze vennootschap (Fr. afk.); [...] zonnegod; 20 muzieknoot (eerste toon); [...] nikkel (scheik. afk.); 23 siervogel; 25 b[e]drogene; 26 licht open rijtuig; 28 het be[...]den v.e. gebouw; 29 bevreesd; 31 bes[...] 34 soort erwt; 35 kathedraal; 36 keurig; [...] telwoord; 38 overrijp - bedorven; 44 halv[e]maanvormige zeis; 45 onwillig, ongaan[...] 47 honingbij; 51 barnsteen; 54 armhol[te;] 56 bevroren water; 57 bijbelse stad; [...] draaikolk; 59 guitig; 60 uitroep van pijn; 6[...] ter plaatse (Lat. afk.); 64 getemd; 65 ge[...] 67 rest van verbranding; 68 gezaghebbe[r;] voor de regel; 70 bruto (afk.); 72 pers. voornaamwoord; 74 barium (scheik. afk.).

de klinkende klokken





(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Rijst-hamsalade

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 6-8 personen: 200 g Amerikaanse langgraanrijst, 300 g in blokjes gesneden ham, 1 in ringen gesneden prei, een halve in dobbelsteentjes gesneden komkommer, 1 blikje maïs a 250 g, 200 g sherrytomaatjes.

Voor de vinaigrette: 2 el witte wijnazijn, scheutje water, 6 el olie, 1 tl kerriepoeder, 2 tl mosterd, zout en peper.

Bestrooi dobbelsteentjes komkommer met zout, laat intrekken, dep met keukenpapier zo goed mogelijk droog.
Kook de langgraanrijst volgens de gebruiksaanwijzing op de verpakking. Spoel deze in een zeef met koud water af en laat goed uitlekken.

Schep de ham, prei, komkommer, maïs en sherrytomaatjes door de rijst.
Klop de ingrediënten voor de vinaigrette goed door elkaar en breng op smaak met zout en peper.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
Losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30



Ex-minister Italië voor rechter wegens corruptie

ROME – In de Lagunestad Venetië is een rechter actief die met dezelfde voortvarendheid als Di Pietro in Milaan corrupte politici en ondernemers aan de schandpaal nagelt. Zijn naam is Felice Casson, de jeugdige rechter die ook de organisatie Gladio op het spoor kwam. Zijn laatste slachtoffer is de rondbuikige socialist Gianni De Michelis, minister van Buitenlandse Zaken in het vorige Italiaanse kabinet.

De Michelis zal, wanneer het parlement zijn parlementaire onschenbaarheid opheft, voor de rechter moeten verschijnen in verband met corruptie en het aannemen van steekpenningen. De beschuldiging aan het adres van De Michelis is een nieuwe slag voor de socialistische partij, die al in Milaan door Di Pietro van haar belangrijkste leiders is beroofd.

De Michelis was verschillende malen minister en stond op de nominatie om vice-secretaris van de partij te worden, een functie die werd bekleed door de nieuwe premier Giuliano Amato. Ook werd De Michelis als opvolger genoemd van de voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors.

De situatie in Venetië verschilt niet veel van die in Milaan. Ook hier bestond een samenwerkingsverband van politieke partijen - de christendemocratische DC en de socialistische PSI - die de 'juiste' ondernemers uitzochten voor de gunning van openbare werken en onderling de steekpenningen verdeelden. De stroming van het 'centrum' van de DC, die in Rome onder leiding staat van de Napolitaanse ex-minister Gava werkte nauw samen met de stroming van De Michelis.

In beslag nemen van auto's werkt onvoldoende

DEN HAAG – De maatregel om auto's waarmee ernstige snelheidsovertredingen zijn gepleegd in beslag te nemen, blijkt niet te werken. Van de 344 auto's die in beslag zijn genomen, zijn er 249 direct teruggegeven. In totaal zijn slechts 14 auto's door de rechter verbeurd verklaard. Dat blijkt uit een evaluatierapport van de Verkeerscommissie van het Openbaar Ministerie (Vecom).

Vorig jaar bepaalden de procureurs-generaal dat auto's van plegers van ernstige snelheidsovertredingen, al op straat in beslag mochten worden genomen. De auto moest achter slot en grendel worden gezet, totdat de zaak zou voorkomen.

Bij een overschrijding van de maximumsnelheid met 50 tot 70 kilometer per uur, mocht de auto alleen van straat worden gehaald, als de automobilist al eerder een dergelijke overtreding was begaan. Bij een snelheidsovertreding van meer dan 70 kilometer per uur, mocht de auto direct worden weggesleept.

In de praktijk blijkt dat kantonrechters deze straf te zwaar vinden.



Handreiking

De regeringsverklaring van de nieuwe Israëlische premier Jitschak Rabin is zonder meer belangwekkend, omdat zij is doortrokken van verzoeningsgezindheid en de wil om uit de algehele impasse te geraken. Er is sprake van handreikingen naar alle kanten; in het belang van de vrede is Rabin zelfs bereid naar Amman, Damascus en Beiroet te reizen. En Rabin is niet de eerste Israëlische regeringsleider die Arabische leiders naar Jeruzalem uitnodigt. Vóór hem hebben alle premiers dat gedaan, met inbegrip van de granietharde Likoed-politicus Shamir. Maar de invitatie van Rabin lijkt meer gewicht in de schaal te leggen gezien de nadruk die hij constant op het vredesproces legt.

Enkele van de aangesproken partijen hebben al summier gereageerd. Uit hun woorden spreekt scepsis. Hoe kan het anders? Rabin mag dan nog zoveel tot stand willen brengen, het voornaamste is dat hij de Palestijnen en de Jordaniers van zijn goede wil overtuigt. Maar hoe moet het dan bij voorbeeld met de nederzettingen op de westelijke Jordaanoever? Rabin is bereid het aantal vestigingen op de westbank niet verder uit te breiden. In het uiterste geval wil hij deze verminderen. Aan ontruiming wordt echter om redenen van strategische aard in de verste verte niet gedacht. Dan is er de kwestie Jeruzalem. Voor Israel een onbespreekbare. Tijdens de Zesdaagse Oorlog van 1967 ging Israël over tot herinlijving van de oostelijke helft van de Heilige Stad, die in 1948 door Jordanië was ingenomen. Nadien nam de Knesset het besluit dat de joodse staat Jeruzalem nooit meer uit handen geeft. Israëls tegenstanders evenwel stellen de ontruiming van bezette gebieden als voorwaarde voor beraad over normalisering van de relaties met Jeruzalem.

Rabin demonstreert zijn goede wil door te pogen een al jaren durende impasse te doorbreken. Tegelijkertijd beseft hij dat hij in zijn mogelijkheden beperkt is, omdat de standpunten van de bij het conflict betrokken partijen haaks op elkaar staan. Bovendien zal Rabin bij alles wat hij onderneemt grootst mogelijke aandacht moeten geven aan de veiligheid van de staat Israël, die in gevaar is, zolang vreedzame coëxistentie met de Palestijnen en de buurlanden op zich laat wachten.

F.S.

Premier Lubbers over samenwerking tussen vliegtuigbouwers

'Contract tussen DASA en Fokker onaanvaardbaar'

DEN HAAG – Het ontwerp voor een samenwerkingsovereenkomst tussen Fokker en DASA dat nu op tafel ligt, is niet aanvaardbaar voor premier Lubbers. „Ik hoop dat dat verbeterd kan worden", zei de premier gisteravond, anders kan de fusie wat hem betreft niet doorgaan. „Waar ik ontevreden over ben, is dat er te weinig houvast wordt geboden, te weinig perspectief. Ik vind eigenlijk dat DASA wat meer vertrouwen moet hebben in het Nederlandse kunnen en daar blijk van moet geven."

De premier meent dat het Fokkerpersoneel gelijk heeft dat er in de ontwerp-overeenkomst te weinig garanties zijn terug te vinden voor het zelfstandig voortbestaan van de vliegtuigbouwer. Komt er geen beter samenwerkingscontract, dan wordt het 'erg moeilijk', aldus Lubbers.

Fusie

„De fusie, die ik toejuich, is op de eerste plaats een verantwoordelijkheid van de directie en de raad van commissarissen. Zij zullen ook waarde moeten hechten aan de opvattingen van het personeel. Dat moet naar mijn oordeel gemotiveerd worden in een goed contract. Dat die zin steunen en drukken wij ook als regering."

Samenwerking

Als er bij het personeel en raad van commissarissen vertrouwen is over samenwerking met het Duitse luchtvaartconcern, 'zeggen wij als regering ja tegen de fusie', aldus Lubbers. „Maar als die vertrouwensbasis absoluut onvoldoende blijkt, zeggen wij: zo kan het niet". De Nederlandse overheid, die een belang heeft van 31 procent in Fokker, zal dan de fusie blokkeren.

Fokker wilde gisteravond geen commentaar geven op de uitlatingen van Lubbers. Het overleg tussen Fokker, DASA en het ministerie van Economische Zaken wordt deze dagen voortgezet.

Coalitie

De premier zei gisteravond ook dat hij hoopt dat CDA en PvdA ook na de verkiezingen van 1994 samen een kabinet gaan vormen, eventueel met D66 erbij. Lubbers meent dat het kabinet momenteel 'goed op vaart is'.

De eerste minister zei te hopen dat de coalitie na de eerstkomende verkiezingen - waarin hij overigens geen lijsttrekker voor het CDA meer zal zijn - 'in beginsel' door kan gaan. Om D66 daarbij te betrekken, zijn volgens Lubbers 'hele goede redenen'.

Oppositie

Van de kritiek van D66-leider Van Mierlo op het kabinetsbeleid is Lubbers niet onder de indruk. „Van Mierlo geeft niet goed aan wat hij wel wil." Volgens de minister-president voert D66 'geen oppositie op inhoud'.

Uitvaart Cindu-slachtoffers



● *In de parochiekerk van het Allerheiligste Sacrament in Uithoorn werd gisteren een uitvaartmis opgedragen voor de drie slachtoffers van de ramp vorige week in de chemische fabriek Cindu. Later volgde in Amsterdam de crematieplechtigheid. Bijna alle Cindu-collega's toonden door hun aanwezigheid medeleven met de nabestaanden.*

Foto: ANP

Rabin wil betere relatie met VS

JERUZALEM – De nieuwe premier van Israël, Jitschak Rabin, heeft gisteren bij zijn aantreden beloofd de relaties met de Verenigde Staten te verbeteren. De Amerikaanse president George Bush had Rabin maandag al uitgenodigd voor een bezoek aan Washington, terwijl men zich in Israël opmaakt voor de ontvangst zondag van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker.

Uit die contacten concludeerde Rabin dat 'het diplomatieke proces zal worden versneld' en dat 'mogelijkheden gevonden zullen worden voor het verbeteren van de betrekkingen met de Verenigde Staten'.

Bakers bezoek aan het Midden-Oosten is het eerste sinds het begin van de vredesbesprekingen in oktober vorig jaar. Onder het bewind van Rabins voorganger, Jitscha Shamir, bereikten de relaties tussen Washington en Jeruzalem een dieptepunt.

De regeringen van Egypte, Jordanië en Libanon hebben laten blijken de lopende vredesbesprekingen over het Midden-Oosten, die binnenkort in Rome vervolgd moeten worden, niet in te zullen ruilen voor onderhandelingen in Jeruzalem. Rabin had maandag een uitnodiging aan de Palestijnen en de regeringen van de Arabische buurlanden gedaan om naar Jeruzalem te komen.

Rabin aanvaardt in navolging van alle Israëlische regeringen sinds 1967 geen van de VN-resoluties waarin om onvoorwaardelijke terugtrekking van de Israëlische troepen uit de bezette gebieden wordt gevraagd. Rabin wil alleen een einde maken aan de 'politieke nederzettingen' in de bezette gebieden en tegelijkertijd de 'nederzettingen om veiligheidsredenen' voortzetten.

punt uit

● Boeren

De Brabantse boeren kunnen weer ruimer ademhalen. Zij kregen gistermiddag in Den Bosch van de provincie de verzekering dat het streekplan geen enkel bestaand bedrijf de kop zal kosten. Dat geldt ook in kwetsbare natuurgebieden. De afgelopen maanden hebben boze agrariërs fel actie gevoerd tegen het streekplan.

● Cools

Het Luikse parket heeft een nieuw onderzoek geopend naar de getuigenis van ex-minister Van der Biest in november vorig jaar. Van der Biest zei toen dat de vermoorde PS-kopman André Cools hem gevraagd had op illegale wijze de partijkas te spekken. Bedrijven zouden dan in ruil voor bijdragen aan de PS-kas overheidsbestellingen krijgen. Van der Biest is gisteren opnieuw als getuige verhoord in de zaak van de aandelenzwendel. Gisteren werden ook verscheidene huiszoekingen verricht in het Luikse.

● Aanslag

Bij een zware bomaanslag in het centrum van Athene op de Griekse minister van Financiën is gisteren een dode gevallen en heeft de bewindsman lichte verwondingen opgelopen. Dit heeft de Griekse premier, Constantin Mitsotakis, meegedeeld. De bom, die ontplofte op het Plein van de Constitutie, een populaire toeristische trekpleister, miste ternauwernood de gepantserde auto van minister Ioannis Palaiokrassas. De minister, zijn vrouw en dochter liepen slechts lichte verwondingen op. Vier voorbijgangers liepen zware verwondingen op, waaraan een van hen later bezweek.

Volgens onderzoek Nationale Woning Raad

Alarmerende stijging van woningzoekenden

ALMERE – Voor het eerst sinds de oorlog is er sprake van een alarmerende en structurele stijging van het aantal woningzoekenden. Dit blijkt uit een onderzoek van de Nationale Woning Raad (NWR). De NWR verrichtte het onderzoek bij 150 grote verhuurders die samen een half miljoen woningen beheren.

Vooral het aantal ingeschreven woningzoekenden uit de lage inkomensgroepen is de laatste jaren flink gestegen. Wachttijden van twee jaar zijn niet langer uitzonderlijk. De verwachting is dat in grote delen van het land voor grote groepen woningzoekenden het steeds moeilijker wordt een passende en betaalbare woning te vinden.

Uit het onderzoek komt naar voren dat het aantal ingeschreven woningzoekenden in enkele jaren is toegenomen met 25 procent. Er zijn overigens grote verschillen tussen provincies en gemeenten. Zo melden de woningcorporaties in Overijssel een groei van 52 procent, Gelderland 41 procent en Noord-Brabant 27 procent. In Friesland en Zeeland is geen sprake van toename. Met name in Gelderland en Noord-Brabant zijn wachttijden van twee jaar of langer niet ongewoon meer.

NWR-directeur N. van Velzen wijst erop dat de oorzaak van het snel toenemende tekort aan betaalbare huurwoningen moet worden gezocht in de sterke daling van het aantal huurwoningen in het bouwprogramma en de forse huurstijgingen. Ook is volgens hem het aantal woningzoekenden met lage inkomens aanzienlijk toegenomen. Daarbij gaat het om asielzoekers, nieuwe allochtone huishoudens als gevolg van gezinshereniging, oudere die langer zelfstandig blijven wonen en jongeren.

„De beschikbare subsidies worden verkeerd gericht", vindt Van Velzen. „De zware subsidies van koopwoningen zijn onnodig, zeker als je ziet dat er voor asielzoekers te weinig woningen beschikbaar zijn", aldus de NWR-directeur die vindt dat de subsidies voor koopwoningen desnoods maar moeten verdwijnen als dat helpt om mensen met lage inkomens aan een passende en betaalbare huurwoning te helpen.

Van Velzen wijst erop dat de Raad voor de Volkshuisvesting in een recent advies ervoor pleit tot het jaar 2000 jaarlijks 80.000 à 100.000 extra woningen te bouwen met het oog op de sterke toename van migranten.

In 1991 bijna 42 miljard aan uitkeringen

AMSTELVEEN – De Sociale Verzekeringsbank (SVB) betaalde in 1991 41,7 miljard gulden uit aan ruim vier miljoen aow-, aww- en kinderbijslaggerechtigden. Dat betekent een stijging met bijna twee miljard gulden ten opzichte van 1990. Dat blijkt uit het jaarverslag van de SVB over 1991.

In 1991 werd door de Sociale Verzekeringsbank 30,8 miljard gulden uitbetaald (1990: 29,4 miljard gulden) aan pensioenen aow ten behoeve van de twee miljoen gerechtigden. Van hen ontving 44 procent een gehuwdenpensioen zonder toeslag, 9 procent een gehuwdenpensioen met toeslag en 46 procent een ongehuwdenpensioen. Bij het aantal ongehuwden zijn de toegekende één-ouderpensioenen meegerekend.

Postcode Loterij volgens Kosto in strijd met de regels

DEN HAAG – De bestuursleden van de in opspraak geraakte Nationale Postcode Loterij dienen zo snel mogelijk de uiterst lucratieve beloning van de oprichters van de loterij ongedaan te maken.

De hoge beloningen zijn in strijd met wettelijke regels. De statuten en bedrijfsvoering van de uitvoerende stichting moeten daarom gewijzigd worden.

Staatssecretaris Kosto van Justitie heeft dit geantwoord op vragen van het Tweede-Kamerlid Schutte (GPV). De oprichters van de populaire Nationale Postcode Loterij krijgen volgens het contract vier procent van de bruto-opbrengst.

Voor dit jaar betekent dat - vanwege de stijgende opbrengst - een inkomen van ongeveer 1,4 miljoen gulden voor de oprichters (en inmiddels afgetreden bestuursleden) Poelmann, Jelsma, Leeman en de nog in functie zijnde secretaris De Jong van het interimbestuur.

Volgens Kosto is dit echter in strijd met de regeling voor het besturen van stichtingen en de Wet op de Kansspelen.

Voorstel van Alders en Hirsch Ballin

Hogere straffen milieudelicten

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De straffen op milieudelicten, die een directe aantasting van het milieu opleveren of een ernstige en rechtstreekse bedreiging voor het milieu meebrengen, zullen worden verhoogd.

Dat staat in een wetsvoorstel van de ministers Hirsch Ballin van Justitie en Alders van VROM, dat onlangs instemming kreeg van het kabinet en voor advies aan de centrale Raad voor de milieuhygiëne is gestuurd. Daarna zal het aan de Raad van State worden gezonden.

De strafverhoging komt neer op een verdubbeling van de maximale gevangenisstraffen en een verviervoudiging van de maximale geldboete. De milieudelicten waar het om gaat, konden tot nu toe worden gesanctioneerd met straffen die uiteenlopen van ten hoogste zes maanden hechtenis en/of een geldboete van maximaal 10.000 gulden tot ten hoogste twee jaar gevangenisstraf en/of een boete van maximaal 25.000 gulden.

In het wetsvoorstel worden de delicten als een misdrijf beschouwd als ze opzettelijk zijn begaan. Het strafmaximum wordt daarmee vier jaar gevangenisstraf en/of een geldboete van maximaal 100.000 gulden. Als het feit niet opzettelijk is begaan, dan is het een overtreding waarvoor de hechtenis een jaar cel bedraagt en/of een boete van maximaal 25.000 gulden.

Met de verhoging van de strafmaat wordt volgens de ministers bereikt dat de straffen die kunnen worden opgelegd voor werkelijk schadelijke of milieubedreigende handelingen in overeenstemming zijn 'met de afkeuring die een dergelijk gedrag verdient'.

Het voorstel heeft daarnaast tot gevolg dat de verdachten als zij niet op heterdaad zijn betrapt toch kunnen worden aangehouden voor verhoor.

In de praktijk van de opsporing wordt het ontbreken van deze mogelijkheid op dit moment als belangrijk gemis ervaren, aldus de ministers.

Onthullingen Russische geheime dienst in Tros-Aktua

Nieuwe speculaties rond graf van Adolf Hitler

DOOR GERARD VAN PUTTEN

HILVERSUM – Bijna 50 jaar na le capitulatie van de Duitsers gaben nog altijd witte vlekken in de eschiedschrijving over de Tweele Wereldoorlog. De documentaie 'Geheime missie van Smersh' een co-produktie van Foreign Media Affairs en Progress Video uit Moskou) suggereert dat de lijken van Adolf Hitler en Eva Braun destijds niet zijn verast, maar ergens in een buitenwijk van Magdeburg (Maagdenburg) liggen begraven. In de vorm van een Akua-special zendt de Tros in twee delen (vanavond om 21.57 uur en volgende week woensdag 22 juli op Nederland 2) getuigenverklaringen uit van voormalige leden van de Russische contra-spionagedienst Smersh.

Opmerkelijk is dat de ondervraagden, meer in het bijzonder majoor b.d. Orlovski, gaandeweg uit een cocon van zwijgzaamheid treden en interviewer Alexei Uvarov tal van onthullingen toevertrouwen. In een eerste gespreksronde zegt Orlovski: „Voor zover ik weet is de familie Goebbels tweemaal herbegraven. Ik weet waar ze de laatste keer zijn begraven, maar ik verkeer niet in de positie daarover nadere mededelingen te doen. Mijn commandant heeft me ooit de opdracht gegeven daarover niets te zeggen en ik heb hem mijn woord gegeven. Ik ben niet van plan dat te breken."

Interviewer Uvarov treft Orlovski tijdens een tweede ontmoeting in een aanzienlijk spraakzamer bui aan. Dan zegt de voormalige Smersh-majoor: „Het gezin Goebbels en Hitlers laatste stafchef Krebs zijn herbegraven in de Westernstrasse in Magdeburg. In 1948, toen ik uit die stad vertrok, lagen ze er nog."

Onafhankelijk van elkaar vertellen majoor Orlovski, kolonel Blasjoek en kapitein Terechenko hoe de Russen in opdracht van Stalin zijn omgesprongen met de stoffelijke overschotten van Hitler en zijn gevolg. Begraven, herbegraven en nogmaals begraven, daar komt hun relaas feitelijk op neer. Van Berlijn naar Buch, vervolgens naar Rathenau of Stendahl en tenslotte Magdeburg. Telkens als de contra-spionagedienst Smersh het hoofdkwartier ergens anders opsloeg, werden de lijken van de nazi-kopstukken opgegraven en herbegraven.

Garage

Kapitein Ivan Terechenko was tussen 1946 en 1951 gelegerd in Magdeburg, waar hij het beheer voerde over strikt geheime documenten. Hij bevestigt de lezing van majoor Orlovski en meent ook te kunnen vertellen waar Hitler en Eva Braun zijn begraven. „Onder een garage in de Westernstrasse, daarna is er beton overheen gegaan."

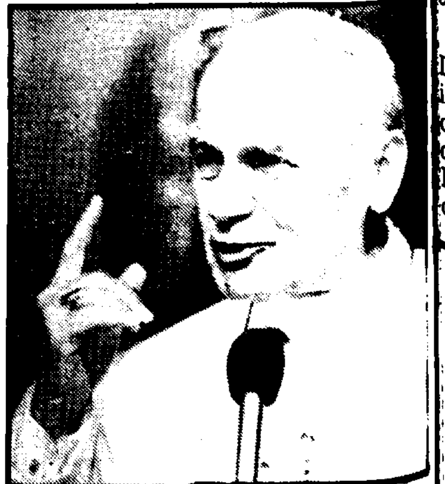
De opmerkelijke openhartigheid van de Russische getuigen wordt door Klaas Jan Hindriks, een van de makers van de documentaire, als volgt verklaard: „De getuigen verkeerden aanvankelijk in de veronderstelling dat ze meewerkten aan een documentaire van de Russische televisie."

De getuigenverklaringen, zoals die in de 'Geheime missie van Smersh' worden uitgesproken, spreken voor zich. Maar ze geven geen antwoord op de vraag wat hun wezenlijke betekenis is. Aangenomen dat ze integer zijn, hoe betrouwbaar is het geheugen van de heren waaruit zij hun verhalen opdiepen? Want met alle respect, er ligt een mensenleeftijd tussen voorval en het relaas over het voorval. „Tja, da's waar", beaamt Klaas Jan Hindriks. „Maar we hebben de mensen gecheckt op hun betrouwbaarheid. Ze hebben hun verklaringen onafhankelijk van elkaar uitgesproken. Wat mij betreft spreken ze de waarheid."

Snel operatie aan dikke darm noodzakelijk

Paus bestuurt kerk zelf ondanks ziekte

DOOR EELCO VAN DER LINDEN



● Paus Johannes Paulus II ...operatie noodzakelijk...

ROME – Aan het hoofd van de Roomskatholieke Kerk staat een man die zwemt, skiet, bergen beklimt en in zijn jeugd voetbalde en toneelspeelde. Een mens van vlees en bloed dus. Het is deze 'menselijke' kant van Wojtyla die nu opnieuw zo opvalt. De paus is ziek en hij heeft dat de wereld zelf in alle eenvoud meegedeeld tijdens het zondagse 'Angelus'.

Paus Johannes Paulus II bevindt zich sinds zondagavond in het ziekenhuis van de katholieke universiteit van Rome, 'Gemelli', maar over de aard van zijn ziekte bestond onduidelijkheid. De Italiaanse staatsradio meldde gistermorgen dat de 72-jarige kerkvorst lijdt aan een tumor in de dikke darm en zo snel mogelijk geopereerd moet worden. Maandag heeft Karol Wojtyla verscheidene darmonderzoeken ondergaan.

Vermoeid

Er werd al gedacht aan een tumor omdat de paus al vele maanden een uiterst vermoeide indruk maakt en sterk is vermagerd. Eerder hielden de doktoren er rekening mee dat de maag- en darmklachten van de paus zouden zijn toe te schrijven aan operaties die hij onderging na de aanslag op zijn leven door de Turk Ali Agka in 1981.

De paus werd op 13 mei van dat jaar getroffen door twee kogels in de onderbuik. Tijdens een vijf uur durende operatie, uitgevoerd in het ziekenhuis 'Gemelli', werd een stuk van de dikke darm weggenomen.

Terug

De paus bleef drie weken in het ziekenhuis. Hij keerde er een maand later terug, dit keer voor 55 dagen, om de kunstmatige anus die tijdens de eerste operatie was aangebracht, te laten verwijderen. Dit op uitdrukkelijk verzoek van Wojtyla, die het advies van de medici om de kunstmatige opening langer te laten zitten niet wilde opvolgen.

Paus Johannes Paulus II is onder behandeling van dezelfde medici die hem destijds opereerden. Hij heeft ook dezelfde kamer – eigenlijk een klein appartement – toegewezen gekregen. De komst van de paus was niet onverwacht. De entree van het ziekenhuis glom als een spiegel en was voorzien van talloze planten. De paus arriveerde in een zwarte Mercedes en werd opgewacht door een groep patiënten en hun familieleden. Aan een van hen vertrouwde hij toe dat hij 'zeer bezorgd was'. Op de vraag 'Mag ik de heilige vader snelle genezing toewensen', antwoordde hij: „Dat is de zin die ik het liefst op dit moment wilde horen".

Openheid

Deze openheid siert paus Johannes Paulus II en vormt ook een schril contrast met zijn voorgangers. Op gezondheid en ziekte van een paus rustte altijd een groot taboe. Wojtyla brak echter al met de geheimzinnigheid tijdens zijn opname 11 jaar geleden.

Vier dagen na de operatie liet hij via Radio Vaticaan de gelovigen op het Sint Pietersplein weten het goed te maken en richtte hij vergevingsgezinde woorden tot de man die de aanslag had uitgevoerd. Foto's van de paus in een ochtendjas of gezeten op zijn ziekenhuisbed met naast hem een tafeltje waarop voorwerpen als een deodorantstick stonden, deden de wereld versteld staan.

De 'glasnost' van Wojtyla blijkt overigens ook uit de keus van het ziekenhuis Gemelli. Nog nooit eerder was een paus buiten de muren van het Vaticaan verpleegd. Wojtyla liet echter meteen weten naar het universiteitsziekenhuis te willen. De slechte ervaringen met de prostaatoperatie die Paus Paulus VI onderging in een geïmproviseerde operatiekamer in het Vaticaan, kunnen bij deze beslissing echter ook een rol hebben gespeeld.

Regels

Nog onduidelijk is wie de pauselijke taken tijdelijk zal overnemen. In tegenstelling tot andere staten heeft het Vaticaan hierover geen duidelijke regels. Voorlopig bestiert Wojtyla overigens alles nog zelf. Hij wordt bijgestaan door medewerkers die twee kamers van het appartement bezetten en beschikken over televisie, faxen en andere elektronische apparatuur. Het 'syndroom-Dan Quale', dat de Amerikanen trof tijdens de ziekenhuisopname van George Bush, blijft de Roomskatholieke Kerk bespaard.

Omroepen VS zien weinig meer in verkiezingsspektakel

Conventies steeds saaier

DOOR HENK DAM



● *De gedelegeerden juichen spontaan. Om een zo goed mogelijk plaatje aan de Amerikaanse tv-kijker te kunnen voorschotelen, is iedere minuut van de politieke conventie in draaiboeken vastgelegd. Zo weten de deelnemers ruim van te voren wanneer zij in 'spontaan' applaus moeten losbarsten.* Foto: AFP

NEW YORK – De vierdaagse conventie van de Democratische partij in New York is een avondvierdaagse. Vóór 5 uur in de namiddag gebeurt er in de zaal van Madison Square Garden niets. Daarvoor is een goede reden: de almachtige tv.

De politieke partijen in Amerika houden hun conventies nu eenmaal vooral met het oog op de televisie, die hen in staat stelt alle kiezers in het land te bereiken. 's Avonds kijken de meeste mensen naar de tv; daarom worden conventies 's avonds gehouden.

De band tussen conventies en de tv-camera's is een oude. Al in 1952 werd de deelnemers aan de Democratische conventie in Chicago aangeraden om niet te gapen of in hun neus te peuteren, omdat dat zo slecht overkwam op de mensen thuis.

Sindsdien is de relatie tussen conventies en de tv alleen maar steviger geworden. De organisatoren van de conventies richten hun agenda bijvoorbeeld zo in, dat hun beste sprekers tijdens 'prime time' (tussen acht en tien uur 's avonds, wanneer de kijkdichtheid het hoogst is) op het podium staan.

En de traditionele 'balloon drop', als duizenden ballonnen in de patriottische kleuren rood, wit en blauw vanuit grote netten in de nok in de zaal worden gedumpt, is ook vooral bedacht met het oog op de fleurige plaatjes die dat op de buis oplevert.

Op de tv gaat het nu eenmaal niet om inhoud, maar om presentatie. Het is daarom, dat de Republikeinse en Democratische partij hun conventies gaandeweg zo zijn georganiseerd, dat niets meer aan het toeval wordt overgelaten.

De huidige Democratische conventie in New York heeft daarom veel van het soort congressen zoals die vroeger door de communistische partijen in landen als Bulgarije en Oost-Duitsland werden gehouden.

Alles is van tevoren geregeld. Over het partijprogramma kan niet worden gediscussieerd, met uitzondering van enkele punten waarop de partijleiding alternatieve voorstellen heeft gedoogd. En die voorstellen, zo schrijft de regie voor, zullen overtuigend verworpen worden.

Beperking

Vroeger kon je met name bij de Democraten - die altijd wat langzamer in public relations zijn geweest dan de Republikeinen - nog wel eens lachen. Dan werd er op het podium ruziegemaakt, of dan liepen er delegaties weg.

Nu kan dat niet meer. De conventie is een show, die een blije en positieve boodschap van een blije en positieve partij met een blije en positieve presidentskandidaat moet overbrengen op de kiezers. De tv is daarbij het voertuig.

De schaduwkant van deze geslaagde poging tot beheersing is, dat de conventies van de Republikeinen en de Democraten uitermate saaie bijeenkomsten zijn geworden. Dat hebben de grote omroepen gemerkt ook.

Want het aantal mensen dat naar de tot voor kort zeer uitgebreide en rechtstreeks uitgezonden verslagen van de conventie kijkt, is in de loop der jaren gaandeweg afgenomen. In 1968 keken bijvoorbeeld 9,5 miljoen huishoudens naar de verslagen van de Democratische conventie, terwijl dat in 1988 er nog maar 6,9 miljoen waren.

Voor de Republikeinse conventies waren de cijfers nog lager. De Republikeinse conventie van 1988 leverde de omroepen zelfs een week met de laagste kijkcijfers uit de geschiedenis op.

Kijkcijfers betekenen geld, en zijn daarom heilig. Het is om die reden dat de grote omroepen, ABC, NBC en CBS, collectief hebben besloten om het aantal uren dat zij direct de gebeurtenissen in de zaal van Madison Square Garden uitzenden, drastisch te beperken.

Ontwikkeling

Dat was een ontwikkeling die toch al in gang was gezet. In 1980 zonden de drie omroepen nog elk de conventies in hun geheel en rechtstreeks uit. In 1988 was dat al teruggebracht tot twee uur per avond. Dit jaar willen ABC, NBC en CBS niet meer dan een uur per avond directe uitzendingen verzorgen.

De weerzin bij de omroepen om hun kostbare zendtijd ter beschikking te stellen aan de conventies, bleek treffend uit het besluit van CBS om gisteravond helemaal niets aan de Democratische conventie te doen omdat die omroep liever een belangrijke baseballwedstrijd uitzendt.

En de drie grote omroepen hebben gedreigd om bij de volgende conventies, die in 1996 zullen worden gehouden, geen enkele avond meer 'live' uit te zenden.

Dat alles wil niet zeggen dat politieke junkies in Amerika nu verstoken blijven van hun conventienieuws. De nieuwsomroep CNN bijvoorbeeld besteedt deze week tot en met donderdag vrijwel de gehele avond aan de Democratische conventie.

Compensatie

Dat moge zo zijn, maar het is niet genoeg om het verlies aan belangstelling van de grote omroepen te compenseren. Vandaar dat er bij de politieke partijen voor het eerst serieus wordt nagedacht over een andere vorm voor hun conventies. Kortere conventies, van twee of drie dagen elk, zouden een eerste stap vormen. Democratische partijfunctionarissen voorspelden in ieder geval gisteren in de New York Times dat de huidige conventie wel eens de laatste avondvierdaagse zou kunnen zijn.

Albaneesjes onder mom van adoptie ontvoerd

DOOR FRITS SCHILS

TIRANA/HEERLEN - In Albanië is grote beroering ontstaan onder de bevolking, nadat bekend is geworden, dat in één jaar tijd zeker 250 jonge kinderen op volstrekt illegale wijze uit het land zijn verdwenen.

Ruim 150 van hen hebben Albanië zelfs zonder medeweten van hun ouders verlaten. In veel gevallen gaat het om zogenaamde adoptiekinderen, afkomstig van tehuizen, die aan de hand van vervalste documenten uit hun geboorteland zijn weggevoerd. Een speciale regeringscommissie is belast met het onderzoek naar de achtergronden en de omvang van het kinderdrama.

Drie maanden geleden keerde onder verdachte omstandigheden een 'geadopteerd' Albanees jongetje uit Italië terug naar Durres. Medisch onderzoek bracht aan het licht dat bij het kind een nier was weggehaald. Het vermoeden bestaat dat meer kinderen ongewild als orgaandonor hebben gefungeerd. Hoewel de commissie nog niet met onderzoeksresultaten naar buiten is getreden, twijfelen de autoriteiten in Tirana er niet aan dat de kinderhandel het werk is van een bende.

Een jaar geleden, tijdens de overgang van het communistische stelsel naar de parlementaire democratie, stelden de Albanese autoriteiten buitenlandse echtparen in staat Albanese kinderen te adopteren. Van deze mogelijkheid hebben vooral Italiaanse en Griekse paren gebruik gemaakt.

Het drama kwam aan het licht, toen steeds meer kinderen uit opvangcentra verdwenen. Dat gebeurde onder andere in Shkodra en Vlora. Heel wat Albanezen die, gegeven de catastrofale situatie in het land, niet meer in staat waren hun gezin te voeden en anderszins te verzorgen, hebben hun kinderen daarom aan de zorg van zulke tehuizen toevertrouwd.

Niettegenstaande uit alle terzake doende documenten slechts kan worden geconcludeerd dat de ouders akkoord waren gegaan met de adoptie van hun kind(eren), blijkt in werkelijkheid dat in minstens 150 gevallen de betrokken Albanese ouders totaal geen weet hadden van de verdwijning. De commissie heeft ook reeds achterhaald dat in adoptie geïnteresseerde buitenlandse echtparen onderhands een voor Albanese begrippen extreem hoog bedrag betaalden om 'snel en gemakkelijk' aan de benodigde papieren te komen.

Nederlander overleeft ternauwernood beroving in Moskou

Voormalig Oostblok broeinest criminelen

DOOR SANDER VAN VEEN

DEN HAAG - Toeristen in de voormalige Oostbloklanden en het GOS zijn steeds vaker het doelwit van zakkenrollers, autodieven en overvallers. Zo werd onlangs een Nederlandse zakenman in Moskou tijdens een overval bijna doodgeslagen. De Nederlandse ambassades in onder andere Tsjechoslowakije en Polen hebben handenvol werk aan het begeleiden van bestolen vakantiegangers.

„De Nederlandse toerist werd uitgenodigd om bij een paar Russen thuis wat te gaan drinken", aldus J. Steenman, directeur van reisverzekeraar De Europeesche. „Vervolgens hebben ze hem daar in elkaar geslagen en bestolen. Hij heeft de overval net overleefd."

De stijgende criminaliteit is volgens de directeur voor een groot deel te wijten aan de veranderingen die de voormalige Oostbloklanden in korte tijd hebben doorgemaakt. „Vóór de omwenteling waren er alleen beschermde groepsreizen naar die landen en werd iedere burger door een politieagent gecontroleerd. Nu gaat de vakantieganger in zijn eentje naar het voormalige Oostblok, terwijl er veel minder politie op straat loopt. Bovendien gaan er veel meer mensen naar het Oostblok op vakantie. Dan zijn er ook meer mensen die worden bestolen."

Overvallen, zakkenrollers en autodieven heb je in elk vakantieland. „Men beseft vaak niet dat de voormalige Oostbloklanden daar nu ook bijhoren. Dat is dus wel zo en daar moet je alert op zijn. Je gaat in Nederland ook niet met een wildvreemde mee naar huis", stelt Steenman resoluut.

Cijfers

De Nederlandse ambassade in Tsjechoslowakije kan evenmin als andere ambassades geen precieze aantallen noemen van toeristen die zijn bestolen of beroofd. „We hebben geen harde cijfers, maar we kunnen de criminaliteit wel een beetje meten aan het aantal bestolen vakantiegangers dat bij ons aanklopt voor hulp", aldus zaakgelastigde M. Crom van de Tsjechische ambassade in Praag. „Vorig jaar zijn er in het hele jaar 130 Nederlanders geweest wier paspoort of portefeuille was gestolen. In de eerste vier maanden van dit jaar hebben we al 100 Nederlanders een vervangend reisdocument verstrekt, omdat hun paspoort was gestolen."

Volgens Crom is de stijging van het aantal diefstallen voor een gedeelte te wijten aan de onverschilligheid van de toerist. „Veel Nederlanders weten niet altijd dat het ook hier voorkomt. Ze denken dat je net zoals tien jaar geleden je portefeuille nog op straat kan laten liggen. Dat is dus niet meer zo."

Mentaliteit

Ook in Polen is de toerist niet veilig. In dat land is het stelen van auto's en autoradio's veruit favoriet. Binnen een maand tijd werd de auto van de vrouw van de Nederlandse ambassadeur gestolen, de wagen van de secretaresse kaalgeplukt langs de weg teruggevonden en de autoradio van de ambassadeur zelf werd op vakkundige wijze gejat. „Het is een risicovolle onderneming om met de auto op pad te gaan", aldus A. Duyverman, hoofd consulaire aangelegenheden van de Nederlandse ambassade in Polen.

„In 1990 is het oude regime verdwenen en een nieuwe regering geformeerd. De politie wordt nu gewantrouwd omdat ze de orders van de oude machthebbers uitvoerde. Daardoor is het respect van de bevolking voor de politie gedaald en krijgen ze niet voldoende geld om de orde te handhaven. En dat geldt niet alleen voor Polen", zegt Duyverman beslist. „Van collega's van de andere ambassades hoor je soortgelijke verhalen."

Een daadwerkelijke oplossing voor de problemen is er nog niet volgens Duyverman. „Het kost tijd om een mentaliteit te veranderen. Er gaan nog wel een paar jaar overheen voordat de politie daar weer gezag heeft."

Vorig jaar brachten 350.000 Nederlanders hun vakantie door in een van de voormalige communistische landen. Voor 1992 schat de ANWB dat aantal op een half miljoen.

Nederland groot in export tabak

DEN HAAG – Nederland is de grootste exporteur van tabaksprodukten in de Europese Gemeenschap, vóór Groot-Brittannië en Duitsland. Al tien jaar lang stijgt de uitvoer van sigaretten en shag. In 1982 werden nog maar 35,5 miljard sigaretten en 11,6 miljoen kilo kerftabak geëxporteerd met een een waarde van f 1,2 miljard. In 1991 ging het om 77 miljard sigaretten en 8,1 miljoen kilo tabak met een waarde van f 3,1 miljard.

Dit bedrag is gelijk aan de totale inkomsten van de Nederlandse overheid aan accijns en BTW op de binnenlandse consumptie. Dit blijkt uit cijfers uit het jaaroverzicht van de Vereniging Nederlandse Kerftabakindustrie over 1991.

Meer dan 90 procent van de export blijft binnen de EG. Vooral in Frankrijk en Italië maakt de Nederlandse sigaret furore. Ondanks de tegenwerking van de nog steeds bestaande monopolies in die landen en van de nationale overheden heeft de Nederlandse industrie er een unieke positie weten te verwerven. De belangstelling voor de Nederlandse shag komt vooral uit Duitsland, België en Luxemburg.

De Nederlandse sigarettenproduktie steeg vorig jaar van 78,3 miljard naar een record van 87,1 miljard stuks, het vijfvoudige van de binnenlandse verkoop. De produktie van shag nam toe van 30,2 naar 31,2 miljoen kilo. Deze stijging kwam vooral voor rekening van het binnenlandse verbruik.

De binnenlandse verkoop van sigaretten nam vorig jaar toe van 17,3 tot 18,4 miljard stuks en die van tabak van 17,1 naar 17,9 miljoen kilo. De accijnsverhoging per 1 januari jongstleden leidde tot toeneming van de verkopen in het laatste kwartaal van 1991. De ervaring leert dat deze extra verkopen van 1 miljard sigaretten en 800.000 kilo tabak in mindering komen op de omzet van het nieuwe jaar. Daarmee rekening gehouden was 1991 voor het binnenland een stabiel jaar.

Dalende koers voordelig voor consument

Lage dollar kost staat en bedrijven miljoenen

Von onze redactie economie

DEN HAAG – De dalende dollar baart bedrijven en 's lands schatkistbewaarders steeds meer zorgen. Het gekwakkel van de Amerikaanse munt, die nog slechts een paar cent boven het historische dieptepunt van f 1,63 noteert, kost diverse bedrijven miljoenen guldens. Ook de staat kan een klein fortuin mislopen door de lagere opbrengst van het aardgas. Daarentegen profiteren enkele andere bedrijven juist van de lage dollar, terwijl ook de consument leuke voordeeltjes kan weghalen.

Zo wordt verwacht dat de benzineprijzen de komende tijd verder omlaag kunnen. De olieprijzen worden immers in dollars berekend. Marktleider Shell wil niets beloven, maar afgelopen vrijdag ging de benzineprijs, mede door de dollardaling, al twee cent omlaag. Leuk voor de consument, maar vervelend voor het ministerie van Financiën. De prijs van ons aardgas is weer gekoppeld aan de olieprijs. Als de dollar een jaar lang een dubbeltje lager noteert, kost dat de staat enkele honderden miljoenen guldens aan inkomsten.

Maar van paniek is in 's lands financiële kringen vooralsnog geen sprake. De dollar is niet plotseling 'gecrashed', maar maakt een zachte glijvlucht. Dat geeft tijd voor maatregelen die de inkomsten veilig moeten stellen. Ook hebben diverse 'dollargevoelige' bedrijven zich via langlopende valutacontracten ingedekt tegen de schommelende Amerikaanse munt. Voor de rekenmeesters van het kabinet is het wel te hopen dat de dollar een snel herstel vertoont. In de juist afgeronde begrotingsbesprekingen is uitgegaan van een dollar van f 1,80 dit jaar en f 1,90 volgend jaar. Mocht een hogere koers de komende maanden uitblijven, dan kan het Centraal Plan Bureau vast de eerste gewijzigde varianten gaan uitrekenen.

Ook een belangrijk deel van het Nederlands bedrijfsleven hoopt op een snel stijgende dollar. De goedkope dollar maakt Nederlandse produkten in veel buitenlanden duurder. Andersom worden veel buitenlandse produkten door de dure gulden in Nederland een stuk goedkoper. Vooral bedrijven die veel inkomsten hebben in dollars en die kosten maken in guldens, zijn nu de pineut.

Plan voor vaste prijs boeken naar EG-commissie

AMSTERDAM – De gezamenlijke Europese organisaties van boekverkopers en uitgevers hebben aan de voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors, een plan gepresenteerd voor één vaste prijs voor boeken in heel Europa. In de visie van de verkopers moet de oorspronkelijke uitgever een prijs bepalen, die dan voor heel Europa geldt. Dat heeft de Koninklijke Nederlandse Uitgevers Bond (KNUB) gisteren bekendgemaakt.

Binnen Nederland gelden al enkele tientallen jaren vaste prijzen voor boeken, in welke plaats of winkel ze ook worden verkocht. Volgens het Verdrag van Rome vervallen de vaste prijzen echter zodra de boeken de grens over gaan. Volgens algemeen secretaris R.M. Vrij van de KNUB bestaat het gevaar op dat boeken via een omweg en tegen een lagere prijs terugkeren op de Nederlandse markt. De KNUB denkt dat de top in Maastricht de weg heeft geopend voor een Europese vaste prijs.

Zoeken naar gifgas



● *Gekleed in beschermde kleding en met een gasmasker op hanteert een medewerker van het ingenieursbureau Iwaco meetapparatuur om eventueel vrijgekomen gassen te registreren. Gisterochtend vroeg is Iwaco in de Coupepolder in Alphen aan den Rijn begonnen met de proefboringen naar twee zeecontainers, waarin volgens getuigeverklaringen gifgas zit. Er zijn diverse veiligheidsmaatregelen genomen voor het geval er giftige stoffen ontsnappen. Een gebied van 250 meter in de omtrek van de boorplaats op de voormalige vuilstort, waar nu een recreatiegebied is, is afgezet. Brandweer en ambulancedienst zijn in de buurt opgesteld.* Foto: ANP

Bedrijf schrapt 57 arbeidsplaatsen

Vraagtekens bond bij toekomst SPM Stork

HENGELO – „Een ongeloofwaardig verhaal, waar ik de grootst mogelijke twijfels bij heb." Zo reageert districtsbestuurder Hans Zebel van de Industriebond FNV op het voornemen van Stork Plastics Machinery om in Hengelo 57 van de 300 arbeidsplaatsen te schrappen. De directie van de spuitgietmachinefabriek heeft gistermiddag het personeel en de bonden over de ingreep geïnformeerd. Voor veertig werknemers is collectief ontslag aangevraagd.

Voor Zebel is duidelijk dat er wel wat móét gebeuren, omdat SPM dit jaar op een verlies van 15 miljoen gulden afstevent 'en dat kan zelfs Stork niet dragen'. Maar deze ingreep is volgens hem geen oplossing. „Daarnaast zal er nog iets anders moeten gebeuren". Hij vreest dat, als nu zo drastisch wordt gesneden als de directie wil, het draagvlak van SPM te klein wordt in verhouding tot de ontwikkelingskosten. En dat botst ook met eerdere verhalen van de directie, dat voor SPM juist schaalvergroting nodig is om te overleven op de markt voor spuitgietmachines. Omdat hij ook niets ziet gebeuren op het gebied van acquisities vraagt Zebel zich bezorgd af wat Stork op den duur van plan is met het Hengelose bedrijf.

De aanleiding om de reorganisatie middenin de vakantietijd bekend te maken, is volgens een woordvoerder van het bedrijf dat er al weken geruchten gaan en verder uitstel dus ongewenst is. Overigens vervallen niet alleen in Hengelo arbeidsplaatsen, maar ook bij de buitenkantoren in Duitsland, Engeland en Frankrijk. Daar verdwijnen elf van de in totaal vijftig banen. Ook bij de Italiaanse fabrikant Remu, in 1990 overgenomen om de kunststofgroep te versterken, wordt het personeelsbestand ingekrompen.

Redenen

De SPM-directie noemt twee redenen voor de reorganisatie: het komen tot één produktenlijn met Remu en de noodzaak de organisatie aan te passen aan de verslechterde marktomstandigheden. Door het integreren van de produktiecapaciteit en het verkleinen van het programma kunnen volgens de directie de kosten aanzienlijk worden verminderd. Verder blijft de markt voor spuitgietmachines onder druk staan. „Hoewel de vooruitzichten niet ongunstig zijn, moet de komende jaren toch rekening worden gehouden met een lagèr volume- en een lager prijsniveau", aldus SPM. Bij SPM is vorig jaar ook al gereorganiseerd. Toen werden er 30 banen geschrapt, waarbij veertien ontslagen vielen.

Deutsche Airbus naar DASA

BONN – Deutsche Aerospace neemt het belang van 20 procent van de Duitse overheid in Deutsche Airbus over. DASA, die ook een belang van 51 procent in Fokker nastreeft, bezat reeds tachtig procent van Deutsche Airbus, onderdeel van het Europese Airbus-consortium.

Aan die tachtig procent zat echter geen zeggenschap verbonden. Nu krijgt DASA de volledige zeggenschap over het Duitse belang van 37,9 procent in Airbus.

In ruil daarvoor ziet DASA af van de dollargarantie van de Duitse overheid. Bonn dekte valuta-verliezen (koersverschillen tussen de D-mark en de dollar) af hetgeen de Duitse belastingbetaler honderden miljoenen heeft gekost. Met de overname van de resterende aandelen heeft Daimler-dochter DASA nu de volledige Duitse vliegtuigindustrie onder haar vleugels verenigd.

Order van 14 miljoen voor AT&T

SHANGHAI – De Nederlands-Chinese joint-venture AT&T Shanghai heeft een opdracht van ongeveer 14 miljoen gulden in de wacht gesleept. Het bedrijf gaat schakelapparatuur leveren met een capaciteit voor 150.000 telefoonlijnen, waardoor de Chinese hoofdstad Peking een betere verbinding krijgt met drie andere steden in China.

Het contract voor de levering is vorige week in Peking getekend. De uitvoering van het project moet in oktober beginnen en eind volgend jaar klaar zijn. Chinese bedrijven zullen de bijna 1500 kilometer glasvezelkabel leveren die nodig is voor het leggen van de telefoonverbindingen.

munt uit

● Britisch Rail

De Britse regering wil de verlieslijdende nationale spoorwegmaatschappij, British Rail, voor een groot deel privatiseren. Daarmee hoopt de conservatieve regering de efficiency van het spoorwegverkeer radicaal te verbeteren en op termijn een eind te maken aan de subsidiestroom. Dit is gisteren bekend geworden tijdens de publikatie van het zogenoemde witboek. British Rail, waarvan de voorloper ooit de industriële revolutie in de negentiende eeuw mede mogelijk maakte, wordt volgens het plan opgesplitst.

● Diamant

De verkopen van diamanten stagneren. De fonkelende steen van weleer verliest het vertrouwen van menige rijkaard. 's Werelds grootste concern, de Zuidafrikaanse 'groothandel' De Beers, maakte vorige week bekend binnen zes maanden een omzetverlies van maar liefst veertien procent te hebben geleden. Behalve in Nederland. Want hier laten de diamantairs een voorzichtig 'hoera' door de winkel schallen. Voor het eerst sinds jaren stijgt de omzet.

● Fokker

De voorgenomen werkonderbreking bij de Fokker-vestiging in Hoogeveen is gistermorgen afgeblazen. De werknemers wilden bij een bezoek van de voltallige raad van bestuur van Fokker voorzitter Nederkorn tekst en uitleg vragen over de aangekondigde reorganisatie waarbij 225 arbeidsplaatsen komen te vervallen. De raad van bestuur van de vliegtuigfabrikant bleef echter in het hoofdkantoor in Amsterdam-Zuidoost. De afzegging uit Amsterdam kwam als een verrassing.

● Akzo

In verband met de reorganisatie van de topstructuur van Akzo is besloten de samenstelling van de raad van bestuur te wijzigen. Aan de aandeelhoudersvergadering van 27 april 1993 zullen dr F.W. Fröhlich, president Fibers Group, jhr mr H.A. van Karnebeek, president Coatings Group, ir R.M.J. van der Meer, president Chemicals Group, en A.G.J. Vermeeren, president Pharma Group, worden voorgedragen tot leden van de raad van bestuur per 1 mei 1993.

● Werkloosheid

De arbeidsmarkt in de provincie Groningen is het afgelopen anderhalf jaar fors verslechterd. Hoewel de werkloosheid op landelijk niveau daalt, stijgen de cijfers in Groningen. Dit blijkt uit het eerste jaarverslag van het Regionaal Bestuur Arbeidsvoorziening Groningen. Het aantal vacatures bij de Groningse arbeidsbureaus daalde vorig jaar ten opzichte van 1990 met tien procent, terwijl het aantal werkzoekenden vorig jaar steeg van 33.200 naar 37.036. Opzienbarend is daarbij de stijging van het aantal werkloze HBO-ers en academici.

beurs

Beter

AMSTERDAM – Het Damrak was gisteren wat beter gestemd als gevolg van een licht herstel van de dollar, een wat hoger Wall Street en een vriendelijke obligatiemarkt. De handel bleef echter aan de dunne kant (f450 miljoen aandelenomzet), zodat de handelaren ontevreden bleven. De angst voor een rentestijging in Duitsland is wat aan het wijken nu de monetaire Duitse heren door politici uit andere landen zijn gewaarschuwd de rente niet te laten stijgen. Zodoende kwam er wat ruimte voor een licht herstel.

De stemmingsindex steeg 0,4 punt tot 121,3, de CBS-koersindex 0,2 punt tot 203,90 en de EOE-index sloot de dag af met een winst van 1,81 punt op 299,44.

De internationale aandelen deden zogenaamd niets en de winstjes werden dan ook in andere hoeken van de markt behaald. Koploper daarbij was het drankaandeel Bols waarvoor f 1,30 meer werd betaald op f 45,40. Fokker mocht f 0,80 omhoog naar f 31,30 en Wessanen, die een Duits bedrijf heeft overgenomen, verbeterde f 1,10 tot f 90,60. Uitgever VNU ging f 1 vooruit naar f 85. Elsevier sprokkelde er vier dubbeltjes bij op f 108,30.

Slecht in de markt lag opnieuw Hoogovens. Onder invloed van de aanhoudend ongunstige vooruitzichten voor de Europese staalindustrie bleven beleggers zich van Hoogovens afwenden. Er ging weer f 1 verloren op f 45,40. Bührmann-Tetterode zette de daling met f 0,70 voort tot f 45,10. KNP verloor twee kwartjes op f 45,40.

Op de lokale markt moest Flexovit zich een verlies van f 4 laten welgevallen op f 51. Van Dorp liet een rijksdaalder liggen op f 40 en het minder courante aandeel Hollandia Kloos werd f 20 goedkoper op f 400.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,40	44,90
ABN Amro A.in F.	75,90	75,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,70	179,70
Aegon	61,10	61,30
Ahold	82,90	83,60
Akzo	145,20	144,70
Alrenta	197,40	197,60
Amev cert.	53,80	54,10
Bols cert.	44,10	45,40
Bührm.Tet. c.	45,80	45,10
CSM cert.	91,60	91,90
DAF	21,20	21,40
Dordtsche Petr.	138,40	138,40
DSM	105,30	105,00
Elsevier cert.	107,90	108,30
Fokker cert.	30,50	31,30
Gist-Broc. cert.	36,60	36,80
Heineken	169,00	169,90
Hoogovens nrc	46,40	45,40
Hunter Douglas	62,50	62,30
Int.Müller	63,00	63,30
Int.Ned.Gr. c.	48,30	48,20
KLM	33,10	33,30
Kon. KNP	45,90	45,40
Kon. Olie	149,60	149,70
Nedlloyd	53,10	53,80
Océ-v.d.Gr.	66,00	65,90
Pakhoed cert.	40,80	41,00
Philips	28,80	28,80
Polygram	50,10	49,80
Robeco	92,50	92,50
Rodamco	46,90	46,60
Rolinco	91,90	92,00
Rorento	74,30	74,30
Stork	42,20	41,90
Unilever cert.	185,50	185,70
Van Ommeren nrc	37,70	38,10
Ver.Bezit VNU	84,00	85,00
Wessanen cert.	89,40	90,50
Wolters-Kluwer	75,60	75,10

Avondkoersen Amsterdam

Hoogovens 45,50 (45,40)
Kon.Olie 149,70-150,00 (149,70)
Philips 28,80 (28,80)
Unilever 185,70 (185,70)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	48,50	48,80
ABN AmroHld.prf.	6,26	6,25
ACF-Holding c.	32,00	31,70
Ahrend Groep c.	136,70	135,00
Asd Options Tr.	8,00	7,90
Asd. Rubber	3,40	3,45
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	129,50	128,50
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	45,00
Aut.Ind.R'dam	80,00	81,00
BAM Groep	79,50	79,50
Batenburg	147,50	147,50
Beers	126,00	126,00
Begemann Groep	115,50	116,50
Belindo	298,50	299,00
Berkel's Patent	0,79	0,89
Blydenst.-Will.	34,50	34,50
Burgman-Heybroek	2600,00	2600,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1197,00	1192,00
Cindu Intern.	136,00	136,00
Claimindo	286,00	286,00
Content Beheer	22,10	22,00
Credit LBN	27,60	27,50
Crown v.G. cert.	123,20	123,20
CSM	91,30	91,50
DAF cert.	16,00	16,00
Delft Instrum.	22,50	22,50
Desseaux	43,00	43,00
Dorp-Groep	42,50	40,00a
Draka Holding	24,80	24,70
Econosto	26,30f	26,10
EMBA	215,00	215,00
Eriks Holding	78,30	78,30
Flexovit Int.	55,00	51,00
Frans Maas cert.	77,00	77,00
Fugro McClelland	35,90	35,80
Gamma Holding	109,50	109,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	30,30	30,40
Geveke	27,80	27,20
Giessen-de N.	99,50	100,00e
Goudsmit	35,50	35,50
Grolsch	215,00	215,00
GTI-Holding	223,50	223,50
Hagemeyer	133,50	134,00
HAL Trust B	13,80e	13,80
HAL Trust Unit	13,80	13,80
HBG	205,50	205,50
Heineken Hold.	151,00	152,00
Hes Beheer c	44,50	44,40
Hoek's Mach.	59,50	59,50
Holl.Sea S.	0,50e	0,47
Holl. Kloos	420,00	400,00
Hoop Eff.bank	6,50	6,40
Hunter D.pref.	2,10	-
IHC Caland	70,20	69,90
Kas-Associatie	28,70	29,30
Kempen & Co	9,00	9,00
Klene Holding	104,00	104,00
Kondor Wessels	29,50	30,50
KBB	74,80	74,80
Kon. Sphinx	51,30	51,00
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	240,00	240,00
Landré & Gl.	45,20	45,20
Macintosh	35,20	35,50
Maxwell Petr.	120,00	120,00
Moeara Enim	1225,00	1228,00
M.Enim OB-cert.	15500,00	15500,00
Moolen Holding	29,30	29,30
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,60	4,60
Naeff	525,00	-
NAGRON	54,00	53,00
NIB	583,00	583,00
NBM-Amstelland	9,00	8,90
NEDAP	327,00	326,00
NKF Holding	178,50	177,50
Ned.Part.Mij	50,50	50,50
Ned.Springst.	7100,00	7100,00
Norit	20,50	20,50
Nutricia GB	131,00	130,00a
Nutricia VB	141,70	141,00
Nijv.-Ten Cate	106,00	104,70
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	71,50	71,50
OTRA	339,00	337,00
Palthe	52,30	52,00a
Pirelli Tyre	24,90	24,90
Polynorm	159,00	158,00
Porcel. Fles	145,00	145,00
Randstad	45,60	46,50
Ravast	21,00	20,50
Reesink	75,00	74,00
Samas Groep	32,60	32,80
Sarakreek	13,60	13,90
Schuitema	1638,00	1638,00
Schuttersveld	49,80	49,50
Smit Intern.	36,80	36,80
St.Bankiers c.	15,00	15,00
Stad Rotterdam c	41,60	41,60
Telegraaf De	84,50	84,50
Textielgr.Twente	87,00	88,00
Tulip Computers	17,70e	17,80
Tw.Kabel Holding	125,00	125,00
Ubbink	66,00	66,50
Union	73,00	73,50
Un.Dutch Group	1,70	1,70
Vereenigde Glas	502,50	502,50
Verto cert.	27,40	27,40
Volker Stevin	59,50	59,50
Volmac	22,20	21,70
Vredestein	18,80	18,80
VRG-Groep	42,40	42,40
Wegener	64,50	64,30
West Invest F.	10,00	10,00
West Inv.F. wb	104,00	104,00a
Wolters Kluwer	298,00	297,00
Wyers	27,20	27,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	79,60	78,90
ABN Amro Albefo	48,70	48,50
ABN Amro Amer.F.	66,20	64,20
ABN Amro Eur. F.	71,40	71,00
ABN Amro Far EF.	46,80	46,40
ABN Amro Liq.Gf.	164,90	164,90
ABN Amro Neth.F.	84,20	85,00
Aegon Aandelenf.	32,80	32,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,00b
Aldollar BF $	27,40	27,50
Alg.Fondsenbez.	224,00	227,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	63,00	63,00
Amvabel	75,30	75,30
Asian Tigers F.	64,70	64,50
Asian Select. F.	63,50	63,00
Austro Hung. F.	4,80	4,75
Beleg.f. Ned.	64,90	64,30
Bemco RentSel.	56,30	56,30
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	108,70	108,70
CLN Obl.Waardef.	116,30	116,10
Delta Lloyd Inv.	29,50	29,20
DP America Gr.F.	31,70	31,70
Dp Energy.Res.	44,00	44,00
EGF Investm.	132,00	132,00
EMF Rentefonds	71,80	71,70
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	44,00	45,00
Esmeralda part.	32,10	32,10
Eur.Ass. Trust	6,80	6,80
EMS Growth Fund	105,30	105,00
EMS Income Fund	105,50	105,50
EMS Offsh. Fund	106,40	106,40
EOE Index Fnd	323,00	320,00
Euro Growth Fund	46,60	46,50
Euro Spain Fund	7,80	-
Far East Sel.F.	54,00	54,00
Gim Global	49,20	49,30
Groeigarant	1,52	1,52
Holland Fund	73,00	72,20
Holl. Eur. Fund	48,50	48,30
Holl. Obl.Fonds	127,00	127,00
Holl. Pac. Fund	91,50	90,50
Holl. Sel.Fonds	85,80	85,10
Innovest	50,00	49,80
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	26,50	26,60
Intereffekt wt	55,20	54,00
Investa part.	73,20	73,10
IS Himal.Fund $	6,80	6,80
Jade Fonds	141,00	140,50
Japan Fund	17,80	17,90
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Mal.Capital F.$	9,45	9,45
Mees Obl.Div.F.	112,30	112,10
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int. Ventures	10,20	10,20
Mondibel	77,40	77,30
Nat.Res.Fund	61,50	61,40
Nedufo A	122,00f	-
Nedufo B	123,50	-
Nevas	50,80	-
Nevas 17 cumpref.	45,00	-
NMB Dutch Fund	44,80	44,70
NMB Geldmarkt F.	55,58	55,59
NMB Global Fund	45,50	45,30
NMB Oblig.F.	37,00	37,00
NMB Spaard.F.	102,69	102,71
NMB Rentegr. F.	119,90	119,90
NMB Vast Goed F.	34,60	34,60
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,54	0,54
Obam, Belegg.	245,80	245,50
OAMF Rentefonds	11,75	11,75
Orange Fund	21,50	21,40
Pac.Dimensions	85,00	85,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,20	27,20
Pierson Rente	115,30	115,30
Postb.Aand.f.	50,40	50,20
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,40	55,40
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	153,70	153,70
Rentotaal NV	35,90	35,90
RG America F.	102,50	102,40
RG Divirent F.	50,70	50,70
RG Europe F.	98,40	97,80
RG Florente	116,40	116,40
RG Pacific F.	91,00	91,00
RG SP Groen	55,20	55,10
RG SP Blauw	51,60	51,50
RG SP Geel	47,50	47,40
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	77,20	77,20b
Schrod.Int.Pr.F	27,10	27,10
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	184,50	184,60
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	181,00	181,00
Trans Eur.Fund	80,60	80,80
Transpac.F.Yen	260,00	250,00
Uni-Invest	17,30	17,00
Unico Inv.Fund	78,80	79,10
Unifonds DM	32,30	32,30
Vaste Waard.Ned	63,80	63,80
Vast Ned	101,20	101,10
VIB NV	50,10	50,50
VSB Mix Fund	50,30	50,00
VSB Obl.Gr.f.	101,80	101,80
VSB Rente Fonds	106,00	106,00
WBO Intern.	64,50	64,50
Wereldhave NV	110,20	-110,50
Yen Value Fund	72,10	72,00
ZOM Florida F.$	35,50	35,50

Parallelmarkt

Alanheri	25,50	25,50
ABF	108,30	108,30
Austria Global	1065,00	1065,00
Berghuizer Papier	37,80	37,10
Besouw Van cert.	46,00	46,00
Biogrond Belegg.	10,40	10,60
Comm.Obl.F.1	95,40	-
Comm.Obl.F.2	100,20	-
Comm.Obl.F.3	95,60	-
De Drie Electr.	13,20	13,10
Delta Ll.Dollarf.	64,30	63,20
Delta Lloyd ECU	59,20	59,20
Delta Lloyd Mix	60,50	60,20
Delta Lloyd Rent	55,60	55,50
Delta Lloyd Vast	53,50	53,50
DOCdata	7,00	7,00
Dutch Take Ov.T.	43,00	43,00
Ehco-KLM kleding	41,20	41,20
E&L Belegg.1	70,00	69,60
E&L Belegg.2	72,70	72,50
E&L Belegg.3	107,90	107,90
E&L Belegg.4	74,90	74,80
E&L Kap.Rente F.	106,40	106,40
Gaia Hedge I	101,40	-
German City Est.	35,20	35,20
Gouda Vuurvast	68,00	66,00a
HCA Holding	47,50	47,50
Helvoet Holding	37,60	37,60
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	39,00	39,00
Management Share	4,40	4,40
Neways Elec.	7,90	7,90
New Eur.Htls DM	18,00a	11,00a
Pan Pac. Winkel	10,10	10,10
Pie Medical	5,00	5,00
Simac Techniek	14,40	14,00
Suez Gr.Fund	51,00	50,90
VHS Onr. Goed	0,95	0,95
Vilenzo Int.	26,80	26,90
Wereldhave	4,10	-

Parallel top-15

Dico Intern.	76,60	75,00a
Free Record Shop	21,70	21,50
Geld. Papier c.	64,20	64,00
Groenendijk	37,10	36,20
Grontmij	52,20	52,20
LCI Comput.Gr.	3,10	3,10
Melle, van nrc	48,30	48,00
Nedcon Groep	57,50	57,60
Nedschroef	83,50	83,00
Ordina Beheer	21,30	21,30
P & C Groep	74,20	74,20
Sligro Beheer	54,70	54,60
Welna	62,80	61,50
Weweler	40,30	40,00
Wolff	71,00	71,00

Wall Street

allied signal	53 1/8	53 1/4
amer.brands	48	49 3/8
amer.tel.tel	43 3/4	44 1/8
amoco corp	48 7/8	50 1/4
asarco inc.	29 1/2	30 1/2
bethl. steel	14 1/4	14 5/8
boeing co	39 1/2	39 3/8
can.pacific	15 1/8	15
chevron	68 5/8	70
chiquita	16 1/2	17 3/4
chrysler	20 1/4	20 1/8
citicorp	20 3/4	20 5/8
cons.edison	29 3/4	29 5/8
digit.equipm.	36 7/8	37 1/2
dupont nemours	49	49 3/4
eastman kodak	41 5/8	42 1/2
exxon corp	61	62
ford motor	45 1/2	45 7/8
gen. electric	76 3/4	77 3/4
gen. motors	41 5/8	41 7/8
goodyear	67 1/2	66 7/8
hewlett-pack.	68 5/8	69 1/8
int. bus.mach.	97 7/8	97 3/4
int. tel.tel.	65 7/8	66 1/8
klm airlines	19 1/2	19 7/8
mcdonnell	39 7/8	39 5/8
merck co.	50 3/8	50 1/4
mobil oil	62 7/8	65
penn central	19 1/4	19 1/2
philips	17 1/8	17 1/4
primerica	39 1/4	40 7/8
royal dutch	89 1/2	90
sears roebuck	39 5/8	39 5/8
sfe-south.pac.	12 1/8	12
texaco inc.	63 7/8	64 7/8
united techn.	51 1/2	51 1/8
westinghouse	17 1/2	17 3/8
whitman corp	13 5/8	13 5/8
woolworth	26 5/8	26 5/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,610	1,730
austr.dollar	1,18	1,30
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,340	1,460
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,08	3,33
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	32,00	34,75
griekse dr. (100)	0,82	1,02
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	129,50	135,50
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,73	16,23
port.escudo (100)	1,25	1,43
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse lira (100)	0,0200	0,0300
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	121,75	126,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,67185-1,67435
antill.gulden	0,9195-0,9495
austr.dollar	1,2436-1,2536
belg.frank (100)	5,4685-5,4735
canad.dollar	1,40075-1,40325
deense kroon (100)	29,270-29,320
duitse mark (100)	112,7400-112,7900
engelse pond	3,2100-3,2150
franse frank (100)	33,370-33,420
griekse dr. (100)	0,8680-0,9680
hongk.dollar (100)	21,3250-21,5750
ierse pond	2,9990-3,0090
ital.lire (10.000)	14,860-14,910
jap.yen (10.000)	134,015-134,115
nwzeel.dollar	0,9119-0,9219
noorse kroon (100)	28,675-28,725
oostenr.sch. (100)	16,0160-16,0260
port. escudos (100)	1,3040-1,3440
spaanse pes. (100)	1,7665-1,7765
surin.gulden	0,9170-0,9570
zweedse kr. (100)	31,055-31,105
zwits.frank (100)	124,645-124,695
e.c.u.	2,2985-2,3035

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	203,70	203,90
id excl.kon.olie	196,30	196,50
internationals	206,50	206,50
lokale ondernem.	202,50	202,90
id financieel	139,80	140,40
id niet-financ.	262,80	263,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	298,10	298,40
id excl.kon.olie	270,70	271,10
internationals	314,50	314,60
lokale ondernem.	279,70	280,30
id financieel	214,20	215,10
id niet-financ.	341,90	342,30

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	120,90	121,30
internation	131,40	130,90
lokaal	118,90	119,40
fin.instell	123,20	123,70
niet-financ	118,00	118,50
industrie	129,10	129,50
transp/opsl	118,80	119,80

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,560-19,160, vorige 18,460-19,060, bewerkt 20,760 laten, vorige 20,660 laten.

Zilver onbewerkt 175-245, vorige 175-245, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3358,40

+ 21.09

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
akzo	c jul	145,00	167	1,10	0,80
buhr	c jan	45,00	200	3,80a	3,70
daf	p okt	25,00	200	3,80	3,70
dsm	p jul	105,00	432	0,70	0,80
dsm	p okt	105,00	244	3,80b	4,20
dsm	p jan	120,00	275	16,10	16,70
eoe	c jul	290,00	156	9,50a	9,30
eoe	c jul	295,00	149	4,70	5,00
eoe	c jul	300,00	946	1,50	1,50
eoe	c jul	305,00	166	0,40	0,30
eoe	c aug	305,00	274	3,00	3,00
eoe	c aug	310,00	310	1,70a	1,60
eoe	c jan	330,00	3775	3,20	3,20
eoe	p jul	295,00	327	0,90	0,60
eoe	p jul	300,00	846	2,60	2,10
eoe	p jul	305,00	177	6,50	6,00
eoe	p jul	320,00	157	21,00	21,00
eoe	p aug	290,00	1604	1,70	1,60
eoe	p aug	295,00	443	2,80	2,80
eoe	p aug	300,00	563	4,40	4,40
eoe	p jan	300,00	3848	8,40	8,00
fokker	c okt	30,00	146	2,70	3,30
fokker	c okt	35,00	323	0,90	1,00
hoog	p jul	45,00	192	0,50	0,70
hoog	p jul	50,00	294	3,60	4,50
hoog	p okt	42,50	169	1,50	1,80
hoog	p okt	45,00	212	2,30	2,90
hoog	p okt	50,00	196	5,00	5,70
klm	p jul	35,00	378	2,00	1,80
klm	p okt	32,50	310	2,10a	1,60
klm	p okt	35,00	184	3,20	3,00
nedl	c jul	55,00	158	0,50	0,30
nedl	c okt	50,00	450	5,90	6,40
nedl	p jul	55,00	592	2,00	1,60
nedl	p okt	55,00	624	3,50b	3,20a
phil	c jul	27,50	147	1,70a	1,40
phil	c o93	30,00	225	4,00	4,00
phil	c o94	45,00	172	1,20	1,20
phil	c o95	20,00	171	12,00	12,00
phil	c o96	35,00	140	4,80	4,60
phil	p jul	30,00	1474	1,20	1,30
phil	p okt	27,50	272	0,90	0,90
phil	p okt	30,00	245	2,00	2,00
phil	p o93	30,00	883	2,90	2,90
olie	c jul	150,00	511	1,00	0,70
olie	p jul	150,00	180	1,10	1,00
top5	c aug	570,00	222	6,00a	5,00
top5	p jul	560,00	156	4,80	4,50
top5	p jul	610,00	220	52,50	53,00
top5	p sep	560,00	241	10,50	10,80

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Mededelingen

De Pap en de Mam Feliciteren
Peter
Met het behalen van zijn diploma Rij-intructeur.
rijschool PETER HOUBEN

Personeel gevraagd

Gevraagd voor Duitsland ploegen
Metselaars, timmerlieden.
Te bevragen tijdens kantooruren 080-430605.
Na kantoortijden 080-446378.

Zweeds bedrijf
met nieuw produkt in de Food-sector zoekt met spoed voor heel Limburg
3 freelance vertegenwoordigers
M/V
Eisen: representatief, eigen auto, telefoon, enige ervaring.
Wij bieden: hoge verdiensten tot ƒ 500,- per dag, veel zelfstandigheid, prettige werksfeer.
Tel. reacties: zat. 18-7 van 11.00-12.00 uur 046-746576.

Restaurant Stap-in Entree, Heerlen vraagt enthousiaste
leerling kok m/v, serveerster m/v
fulltime/parttime, lft. 18-20 jr. Tel. reacties 045-714344.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen/Voerendaal
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland. betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Eurobouw, zoekt met spoed ervaren METSELAAR en timmerlieden voor proj. in Ned. en Duitsland. Hoog loon, te melden tijdens kant. uren. Tel. 043-254669.

HALLO dames opgelet! Wil je graag wat verdienen, kom dan bij Ann Summers Lingerie werken. Geen eigen investering, hoge verdiensten, eigen tijd-indeling, gratis opleiding. Voor meer informatie kun je bellen naar 045-465025 of naar kantoor 046-529012.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren METSELAARS. Tel. 045-214500 tot 13.00uur. na 13.00uur 04499-4479.

Mildner bouw BV vraagt dringend METSELAARS ook colonnes omg. Aken en Keulen. Tel. 045-231200 tijd. kant.uren.

FRITUREHULP gevr. met erv. Leeft. va. 24 jr. Tel. 045-726764/229037.

Met spoed gevr. FRITUREHULP, liefst met ervaring, omg. Sittard. 046-517975.

DRINGEND leuke meisjes en jongens gevraagd voor privé of escort. 045-274587.

Taxi Kölker vraagt nette part-time CHAUFFEUR. Tel 045-464545.

Gevraagd voor Kinderboerderij 'n VRIJWILLIGER, iets ouder persoon die graag met dieren omgaat en voor kleine karweitjes. Br.o.nr. B-2025, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HULP i.d. huishouding gez. v. enkele uren per week. Info 045-423364.

Ervaren KINDEROPPAS gez. v. gezin in Kerkrade. Info 045-423364.

Gevr. all-round TIMMERMAN. Inl. B.E.M. B.V., Gulpen. Telefoon 04450-4565. Dhr.v.Tilburg.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst en evt. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

Gevr. ervaren BANKETBAKKER m/v, lft. plm. 25 jaar, graag tel. afspr.: 043-637548. Bakkerij vd Weerdt, Ambyerstr.N 134 Maastricht

Gevraagd KEUKENMEDEWERKER evt WAOer met ervaring. Tel. reacties tussen 10.00-13.00 uur. 045-457845.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor 2 à 3 avonden per week. Tel. 045-457845.

Jonge VROUW dringend gevraagd voor privéwerk. Telefoon 045-714707.

Met spoed gevr. nette aktratieve meisjes voor ESCORT-SERVICE. Leuke werksfeer. Tel. 045-729239.

Paro bouwbedrijf vraagt METSELAARS voor werk in Nederland. Melden na 19.00 uur. Tel. 045-257880.

Landelijk ochtendblad zoekt met spoed voor Vaals BEZORGER, aantrekkelijke bijverdiensten. Inl. 045-230166.

Vermist/Gevonden

Hoge beloning
voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van onderstaand voertuig en tot oplossing van het gepleegde feit
Opel Manta
1.8 S
KN-03-KT
Chassisnummer: W0L000058E6045445, kleur beige.
Gestolen op 1 juli 1992 te Heerlen.
Telefonische reactie(s) richten aan Euro Preventie & Expertise bv 080-237859.

Zelfstandige WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden per week in Hoensbroek. Schoolvakanties vrij. 045-230975 tussen 19-20 uur.

Aannemersbedr. M.V. zoekt met spoed kol. BETONTIMMERLIEDEN en kol. metselaars voor omg. Aken. Duits verz. Bellen tijdens kant. uren. Tel. 0949-240661623 na 18 uur: 045-231514.

Rest. te Heerlen zoekt AFWASHULP voor de avonduren v.a. 20 augustus. Tel. 045-712779.

Wij vragen een VERKOOPSTER 18-22 jaar, met enige ervaring. Bakkerij Hagedoren, Hommerterweg 119, Hoensbroek. 045-212660.

Te huur gevraagd

Ouders zoeken voor student net appartement/flat in HEERLEN. Reakties aan: C. van Haperen, Etten-Leur, tel. en fax: 01608-12425.

MAN zkt woonruimte/app. in Z-Limburg, liefst Valkenburg /omg. 043-478490 na 18 uur

Onroerend goed te huur aangeboden

Gratis keuken!
keukenplannen-keukenplannen-keukenplannen
WIN
een gratis ALMAT FAVORIET keuken
t.w.v. ƒ 7.500,-.
Bel vóór a.s. zaterdag het ALMAT infocentrum
☎ 04242 - 92222

Heerlen te h. Sittarderweg/ Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonk. keuken, balkon, badk., 2 slpkrs, berging. Huur en servicekosten ƒ 795,-. Inl. tel. 046-743275

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Gratis keuken!
Keukenplannen, maar nog niet genoeg gespaard?
Win een ALMAT FAVORIET KEUKEN
t.w.v. ƒ 7.500,-.
Bel vóór a.s. zaterdag het ALMAT infocentrum
☎ 04242 - 92222

Door de enorme verkopen dringend woningen te koop gevraagd (alle prijsklassen!) N.M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen. Lid NVM. 046-519644.

WOONHUIZEN te koop gevraagd, wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners, Heerlen tel. 045-728671. Brunssum tel. 045-274700.

Gezin van 5 personen wil graag in SITTARD komen wonen. We zoeken voor direct of event. later: leuke stadswoning met tuin en zijpad of achteringang. Luxe is minder belangrijk, wel goede sfeer! Ons eigen fijne huis is al verkocht. Wie kan ons nu verder helpen? Fam. W. Meijs. 04498-57858.

Te koop gevraagd groot huis met veel kamers in gem. SCHINNEN, voor kamerverhuur, opknappen geen bezwaar. Tel. 04492-1822.

Te koop vrijstaand ZAKENPAND (horeca), i.z.g.st., ook gesch. voor dubb. woning. Veldstr. 2-4, Brunssum, ƒ 198.000,-k.k. Te bevr. 045-231000.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 8,9% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Woningruil

Te ruil eengezinswon. te HEERLEN-Zeswegen, 3 slaapk., tegen idem woning in Ubach over Worms/Nieuwenhagen. Tel. 045-729171

Kamers

Te huur in LANDGRAAF gemeubileerde woon-/slaapkamer, ƒ 550,- all-in. Tel. 045-315674.

Ruime gemeub. WOON- en splk. voor net-werk. persoon eig. ing. Tel. 045-458329.

Grote gem. zit-slaapkamer met eigen keuken. Dorpstr. 34, SCHINNEN.

Kamers te huur met kost, voor rustige, oudere personen in hartje HOENSBROEK. Aanm. na 12.00 uur 045-224509.

Bouwen/Verbouwen

Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Een deugelijke isolatie moet niet even van binnen uit, maar deskundig VAN BUITEN AF worden aangebracht, omdat dan tevens gelet wordt op de voor de gehele woning zo belangrijke ventilatie van het dak. Daarom....
isoleer en ventileer uw huis, maar vooral uw dak!
Door jarenlange ervaring in het dakdekkersvak hebben wij een systeem ontdekt dat u van uw problemen, met name de hoge energiekosten en de wateroverlast zal verlossen.
Veugen dakbedekkingen
046-523306 of 06-52127603

Rode METSELSTENEN ƒ 0,39 p.st. Holland Brick, Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641 achter Philips Molenberg.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Bouwmaterialen & Machines

Ruime keuze uit 25 gebr.
TOYOTA en KOMATSU
Vorkheftrucks
vanaf 700-2.500 kg. met benzine-, gas- en diesel- of electromotor. Voor verkoop, verhuur en service Collé, Nusterweg 90 Sittard.
Tel. 046-519980.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

AANBIEDING! Rollen dakleer (bedekking) alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p/rol. Rennemiggerveldweg 70, Heerlen, tel. 045-727742/ 723076.

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723076.

Te k. gevr. 2e hands nw. oudhollandse DAKPANNEN Tel. 045-793690, 's avonds 04404-1561

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, onderhoudsbeurten. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Transacties

Zakenman zoekt financieel PARTNER voor het opstarten c.q. uitbreiden van 'n bedrijf. Br.o.nr. B-2005, LD, Postb. 2610, 6401 DC Hrln.

Te huur: Laboratoriumbenodigdh., machines, glaswerk, etc. FAX 043-257909

Landbouw en Veeteelt

Weg. omst. zal de
Fokveedag
te Schimmert
op 26 juli a.s.
Geen doorgang hebben.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Het is te mooi om waar te zijn maar het is waar. Nieuwe aluminium BEREGENINGSAANVOERBUIZEN, hogedruk maten 100 ƒ 10,-; 110 ƒ 11,- en 120 ƒ 12,- p/mtr. G.Cornelissen, Cuijksedijk 5, Mill. 08859-51072.

Gevraagd: LIMOUSIN stier, 1½ jr., moet braaf zijn. 045-443732.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uit voorraad leverbaar. 1- en 2 rijige aardappelvoorraadrooiers, veewagens, 2-4 koeien en 6-8 koeien, tandem as. Gegalvaniseerde maïsvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met ev. hooirek en of dak, 1500 / 3600 ltr. Krachtvoederbakken voor zoogkalveren. Perfect weidebloters. Plastic drinkbakken 400 t/m 1200 ltr. Gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m. LMB Jean SPONS - Eijsden. Tel. 04409-3500

Te k. HOOI; fruitkar; palen; nevelspuit. Inscharen van rundvee. Tel. 04493-2336.

ZWARTBLESOOI, blauwe pauwhaan. oude tractor te koop. Tel. 045-212239.

Auto's

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd tussen 10-12 juli en tot terugverkrijging van de VW Golf VL aut., kl. bruinmet, kenteken HJ-51-YH. alles ontvreemd v.a. de Elbereveldstr. te Kerkrade.
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

AUTOMARKT GELEEN
Oude Maastrichterweg 27
achter de Rijksweg N
Alle dagen open
Auto per plaatsing
per week ƒ 30,-.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 04407-3223.

INKOOP Auto's. Wij betalen de hoogste prijs!!! Tel. 045-416239, ook op zondag.

Nissan Sunny D '86; Toyota Corolla '85; Renault 19 GTS '89; Ford Escort '89; Volvo 360 GLE '83; Golf TD '86; Ford Siërra Comby 1.8 '91; Nissan Sunny '89; Ford Fiësta '85; Fiat Panda '87; Ford Orion '86; Suzuki Swift 1.3 GS '90; Suzuki Alto '85; Opel Kadett 1.6i '88; Ford Escort autom., '91; Suzuki Alto '91; Opel Kadett S '87; Opel Kadett D '90; Suzuki Jeep '87; BMW 320i '83, '84, '85; BMW 318i '85; BMW 316 '84; BMW 520i '88. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring. Alle auto reparaties.

Van Leeuwen
Citroën
Citroën AX Image '90
Citroën AX 11 TGE '89
Citroën BX 14 E '86
Citroën BX 14 TE '90
Citroën BX 14 '88
Citroën BX 16 TZI '90
Citroën BX 1.9 TGD break '91
Citroën CX 22 TRS '86
Citroën 25 GTI prestige '88
Peugeot 205 XS '89
Mitsubishi Colt '84
Daihatsu Charade '85
Fiat Ritmo '86
Volvo 340 DL '86
Opel Kadett '90
Golf 55 KW '85
Ford Escort 1.3 CL '90
Ford Orion 1.6 D '88
Fiat Panda 1.0 IE '90.
Garantie, inruil.
Financiering, leasing.
VAN LEEUWEN CITROËN
Strijthagenw. 129, Kerkrade.
Tel. 045-453355

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Suzuki ALTO FX, bwj. '82, kent. afgegeven '87, APK 7-5-'93, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. 045-323178.

Te k. Nissan MICRA GL super, '86, z.g.a.nw., ƒ 6.750,- 045-445082, na 18.30 uur.

Autobedrijf John Koullen biedt aan
ANWB gekeurde auto's
met 12 maanden volledige garantie en autopas.

Subaru Legacy 1.8i 16V wit 0 km NIEUW		ƒ 32.800,-
Mercedes 230 E v. acc. d.blauw	1989	ƒ 39.800,-
Lancia Thema Turbo nw. model	1990	ƒ 26.500,-
Audi 100 2.3 CS airco zwartm.	1989	ƒ 25.900,-
BMW 730i aut. v. acc. blauwmet.	1987	ƒ 34.800,-
BMW 316i beigemet. v. acc.	1987	ƒ 14.900,-
Ford Scorpio 2.4i CL Sedan 52.000 km	1990	ƒ 28.900,-
Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs.	1989	ƒ 16.900,-
Ford Siërra Sedan Azur blauwm. 9 mnd.	1991	ƒ 26.800,-
Ford Fiësta 1.1i Cheers 21.000 km	1991	ƒ 19.800,-
Ford Escort Bravo rood 30.000 km	1989	ƒ 16.900,-
Opel Vectra 1.6i GL rood z. mooi	1989	ƒ 20.800,-
Opel Omega 1.8 LS wit	1988	ƒ 15.900,-
Opel Kadett 1.4i, 1.3	1988 /1990 va.	ƒ 12.900,-
Peugeot 405 GL 1.6	1988 /1989 va.	ƒ 14.500,-
Renault 21 GTS v. acc. groenmet.	1989	ƒ 14.800,-
Renault 25 V6 blauwmet.	1985	ƒ 8.900,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	ƒ 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km	1988	ƒ 12.900,-
Nissan Bluebird LX zilver	1989	ƒ 15.900,-
Nissan Sunny Coupé GLX 1.6 wit	1987	ƒ 14.900,-
Nissan Micra GL blauwmet.	1989	ƒ 11.900,-
Citroën AX 1.0 Luxe rood	1988	ƒ 8.950,-
Citroën BX 1.6 RE rood	1988	ƒ 11.800,-
Fiat Panda 1000 CL rood 31.000 km	1989	ƒ 9.500,-
Honda Accord 2.0 Luxe grijsmet.	1988	ƒ 16.900,-
Honda Integra Luxe bruinmet.	1986	ƒ 11.900,-
VW Golf 1.8i GT4	1988	ƒ 17.800,-
Triumph TR7 rood	1978	ƒ 5.750,-
Mitsubishi Colt GL grijsmet.	1984	ƒ 4.800,-
Fiat Panda 45 d.rood	1984	ƒ 2.950,-
Opel Kadett LS wit	1984	ƒ 4.900,-
Opel Corsa LS zilvermet.	1984	ƒ 5.500,-
CABRIOLET		
Bertone X 1/9 USA uitv. airco enz.	1986	ƒ 11.900,-
JEEP		
Nissan Patrol 3.3 diesel grijs kent.	1987	ƒ 28.900,-
DIESELS		
VW GOLF GTD Turbo intercooler v. acc.	1987	ƒ 22.800,-
VW Golf Turbo D Edition Blue	1990	ƒ 27.900,-
Ford Escort 1.8 D Bravo grijsmet.	1989	ƒ 16.900,-
STATION'S / BESTELLERS		
Peugeot J5 bus 2.5 diesel 0 km NIEUW	excl	ƒ 25.000,-
Opel Kadett diesel Station '87-'88-'89	va.	ƒ 10.800,-
CAMPER		
VW Camper geheel compleet wit	1978	ƒ 5.800,-

* 12 maanden volledige garantie " niet ouder dan 5 jaar"
* 100% financiering mogelijk
* inruil auto / motor mogelijk

Autobedrijf John Koullen
Het adres voor de betere gebruikte auto.
Tel. verkoop 045-426995
Tel. werkplaats 045-424268
Locht 17, Kerkrade.

PEUGEOT 205 CTi, cabrio, 1986, 65.000 km. ƒ 24.000,- Tel. 04755-1839.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. NISSAN Laurel 28 D, bwj.'84, APK gek., electr. ramen, trekh., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 043-431025.

Nissan CHERRY 1500 GL, LPG., kl. rood, bwj. '84, ƒ 3.150,-, in perf. st. 045-323178.

Te k. SUZUKI Samurae cheep, bwj.'91, z.g.a.nw., kl. wit, div. extr., pr. ƒ 17.500,-. grijs kent. Tel. 04740-3927.

Te k. FORD Escort 1.1 L, bwj.'83, i.z.g.st., APK gek., pr. ƒ 5.000,-. 045-210983.

Te k. Fiat RITMO 60, bwj. '84, i.g.st., APK juni '92, vr. pr. ƒ 2.500,-. 045-717822.

CAVELIER hatchback, bwj. '79, APK 5-'93, ƒ 750,-. Tel. 045-323796.

Te k. Ford ESCORT 1.1 Laser, bwj. '85, i.z.g.st., blauwmetallic, 5-versn., pr. ƒ 5.500,-. Tel. 046-745678.

Proficiat!

25 jaar getrouwd
Proficiat van Nico en Anita. Tot zaterdag!

Proficiat
Fonnie
toen nog met pony

Opgelet
Vandaag heeft Ingrid [illegible] eerste rijles!

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 [illegible] Heerlen en vergeet niet [illegible] onder op de enveloppe [illegible] nummer uit de advertentie te vermelden.

Te koop MAZDA 323 HB sport S 1.3, kl. met.grijs, i.z. g.st., bwj.'85, vr.prijs ƒ 6.500,-. Tel. 045-318048.

Loek SCHAEPKENS Autobedrijf biedt te koop aan 100 occasions oa.: VW Golf Manhatten Diesel '89 ƒ 14.900,-; VW golf Diesel 1e eig. '85 120.000 km ƒ 8.250,-; Audi 80 cc Diesel '85 ƒ 8.900,-; Lada 2104 Combi '90 20.000 km ƒ 9.500,-; Opel Kadett E automaat '85 ƒ 8.950,-; Fiat Panda '88 1e eig. ƒ 8.250,-; Saab 90 '85 LPG nw.st. ƒ 7.900,-; Toyota Starlet DX '86 ƒ 7.900,-; Citroën Visa GT 1e eig. ƒ 6.950,-; Opel Corsa '84 ƒ 6.250,-; Mazda 626 GLX coupé '84 ƒ 5.500,-; Suzuki Alto '87 rood ƒ 8.750,-; Aro Jeep '87 grijs kent. LPG ƒ 5.750,-; Ford Escort '81 4x va. ƒ 2.950,-; Opel Kadett 3x '81 va. ƒ 2.000,-; VW Golf '79 1300 cc ƒ 1.950,-; Honda Prelude '81 ƒ 1.500,-; Ford Fiësta '81 3x va. ƒ 2.000,-; Opel Kadett C '78 ƒ 900,-. Klimmenderstr. 110 Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. CITROEN 2 CV-6 club bwj. 1987, 52.000 km, kl. grijs van 1e eig. wegens voortdurende gezinsuitbr., ƒ 6.800,-. 045-423682.

O.K. CARS. Te k. Mer[illegible] 230 E, bwj.'86; Porche [illegible] bwj.'80; Porche 911 SC [illegible] '82; Mazda 323, 4-drs, [illegible] '84; Opel Record, bwj. [illegible] ƒ 6.250,-; Opel Ascona [illegible] '84, pr. ƒ 5.500,-; VW [illegible] bwj.'83, pr. ƒ 4.900,-; [illegible] bishi Gold GL, bwj.'8[illegible] ƒ 2.750,-; Ford Taunus [illegible] '82, pr. ƒ 2.750,-; Opel [illegible] sa bwj.'84, pr. ƒ 5.[illegible] Ford Escort, bwj.'83 [illegible] v.a. ƒ 5.750,-; Opel [illegible] aut., bwj.'82, pr. ƒ 3.[illegible] Opel Kadett Diesel, b[illegible] pr. ƒ 4.750,-; Ford Si[illegible] bwj.'83, 3 x, v.a. ƒ 5.[illegible] Nissan Silvia, bwj.'80 [illegible] ƒ 2.000,-; Citroën GSA [illegible] '83, pr. ƒ 1.750,-; St[illegible] 3 x, v.a. ƒ 2.750,-. V[illegible] de Lindelaan 23, O[illegible] Tel. 04492-5782.

Te k. CITROËN Axel [illegible] (model als Citroën visa) [illegible] '86, kl. rood, radio cas. [illegible] 8-'93, gew. 800 kg, [illegible] 42.000 km, auto verkeert in perf. st., wegens omst. ƒ 4.250,-. Tel. 04409-2[illegible]

Te k. geweldige mooie CORSA 1.5 HB diesel [illegible] rood, bwj. '88, APK '93 [illegible] 100%, vr.pr. ƒ 11.500,- [illegible] mog. Willem de Rijckestr. 11, Landgraaf. 045-310[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

TOUR DE FRANCE 92

Limburgs Dagblad

TOUR TOP TIEN

DE TUSSENSTAND t/m de etappe van DINSDAG 14 JULI

De ritten verreden op 4 en 5 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee.

1	VOS M	ZWOLLESTR 28	HEERLEN	178
2	BORJANS J J	J STEENSTR 157	KERKRADE	176
3	PLUYMAEKERS M H	NAVOSTR 15	LANDGRAAF	175
4	LEPLAT P	GROENENBERG 3	WEERT	173
5	JENNEN P M G	KRANENBROEKERWG 26	ECHT	172
6	BARTHOLOMEUS H	HEGGEWIKKE 2	LANDGRAAF	171
	KAMPS F M	WINTHAGEN 23	VOERENDAAL	171
8	BROECKS W F I	BOSHEIDE 61	LANDGRAAF	170
	GOTTSCHALK W H R	ZAUNBRECHERSSTR 22	SIMPELVELD	170
	VELDMAN T D	KUNOSTR 8	VOERENDAAL	170
	WENSCHOT W	HUISBERGERSTR 49	HEERLEN	170
12	ABRAAS G G	ST SERVATIUSWG 47	MAASTRICHT	169
	JEURISSEN W	DOUVENRADE 1	HEERLEN	169
	KAPELL H J J	H DUNANTSTR 549	BRUNSSUM	169
	SCHMEITZ BEN	RYKSWG N 290	SITTARD	169
16	MEIJS P W H	BERGEIKSTR 17	EYGELSHOVEN	168
	PERNOT T A P	AAN D GREUNE PAOL 15	GREVENBICHT	168
	VELRAEDS A	PROVINCIALEWG 66	LIMBRICHT	168
19	BECKERS E L L	KON JULIANASTR 20	BUNDE	167
	BODELIER L	G BRUNINGSTR 15	HEERLEN	167
	CURVERS M M E	KERKSTR 78	BRUNSSUM	167
	DAEMEN PJM	DAGOBERTSTR 37	SITTARD	167
	FUNCKEN M	BORAXSTR 3	GRONINGEN	167
	GELISSEN L H	GULICK GELRESTR 16	HOLTUM	167
	HONONGS A H	DKN QUODBACHLN 13	KERKRADE	167
	JANSSEN F R	KLOOSTERLN 9B	SCHINVELD	167
	KUSTERS L J A	DR PHILIPSSTR 49	HOENSBROEK	167
	KUSTERS H G A M	PASTORYWG 30	VYLEN	167
	LARNE W J	OUDE MARKT 7	SCHINNEN	167
	MEIJERS B	LYSTERSTR 19	NUTH	167
	NACKEN L J L	V GRONSVELDSTR 98	KERKRADE	167
	THEUNISSEN D	RIDDERSTR 22	LANDGRAAF	167
	VLASPOEL B	ARMSTRONGSTR 3	LANDGRAAF	167
	VLEK C	MAASTRICHTERLN 145	LANDGRAAF	167
	WAL VAN DER A A	ELANDSTR 24	HEERLEN	167
	WEHRENS R A	LIMBORGHSTR 2	LIMBRICHT	167
37	EDELAAG H J	DANIELSSTR 3	LANDGRAAF	166
	HAMERS F	LINDERWG 22A	ECKELRADE	166
	HOLSGENS F	FINEFRAU 49	KERKRADE	166
	IN DE BRAEKT C H G	PROF LAMBERTSTR 14	HEERLEN	166
	LOYENS G J	WISSENGRACHTWG 37	HULSBERG	166
	PARREN K	WYNGAARD 2	THORN	166
	PINTELIER C A F E	VALKENBURGERWG 33	VOERENDAAL	166
	SCHEIEN P	PR W ALEXANDERLN 34	VALKENBURG LB	166
	SCHILS A	AKERSTR 111	BRUNSSUM	166
	SMEETS G	BRANDSTR 6	SIMPELVELD	166
	SNIPPE H J M	ROTTERDAMSTR 70	HEERLEN	166
	SUYKERPOT F	MARKT 35	SITTARD	166
	THIJSSEN H A J	THORBECKESTR 48	HEERLEN	166
	V D BERG A	SCHAESBERGERSTR 83	KERKRADE	166
	VELRAEDS M	VIEL 6	BINGELRADE	166
	VIDELER W J M	OUDE LINDESTR 36	HEERLEN	166
	VLUGGEN R H G	KEIZERSTR 50	BRUNSSUM	166
	WINKENS H	CHEVREMONTSTR 64	KERKRADE	166
	ZINKEN-GERADS M	OVERHOVEN 47	SITTARD	166

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e etc. plaats staan. **LET WEL** op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	EHLEN P T M	EUROPAPLN 2	HULSBERG	163
200	VAV KESSEL	KONINGSTR 8	BRUNSSUM	160
300	HAMERS HARRY	SCHILBERG 38	NOORBEEK	156
400	NACINOVIC R M M	HOOGSTR 33	HOENSBROEK	154
500	HABETS B	HEERENLANDSTR 24	GUTTECOVEN	152
600	PHILIPPENS N A U D	PIEPERTWG 10A	EYS	151
700	SNIPPE H	BUSCHKENSWG 8	HEERLEN	150
800	SCHEEPERS T H	ELLERWG 5	KELPEN	149
900	HOUBS HA	LAAGSTR 27	HOENSBROEK	148
1000	BLEYLEVEN C	NACHTEGAALSTR 11	HEERLEN	147
1100	THEUNISSEN-ENGELENM H	EINDSTR 5	BINGELRADE	147
1200	SCHILS F W J M	SCHEPENSTR 46	BRUNSSUM	146
1300	SAVELBERG C M A	ST BARBARASTR 8	VALKENBURG LB	145
1400	KERSIC J	ODILIASTR 12	HEERLEN	144
1500	BOLTONG B	CROCUSSTR 20	BOCHOLTZ	143
1600	PIETERS R J	PAST SCHULPENSTR 5	WYLRE	143
1700	DRIESSEN P G G	PR MAURITSLN 108	BEEK LB	142
1800	T HAAR M	LINDESTR 13	LANDGRAAF	142
1900	LUKKES M	GROENSTR 144	GELEEN	141
2000	JANSSEN-MEYERS M E	PROF ROMMEFLAT 12	GELEEN	140
2100	GEURTS M	WIELDERDORPSTR 5	WYLRE	139
2200	BOUWENS J	LOOIWINKELSTR 24	SPAUBEEK	138
2300	BAULING K	DEMSTR 90	HOENSBROEK	137
2400	SOUREU G	N OOSTSTR 20	LANDGRAAF	137
2500	KOKKELMANS R	C VOSSTR 2	SITTARD	136
2600	DANIELS J F J G	SAFFIERSTR 28	HEERLEN	135
2700	WETZLER R	BURG BECKERSSTR 73	LANDGRAAF	135
2800	REINDERS W	GRACHTSTR 21	SIMPELVELD	134
2900	KOOKE H	PRINSENBAAN 191	KONINGSBOSCH	133
3000	VLASPOEL G J	PETERSSTR 36	KERKRADE	133
3100	KESTEREN T W J	ADELAARSTR 2	HOLTUM	132
3200	DERKSEN R G M	GR J FREDERIKSTR 18	LANDGRAAF	131
3300	WALTMANS P J	LELIESTR 3	NUTH	130
3400	VAN DER SLEEN AG	BARBARASTR 6B	KERKRADE	129
3500	TROMMELS L	HOVENSTR 86	LANDGRAAF	128
3600	MEISTERS G	A V STEINSTR 15	BORN	127
3700	HENDRIKS T	DUIKERSTR 5	HEERLEN	126
3800	BOCKEN M G	J RIVIUSSTR 44	ELSLOO LB	126
3900	V DIJK W	KEIZERSTR 2	BRUNSSUM	125
4000	OP DEN KAMP J G J	AAN DE BEUK 19	LANDGRAAF	124
4100	JANSEN-SEVERENS E J C	BYRDSTR 2	HEERLEN	123
4200	BEMELMANS F H	V MULKENPLN 9	VOERENDAAL	123
4300	SIEGA F G	RYKSWG Z 218	GELEEN	122
4400	KLEIKERS W L J	HINSBRIG 30	BOCHOLTZ	121
4500	DE NOOY A H A	BURG BECKERSSTR 14	LANDGRAAF	121
4600	WINKENS WP	BATTASTR 13	SITTARD	120
4700	ROERTOFSEN M	LOTHARIUSSTR 5	SITTARD	119
4800	JEURISSEN G	KAZERNESTR 3	STEVENSWEERT	118
4900	BRUNS H P	FOSSIELENERF 86	HEERLEN	118
5000	STEEGEMANS P B L A	AKKERHOF 146	HEERLEN	117
5100	PETERS W	LOOIERSTR 1	SUSTEREN	116
5200	HUBECKER H	PAST WELTERSTR 33	LANDGRAAF	115
5300	FRANCK M	GRAAFSTR 31	LANDGRAAF	115
5400	WASSEN F	HAZELAAR 28	BRUNSSUM	114
5500	V D BOSCH M	WOLFSHOOFDPLN 51	HOENSBROEK	113
5600	RENNEBERG A	PRES KENNEDYSTR 50	SCHINVELD	112
5700	KEHRENS J	BOSLN 17	HEEL	111
5800	DEVIES J	EHRENSTEINSTR 18	SITTARD	110
5900	BALLAST S	DASLOOK 27	KERKRADE	110
6000	WETZELS L	SCHUMMERSTR 15	KERKRADE	109
6100	V DOMBURG F J	M TROMPSTR 40	LANDGRAAF	108
6200	VAESSEN M J M C	BOSPAD 18	HEERLEN	107
6300	SATIJN M	BOOMKENSSTR 31	EYSDEN	106
6400	V ZAL A	KONINGSTR 24	HEERLEN	104
6500	BAUER L	EUROPAWG Z 308	LANDGRAAF	103
6600	GERAEDTS	MAURITSWG 116	STEIN LB	102
6700	NAALD VAN DER M J	G V PRINSTERERSTR 9	SITTARD	101
6800	RADEMACHER M J	SCHWEIBERGERWG 2	MECHELEN	99
6900	DEFESCHE B P W	OP DE KNIP 172	KERKRADE	98
7000	KNUBBEN F	F HALSSTR 6	BRUNSSUM	97
7100	STEIJNS J	PR BERNHARDSTR 36	GULPEN	96
7200	WIERSMA DW	DR M L KINGLN 26	HOENSBROEK	94
7300	HEINEN H	COMMANDEURSTR 42	MECHELEN	93
7400	POSSEN D J J	MR HAEXSTR 11	LANDGRAAF	91
7500	PETERS H J M	J V VALKENBURGSTR 6	BORN	89
7600	HENNEN G J M	MARGRIETSTR 39	PUTH	

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,–	ƒ 250,–	ƒ 200,–	ƒ 100,–	ƒ 50,–	ƒ 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Pop bezorgt 250 ontwerpers, technici en psychologen dagtaak

Levensloop van Barbie bepaald door kinderen

DOOR JEANETTE STUUROP

Het is bijna niet te geloven, maar dagelijks houden 250 ontwerpers, vormgevers, modelleurs, technici en psychologen zich bezig met het Barbie-fenomeen. Samen vormen ze de afdeling 'design and development' van Mattel in Los Angeles. Zij ontwerpen de nieuwe poppen en zorgen voor de vormgeving, een tot anderhalf jaar voordat een nieuw model op de markt wordt gebracht.

Het aardige is, dat de jeugdige consumenten zeer consequent bij het wordingsproces worden betrokken. De afdeling kiest de thema's aan de hand van de verwachtingen van kinderen. De verschillende elementen worden in elke fase van het ontwerpproces in de vorm van videofilms voorgelegd aan groepen kinderen, want zij zijn volgens Mattel 'de grote inspiratiebron van de ontwerpers'.

Alles – thema, mode, kleuren, enzovoort – wordt afgestemd op hun voorkeur. Voor elk thema krijgt het popje een speciale make-up die is afgestemd op haar kleding en de kleur van haar haar.

Dat ging anders toen Barbie werd geboren. Ruth Handler, de echtgenote van Elliot Handler die met Harold Mattson in 1945 een bedrijfje oprichtte dat accessoires voor poppen maakte, kan als haar moeder worden gezien. Toen Matsson opstapte, zetten de Handlers het bedrijf voort en gingen muzikaal, mechanisch en ander speelgoed fabriceren.

Ruth Handler zag haar dochtertje Barbara spelen met kartonnen knipdpoppen. Zo kwam ze op het idee een driedimensionale pop te maken, waarmee haar dochtertje zich zou kunnen identificeren. Barbie werd in 1958 getest en een jaar later gepresenteerd op de Speelgoedbeurs. 'Een beeldige teenager mannequin, gekleed volgens de laatste mode', aldus de catalogus van Mattel. En: 'Een pop van een volkomen nieuw model – ze is volwassen! – met een complete, bijzonder smaakvolle garderobe'.

Geschokt

Het puriteinse Amerika reageerde aanvankelijk licht geschokt. Maar Barbie werd binnen twee jaar de verpersoonlijking van het schoonheidsideaal en het maatschappelijke idealbeeld van de jeugd, vermeldt het archief van Mattel. In 1961 werd Barbies vriend Ken gelanceerd, drie jaar later gevolgd door haar zusje Skipper.

Vorig jaar bedroeg de omzet van Mattel 1,62 miljard dollar. Het bedrijf telt ruim 15.000 werknemers, heeft vierentwintig zelfstandige dochterondernemingen in alle delen van de wereld, acht fabrieken in verschillende landen en zestien vestigingen in Europa. Barbie wordt nu in meer dan honderd landen verkocht.

Barbie wordt gezien als een schoonheidskoningin: een slanke taille, lange slanke benen, lange armen en een lange hals. Het popje is in de loop der jaren wel steeds aangepast. Zo kon ze in 1964 voor het eerst haar knieën buigen en haar ogen openen en sluiten. In 1967 kreeg ze een ander gezicht en lang haar en kon tevens haar romp worden gedraaid.

In 1972 kunnen de handen en de duim van de poppen worden bewogen en in 1975 kunnen de poppen de bewegingen van alle olympische sporters imiteren, van de tennisser tot de golfer. En technisch blijkt er elke keer weer wel iets te verbeteren.



● *Barbie, Ken en Marina met 'ultra haar' dat met bijbehorende speldjes en kammen in model gebracht kan worden.*



● *Natuurlijk heeft Barbie ook een mountainbike.*

Achter de 29 centimeter hoge teenager-mannequin Barbie gaat de omvangrijke industrie Mattel schuil. Blonde Barbie werd in maart 1959 geïntroduceerd op de Speelgoedbeurs van New York. Sinds dat jaar zijn ruim 650 miljoen echte Barbies verkocht. Het poppetje heeft in de Benelux een fanclub met 53.000 leden, van wie er 23.000 in Nederland wonen. Elke week ontvangt de club honderden brieven met tekeningen, foto's en vragen over het leven van Barbie.
En dat is een veelbewogen leven, zoals de fans dit jaar voor de vijfde keer in de Carroussel-zaal van de Efteling kunnen zien. Tot en met 30 augustus is daar Barbieland ingericht. Daar zijn ruim tweehonderd Barbies en Barbie-arikelen te bewonderen.

Ander gezicht

En in de loop der jaren groeide niet alleen de familie van Barbie, ze kreeg ook een grote vriendenkring. In 1968 waren dat Stacey, het zwarte vriendinnetje Christie en Twiggy, de extre pop die gemaakt is naar het model van iemand die werkelijk bestaat. Een jaar later komen Julia en P.J. gevolgd door de vriend van Ken, Jamie, Steffie en vele anderen.

De Barbie ballerina doet haar intrede in 1976. Ze kan haar been tot boven haar hoofd omhoog zwaaien en pirouettes maken. En er verschijnt een nieuwe Ken: zijn haar kan groeien, evenals dat van Skippers vriendje Ginger.

In 1977 vindt de tweede belangrijke verandering van Barbie plaats: ze krijgt weer een ander gezicht en wordt gelanceerd als superstar. Bovendien wordt van Barbie en Christie een grotere uitvoering (45 centimeter) op de markt gebracht. En als ze twintig jaar wordt, mag ze make-up gebruiken en kan ze kushandjes geven.

Zo wordt er elk jaar wel iets nieuws bedacht. Er kwamen dieren in het programma: de Afghaanse windhond Beauty, de paarden Dallas, Midnight en Blinky, de rose beer BB en de witte poedel Mylord. Barbie is klant bij Benetton, ze heeft een eigen, volledig ingericht huis met een badkamer met een bubbelbad, een openlucht zwembad, maar ook een VIP-kleedkamer, een muziekkamer, een safari-uitrusting, een tent en een camper, een rode Ferrari, een scooter, een jeep, een waterfiets, een gymzaal, een filmstudio – te veel om op te noemen.

Tijdcapsule

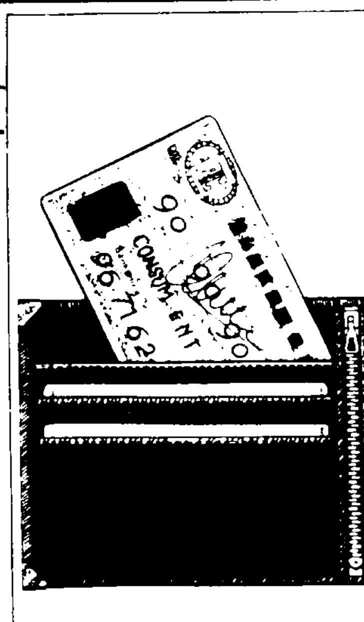
Ter gelegenheid van het 200-jarig bestaan van de Verenigde Staten is ze in 1976 in een tijdcapsule geplaatst die in 2076 zal worden geopend, opdat de generaties van de toekomst kunnen zien hoe de vrouwen er in onze tijd uitzagen.
Vorig jaar zijn in Nederland ongeveer 942.000 Barbie-poppen verkocht.

Mattel heeft het uitgerekend: „Dit betekent dat er elke 34 seconden een Barbie-pop wordt verkocht." De omzet in de Benelux bedroeg dat jaar 1.71.000 poppen.

Verzamelobject

Barbie is ook een verzamelobject. In Nederland zijn er zo'n zestig mensen aangesloten bij de Barbie Collectors Club Benelux. Aangezien er per jaar twintig à dertig nieuwe poppen verschijnen, kunnen dat omvangrijke collecties worden.

Op veilingen wordt grif geld gegeven voor een bijzonder exemplaar. Barbie nummer I bracht onlangs *f* 5.250,- op. Princes Gracia van Monaco bracht een van die eerste modellen mee voor haar dochter Caroline. Nu heeft die Barbie een plaatsje in het Nationale Museum van het staatje. Haar waarde wordt geschat op *f* 4.900,-.



In buitenland bekend als delicatesse

Snoekbaars en baars in ons land nog steeds culinair miskend

DOOR TILLY SINTNICOLAAS

In het buitenland gelden onze snoekbaars en baars al lang als delicatesse. Er worden behoorlijke bedragen voor deze 'zoete vissen' neergeteld. Wijzelf eten nauwelijks de vissen die in onze binnenwateren en het IJsselmeer voorkomen. Op één uitzondering na: de paling. Dat is ook niet helemaal een zoetwatervis; hij brengt een deel van zijn leven in zee door.

Fijnproevers verbazen zich erover dat snoekbaars en baars in Nederland moeilijk verkrijgbaar zijn, terwijl de visserij-activiteit op dit gebied aanzienlijk is. Waar blijven onze snoekbaarzen en baarzen? En waarom eten wij ze zelf niet?

IJsselmeer

Snoekbaars en baars treffen wij in Nederland voornamelijk aan in het IJsselmeer en in de Friese meren. De baars hoort daar van oudsher thuis. De snoekbaars komt van oorsprong uit Oost-Europa, maar is net voor de Tweede Wereldoorlog in de Nederlandse binnenwateren uitgezet om het ecologisch evenwicht te herstellen.

De snoekbaars, een echte roofvis, werd aangetrokken om de jonge zogenaamde witvis (voorn, blei, brasem, e.d.) te verdrijven. Jonge witvissen voeden zich voornamelijk met watervlooien. De watervlooien zijn weer onmisbaar als het gaat om het opruimen van schadelijke algen. Nog steeds heeft de snoekbaars deze corrigerende functie. Voor het op peil houden van de waterkwaliteit is zij onmisbaar.

Visstanden

Op het IJsselmeer en in de binnenwateren zijn ongeveer 200 beroepsvissers gespecialiseerd in de vangst op snoekbaars en baars. Jaarlijks vangen zij zo'n 1400 ton van beide soorten. Enkele jaren terug lagen deze aantallen aanzienlijk lager. De grote visactiviteiten van de jaren zeventig hadden hun tol geëist. Vangstbeperkende maatregelen die de overheid in samenwerking met de vissers instelde, beginnen nu langzaam aan vruchten af te werpen. De baarsstand heeft zich de laatste drie jaar heel goed ontwikkeld. Het aantal snoekbaarzen is ook toegenomen. Die verbetering blijft echter wel iets achter bij die van de baars-stand.

Export

De snoekbaarzen en baarzen vinden vrijwel allemaal hun weg naar exportmarkten. In Frankrijk, Zwitserland en Zuid-Duitsland zijn de snoekbaarzen en baarzen terug te vinden bij de plaatselijke poissoniers en restaurants. Culinair worden deze vissoorten daar hoog gewaardeerd. De zoetwatervis is een topper op de menukaart. In de culinaire tradities van deze landen hebben deze vissen zo hun eigen prominente plaats. De snoekbaars en baars uit het IJsselmeer kunnen we dus heel goed tijdens de zomervakantie in de eerste de beste Monoprix in Frankrijk terugvinden.

Beide vissen lenen zich uitstekend voor bereiding op de barbecue. Grilleer de filets van de vis in aluminiumfolie. Maak een pakketje met de filets en wat kruiden, specerijen, boter, witte wijn en wortel. Vouw het pakketje losjes dicht en leg het op het rooster. De vis wordt nu in zijn eigen vocht gegrilleerd.

De baars is een van de fijnste zoetwatervissen. Echt zeldzaam is hij niet, vandaar dat hij misschien als consumptievis wordt ondergewaardeerd. De filets (met huid en al) zijn, in boter gebakken, een culinaire belevenis van de eerste orde. De snoekbaars is een fijne, magere vis met zeer stevig wit vlees en leent zich voor verschillende bereidingstechnieken.

Ontdekking

Onbekend maakt onbemind, maar wie kennis heeft gemaakt met beide soorten zal zeker enthousiast reageren. Tot nu toe zijn we vooral aangewezen op de restaurants om snoekbaars en baars te ontdekken.

Het prijsniveau is in deze ook een enigszins bepalende factor. De prijs van baarsfilet ligt rond de *f* 20,- per kilo, een redelijk bedrag; die van snoekbaars ligt op het niveau van tong en zalm. In Frankrijk en Zwitserland, landen met duidelijk zoetwatervistradities, vormt dit geen beletsel. Wij in Nederland oriënteren ons nog voornamelijk op de zee en de zeevis. De overstap naar de zoetwatervis laat nog even op zich wachten.

Nederlander kiest voor minder vette frietsaus

DOOR INEKE VOLKER

De Nederlander gebruikt jaarlijks gemiddeld 2,4 liter van de een of andere gele saus om de salade, snack of frites lekkerder te maken. In het totaal worden dus in ons land 34 miljoen kilogram smeuïge vetklodders per jaar gebruikt. Er zit geen groei meer in het verbruik, wel treedt een verschuiving op van de vette naar de minder vette sauzen. Vooral ouderen houden het nog steeds op mayonaise. Door jongeren en gezinnen met kinderen wordt vaker fritessaus of slasaus genomen. Lijnbewuste consumenten kiezen meer voor de yoghurthoudende sauzen.

Waar het woord mayonaise vandaan komt is niet precies bekend. Er zijn drie verhalen in omloop. Zo wordt verteld dat het is afgeleid van de plaats Port Mahon, gelegen op het eiland Menorca. In 1756 werd dit eiland veroverd door de hertog van Richelieu. Zijn kok, die de saus als eerste had bereid, zou er de naam 'mahonnaise' aan hebben gegeven.
Andere bronnen beweren dat de naam mayonaise is verbonden met de stad Bayonne. Bayonaise zou in de loop der tijd zijn verbasterd tot mayonaise. Wij houden het erop dat mayonaise een verbastering is van 'moyeunaise', dat afgeleid is van het oud-Franse woord moyen, dat eierdooier betekent.



● *Jaarlijks werken we per persoon gemiddeld 2,4 liter mayonaise, friet- en slasaus naar binnen.*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Bereiding

Mayonaise wordt bereid uit olie en water met smaakstoffen. De olie, die gebruikt wordt kan zijn: sojaolie, raapolie, zonnebloemolie of een mengsel van deze of andere plantaardige oliën. De waterfase bestaat uit gekruide azijn, zout, peper. Omdat olie en water niet zonder meer gemengd kunnen worden is een emulgator nodig. Daarvoor dienen lecithine en eierdooier.
Om voedselvergiftiging door salmonella te voorkomen wordt in de fabriek uitgegaan van gepasteuriseerde eierdooier. Zelf mayonaise bereiden met rauwe eierdooier geeft een kleine kans op voedselvergiftiging met salmonella en moet daarom worden afgeraden.

Andere sauzen

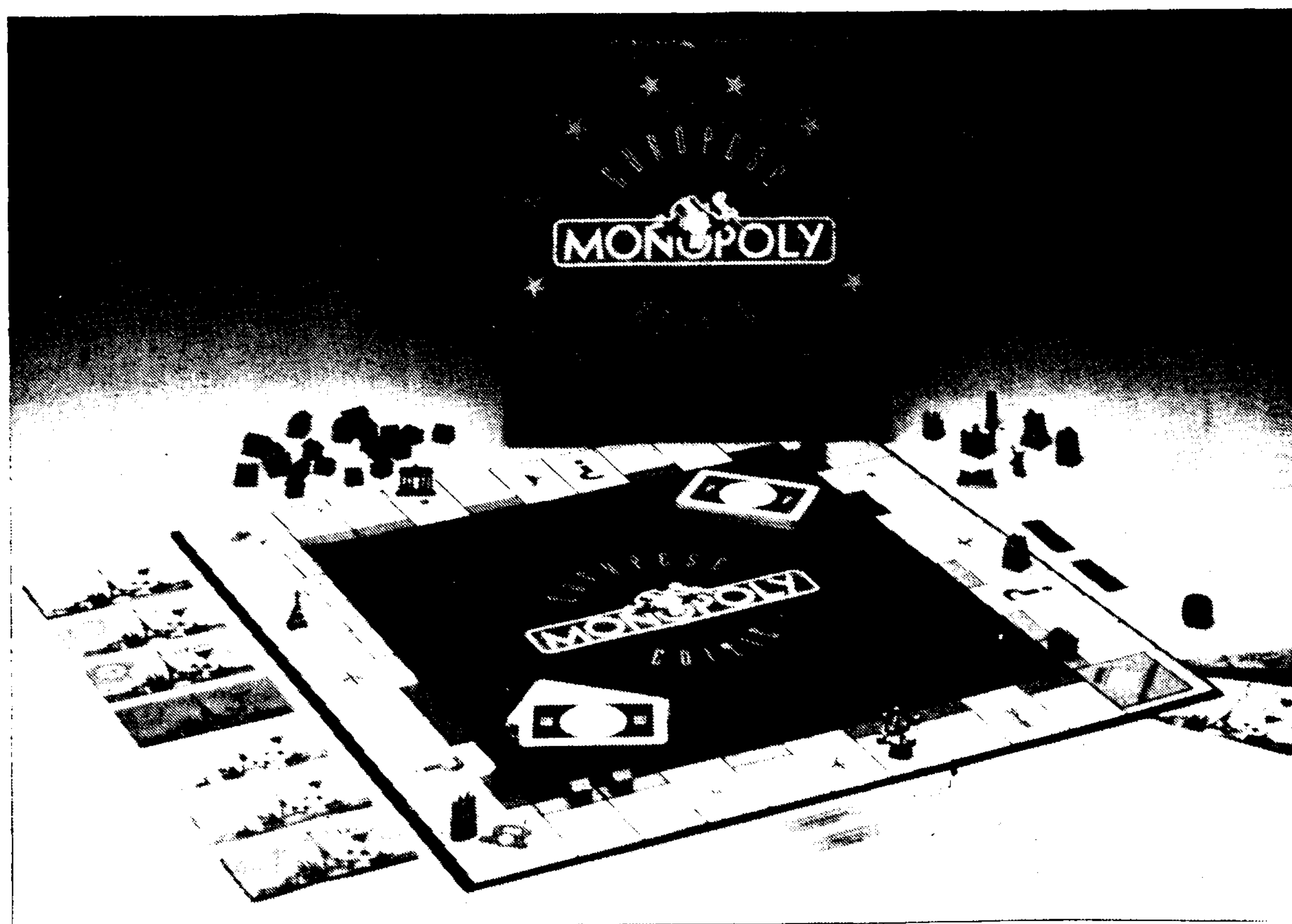
Mayonaise bevat ongeveer 80 procent vet. Frites- en slasaus bevatten slechts 25 tot 35 procent vet. Verder komen in deze sauzen dezelfde bestanddelen voor als in mayonaise.
Er zijn nog een paar varianten, die onder allerlei fantasienamen worden verkocht, zoals: halvanaise (mayonaise met minder vet), dieetdressing (mayonaise met melkeiwit in plaats van eigeel), yogonaise (vet en water zijn gedeeltelijk vervangen door yoghurt).

Onder deze varianten bevinden zich sauzen die heel weinig vet bevatten. Het laagste vetgehalte is 5 procent. Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding raadt aan om bij voorkeur de sauzen met weinig olie te gebruiken.

Houdbaarheid

Op de verpakking van mayonaise, slasaus en andere gele sauzen staat aangegeven tot wanneer ze houdbaar zijn. Is de houdbaarheidstermijn verstreken dan behoeft er nog geen sprake te zijn van bederf, al kunnen kleur, smaak en geur wel zijn achteruitgegaan. Aan deze sauzen zijn conserveermiddel en een antioxidant toegevoegd, waardoor bederf (gisten of schimmelvorming) tegen wordt gegaan.

Toch is het beter om geopende en zelfs ongeopende potten mayonaise en andere gele sauzen koel en donker, dus bij voorkeur in de koelkast, te bewaren.



● *De traditionele Monopoly-speelstukken zijn vervangen door natuurgetrouwe miniatuur-kopieën van bekende bouwwerken uit de 12 lidstaten van Europese Gemeenschap.*

Europese editie Monopoly-spel

In de Europese editie van Monopoly zijn de vergulde speelstukken verkleinde symbolen uit de diverse landen. Nederland doet mee met een windmolen, Frankrijk met de Eiffeltoren, Engeland met de Tower of Londen en Denemarken met de Grundtvig kerk.

Het is misschien wél symbolisch dat Denemarken als 'straat' de goedkoopste kreeg toegewezen. Nederland zit op de plaats waar normaliter Haarlem staat. Dat is overigens heel wat meer dan bijvoorbeeld Portugal, dat het met een enkele luchthaven moet stellen, op de plaats waar zich normaliter een station bevindt. Voorts wordt er gespeeld met ecu's en zitten op de dobbelstenen geen ogen, maar gouden sterren.
Deze speciale, ongeveer *f* 90 kostende editie van Monopoly is natuurlijk niet leuker dan de gewone, maar heeft misschien wel waarde als collectors item – vooral in Denemarken.

STEGEMAN GOUDSALAMI
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.49~~ **1.99**

GRAND' ITALIA PASTA'S
Fusilli tricolore, verdi of rossi, zak 500 gram ~~2.99~~ **2.69**

FRANS STOKBROOD
Uit eigen winkeloven, wit, 400 gram Nù **1.89**

ZAANLANDER MILD 48+
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~13.90~~ **9.98**

KERSEN-STROOISELVLAAI
Doos 1000 gram ~~7.50~~ **5.95**

MAGERE VARKENSLAPPEN
Per kilo **10.49**

HELE KIP
2 op schaal, per kilo **6.49**

Eigenlijk jammer dat zo'n week maar een week duurt.

MAASLANDER 48+ PLAKJES
Vacuüm verpakt, 150 gram ~~2.79~~ **2.39**

MAASLANDER 48+
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~16.90~~ **14.90**

DUYVIS DRY ROASTED PINDA'S
Zakje 150 gram ~~1.75~~ **1.59**
Met gratis zakje roosterkruiden voor de barbecue.

AMSTEL MALT
Krat 24 flesjes à 0.3 liter ~~14.25~~ **11.95**

CONIMEX KETJAP MANIS
Fles 0.5 liter ~~3.89~~ **3.29**

CONIMEX KETJAP MARINADE
Flesje 250 ml ~~3.19~~ **2.79**

APPELCOMPÔTE
1/3 pot ~~1.59~~ **1.35**

ZONNEBLOEMOLIE
Fles 1 liter ~~2.05~~ **1.79**

HERO CLASSICA JAM
Diverse soorten, pot 340 gram **2.39**

SMELIK TOMPOEZEN
Vanille of mokka, doos à 6 stuks 245 gram ~~3.09~~ **2.59**

MINI'S
Mars, Snickers of Milky Way, zak 400 gram ~~5.19~~ **4.39**

SIMPKINS FRUITDROPS
Diverse smaken, blikje 200 gram **2.25**

ROBIJN WASVERZACHTER
Lavendel of normaal, fles 1.5 liter met 2 navulpakjes à 500 ml ~~9.37~~ **6.19**

AJAX GLAS EXPERT
Sprayflacon ~~4.49~~ **3.49**

AJAX BAD OF KEUKEN EXPERT
Sprayflacon ~~4.38~~ **3.89**

ULTRA ALUMINIUMFOLIE
Doos 25 meter ~~3.29~~ **2.79**

WIT- OF BRUINBROOD
Verpakt, heel ~~2.09~~ **1.89**

PRAGER SAFTSCHINKEN
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~3.09~~ **2.49**

ZALMSALADE
Bakje 250 gram ~~4.59~~ **3.99**

QUICHE LORRAINE
Vers verpakte voeding, van onze huistraiteur, 375 gram ~~5.98~~ **4.98**

AARDAPPEL-SCHIJFJES
Uit de diepvries, zak 450 gram ~~1.39~~ **1.09**

ZEEUWS MEISJE
Pakje 250 gram ~~0.65~~ **0.33**

CHAMBOURCY CHANTY-TOP
Vanille, mokka of chocolade, 2 x 110 gram ~~2.25~~ **1.79**

MIXED NUTS
Uit de notenbar, gezouten of ongezouten, per 175 gram ~~3.49~~ **2.99**

SHOARMAROLLADE
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram **2.49**

BRAUNSCHWEIGER METTWURST
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.79~~ **2.49**

JOHMA CHINESE KIPSALADE
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.09~~ **1.79**

GRANNY SMITH
Zak 1.5 kilo **3.99**

NECTARINES
Mand 1 kilo **2.50**

DÔLE ANANAS
Per stuk **1.99**

IN ONS RESTAURANT: NASI GORENG MET SATÉ **8.95**

BRAADWORST
Per kilo **8.49**

RUNDERTARTAAR
Per kilo **1.45**

29.15.92.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 18 juli a.s..

Beek

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Auto's

Te k. OPEL Kadett City, bwj. '76, APK 11-'92, pr. ƒ 850,- rijdt prima. Tel. 046-517521.

Te k. DACIA 1310 combi, LPG, APK tot okt. '92, bwj. 1984, ƒ 750,-. 045-227425.

FORD Taunus 1.6 Bravo '82 ƒ 3.700,-; Taunus 2.0 Bravo '81 ƒ 1.950,-; Fiesta 1100 '83 ƒ 3.800,-; Opel Ascona '81 ƒ 2.500,-; Kadett 12 N '80 ƒ 1.650,-; Mitsubishi Galant '82 ƒ 2.900,-; Lancer '83 ƒ 2.800,-; Mazda 626 '81 ƒ 2.600,-; Fiat Ritmo '82 APK augustus '93 ƒ 850,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

SIËRRA 1.6 L Bravo '85, zeldzaam mooi, 3-drs. 1e lak, ƒ 5.750,-. 045-724568.

Te k. SEAT Marbella sport, bwj.'91, kl. zwart. Tel. 045-751583, 17.00 en 19.00 uur.

Bieber CABRIO Speedstar. Cabrio bouw van uw: Kever, Golf I, Fiësta, Kadett, Scirocco, Porsche 924, 944 en nieuw Golf II. Jos Klynenlaan 50 B, Geleen. Tel. 046-743941.

Te k. AXEL 1.1 bwj. '86, i.z.g.st., APK 3-'93, ƒ 3.950,-. 045-443272 na 17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Zeer leuke Ford FIËSTA 1100 bwj. '83, vraagprijs ƒ 3.400,-. Tel. 045-227357.

Te k. mooie Ford ESCORT 13 m. '81. APK '93, sunroof, vr.pr. ƒ 2.350,-. 046-522413

Weg. omst. te koop KADETT 1.3i kat., 50.000 km, z.g.a.n., bwj. 5-'89, vr.pr. ƒ 18.000,-. 045-221005.

Opel KADETT 1.6i GT, bwj. 7-'89, mod. '90, zwartmet., w.w.-glas, 5-bak, Recaro int., wegens omst.heden, pr. ƒ 16.250,-. Tel. 043-649968 na 18.00 uur.

OPEL Kadett HB, '83, zeldz. mooi, sportvlgn. sportst. APK '93, ƒ 3.950,-. 045-217268.

Te koop Opel KADETT, i.z.g.st., bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 045-427835.

Te koop van part. RENAULT 25 TS, bwj. '85, i.z.g.st., radio/cass. en trekhaak, ƒ 4.500,-. Tel. 04450-4052.

RENAULT 11 diesel, 3-drs., nwe banden, sunroof, radio, '86, kl. wit, 5-bak, zeer zuinig, lage prijs. Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal.

RENAULT 5 TL, 3-drs., bwj. '85, pr.n.o.t.k. Tel. 045-426910, na 18.00 uur.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop Toyota COROLLA bwj. '79, vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-215448.

Te koop VW GOLF GTi, '82, in uist. orginele st., pr.n.o.t.k. Tel. 04499-5647.

Div. KEVER Cabrio's, '73-'80-'83, showroomstaat, veel chroom en in perf. conditie, van ƒ 12.750,- tot ƒ 15.250,-. Speedstar, J. Klynenlaan 50 B, Geleen. Tel. 046-743941.

Te k. VW JETTA met APK, sportvelg., 85.000 echte km., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.350,- Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te koop VW PASSAT C 1.6 diesel, 5-bak, 5-drs., model '85. Zeer mooi. Tel. 04405-3520.

VOLVO 440 turbo, bwj. 2-'90, nwe. banden, nw.pr. ƒ 50.000,-, pr. ƒ 31.000,-. Tel. 046-338839.

Te koop VOLVO 345 DL, bwj. '80, kl. groen, APK 4-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04492-5513.

VOLVO 740 GLE overdrive Volvo radio/cass. centr. deursluiting, schuif/kanteldak, kl. zilver, optimale cond inruil mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Ascona 16 S LPG 11-'84; Opel Rekord 20 S autom. M '84; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '82; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Subaru mini Jumbo Bus verh. '85; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Renault 11 TC '83; Mitsubishi Tredia 14 GL '83;; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i.z.g.st. '80; Hyundai Pony runner '82; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Opel Kadett City '78 ƒ 750,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Ford ESCORT Laser 1600 diesel, 2-drs., bwj. '85, APK 6-'93 ƒ 5.200,- 046-743588

Ford SCORPIO 2.0 GL, bwj. '88, ABS, w.w. glas, enz., pr. ƒ 13.750,-. Tel. 046-741026

Mooie Mitsubishi COLT GL, APK 8-'93, ƒ 2.750,-. Torenstr. 27 Oirsbeek.

Wegens omst.heden te k. apart mooie Opel ASCONA 1600, bwj. '87, pr. ƒ 7.800,-. of te ruilen tegen kleine auto Tel. 045-419260.

Kadett 1.6i AUTOMAAT '90; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'87; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS '87; Kadett 1.3 N Sedan '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S '85; Kadett 1.2 S '84/'81/'79; VW Polo '79. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

FIËSTA '79 ƒ 1.250,-; Kadett '79 ƒ 950,-; Colt '80 ƒ 950,-; Tercel '79 ƒ 950,-; Kever '74. APK 04499-3398

Auto KALDENBORN, wij betalen hoogste prijs voor uw auto! 045-411572.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Bedrijfswagens

Opel CORSA Van bestel '85 kl. rood, 12 S, perfecte staat, inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

Ford SIËRRA stationcar Van, gr. kent., diesel, '86, grijsmetalic, nieuwstaat. Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Motoren

Te k. KAWASAKI EX 500, bwj. '89, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-224077.

(Brom)fietsen

Te koop YAMAHA RD, i.z.g.st., bwj.. '87. Tel. 045-444584.

Pinarello RACEFIETS compagnole afgemont. en vele extra's, evt. met gratis wielerschoenen en kled. ƒ 750,- 045-273671 na 16 u

Te k. HONDA MB en res. blok. ƒ 600,-. Heerenweg 229A, Heerlen 18-22 uur.

Te koop Puch MAXI, bwj.'89 i.z.g.st., pr. ƒ 550,-. Tel. 045-326961.

Watersport

BAYLINER 2655 Cierra bwj. 3-'91, 230 pk. Merc., nieuwstaat, ƒ 69.500,-. Tel. 045-425951 na 18.00 uur.

Vakantie

Te huur sta- en tourcaravans, 3 km van zee, Scharendijke ZEELAND. Tel. 01117-1360.

Te h. 4-pers STACARAVAN v.a. 22 aug. Camping te Roggel. 045-723488.

VULKAANEIFEL, ANWB-Hotel "Zur Post", D-5569 Gillenfeld, tel. 09-496573533. Ons hotel ligt temidden van de kratermeren Pulver en Holzmaar (1 km afstand). "Gästehaus" met ligweide. Kamers met do/wc, kegelbaan. Kinderen welkom. L/O DM 29,-; HP DM 39,- (v.a. 3 dagen).

Caravans

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning: 5 á 6 kg gasfles ƒ 49,95; campinggaz 2.5 kg ƒ 79,95; blokbatterijen 6 Volt ƒ 2,95; Lalleman stoelen hoog model ƒ 85,-; tv-antenne ƒ 65,-; Alkostab. ƒ 460,-; tev. ca. 5.000 campingartikelen tegen lage prijzen. Importeur van Caravelair, LMC Münsterland, Sprite en Predom. Verkoop-verhuur-reparatie-onderhoud alle merken en schaderegelingen. Plm. 50 inruilers aanwezig. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

DETHLEFFS caravan show alle 1992 modellen uit voorraad leverbaar. Tillemans recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravaning. Wij ruimen nu al onze SHOWWAGENS op, rijklaar (voort. res.wiel, gasfles enz.) met duizenden guldens korting. Op is Op. Bartels Caravaning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

CHATEAU 350 Touring, voort., kachel, ijskast, bwj. '84, ƒ 4.250,-. 045-323178.

Te k. gevraagd alle merken TOUR- VOUWCARAVANS. Contant geld. 045-323178.

(Huis)dieren

Gratis af te halen jonge POESJES. Tel. 045-415393

Te k. Duitse HERDERPUPS 9 wkn. met stamb. Reeweg 100, Landgraaf, na tel. afspr 045-321988/425634.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop BERNER-SENNENPUPS en Dobermannpups, met stamboom. Tel. 08866-2483.

Te koop BIJENVOLKEN, tevens jonge kippen. Telefoon 045-310643.

Te k. York-Shire Terriertjes, ing. en ontw., zeer klein. Tel. 04104-77823.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden. Jawell. Tel. 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, grote partijen, speciale prijs. Tel. 045-428900 en 04450-2131.

Opleidingen

Cursus Scheppend Denken
Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke klachten te overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfvertouwen, harmonie in uzelf en succes in alles wat u doet.
De Mystieke Aarde
School voor kosmische heelheid en metafysische kracht.
Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-255976.

Rijles

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Mode Totaal

Te k. z.g.a.nw. donkerblauw HERENKOSTUUM plus vest en licht grijs/groen kolbert, maat 48/50. samen ƒ 100,-. Tel. 045-751182.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Wonen Totaal

Gratis keuken!
Uw keukendroom wordt werkelijkheid.
Win een gratis ALMAT FAVORIET
keuken t.w.v. ƒ 7.500,-.
Bel vóór a.s. zaterdag het ALMAT infocentrum
☎ 04242 - 92222

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Pracht zwaar eik. BANKSTEL m. nieuwe kuss., ƒ 975,-, eik. salontafel, ƒ 150,-. Tel. 045-323830.

Te k. BANKSTEL m. salontafel, dressoir en grenen slaapkamer t.e.a.b. Tel. 046-338311, 13.00-17.00.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
op statief 1.80 mtr. lamplengte verrijdbaar nu ƒ 698,-.
Speciale aanbieding: lampen Wolff nu ƒ 14,95.
Van Uden Expert, Hoofdstr. 12 Hoensbroek. 045-212655

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,- wasautom. ƒ 175,- diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Muziek

Marshall Valve State
Combo's 8040, 8080 en 8240
Demonstratieklaar.
Kom kijken en luisteren bij je opperhoofddealer
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045|214253 HOENSBROEK
Gespreide betaling v.a. ƒ 30,- p.mnd.

Te koop Elka orkest ORGEL orgel GEM 5. Tel. 045-444584.

A.s. zat. 18 juli v.a. 13.00-17.00 uur DEMONSTRATIE van Yamaha PSR SG 16 door Peter Baartmans bij Muziekhuis Busch, Haverterpoort 7-9, Nieuwstadt.

Literatuur

Te koop gevr. 1ste jaars M.D.G.O.-AW-BOEKEN. Tel. 04459-2110.

Te koop 1e jaars HEAO BOEKEN AE, AIV, WS, RE, EN. Tel. 045-460082.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Diversen

Gratis keuken!
Uw kans is groter dan u denkt op een gratis
ALMAT FAVORIET keuken t.w.v. ƒ 7.500,-.
Bel vóór a.s. zaterdag het ALMAT infocentrum
☎ 04242 - 92222

Opgepast speurders
Wij hebben te koop weg. omst. zeer exclusieve
leren jassen
voor heren en dames
Per 5 stuks ƒ 140,-.
Per 10 stuks ƒ 130,-.
Per 25 stuks ƒ 125,-.
Na keuze
Tel. 0949-1611740353.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, H'broek 045-228211.

Te k. aangeb. AQUARIUM met eik. ombouw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-427229.

Elke dag
nieuwe vragen bij
Kraak de Code
win
ƒ 500,-
06-350.330.45.

06-lijnen

Pak ons live!
Wij zijn Angel, Amanda en Jennefer en wij zijn gek op pure sex! 06-320.320.86 (100 cpm)

Telezoenen
kan Live! Lekker live telezoenen tot diep in de nacht met Anneke, Dominique, Anita en Dolores?
06-340.340.50 (75 cpm)

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes! 06-320.320.81 (75 cpm)

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door!
06-320.320.85 (75 cpm)

Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man. "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal" 1 gld pm
06-340.340.20.

One-On-One Live met hete nimfo's. Helemaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via: (1 gld pm)
06-340.340.11

NAAKT
kroop het meisje in zijn bed "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze verlegen. 06-340.340.30.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm
06-320.325.55

Sexlijn 10
Ongehoorzaam 06-320.320.10
Ruige sex 06-320.320.50
Ondeugend 06-320.321.10
Call me ..... 50 cphm

37,5 cphm. Volslanke meiden 18 jr. Lief, zacht en heet. Willen door jouw uitgekleed worden. 06-
320.320.22

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en telefoonnummer 320.322.23 (100 cpm)

Lesbische vrouwen 30
37,5 cphm. 06-320.320.37

Lisa
06-320.331.02
Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest..... 75 c/m.

Sex Top 10
De computer kiest de sexlijn die jij wilt, 0,75 pm 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WIL(D)S
1 NUMMER - 10 MEISJES

"Ik weet helemaal niets … seks en wat is een … MERTJE? vroeg het … verlegen, toen geb… "het" voor de eerste … 06-340.340.21 (50 c.p.h.…

LIVESEX, wij zijn Simon… Linda, 2 meisjes van 18… wij hebben onze eigen… lijn en vertellen jou … onze allereerste sexav… ren 06-96.70 (50 c.p.h.m.…

MEISJES 18
Je kunt van meisje op… meisje Kies maar 37,5 …
06-320.320.5…

HARD, WILD en RUIG… Russisch standje? … 37,5 cphm. Lekker tuss… m'n....
06-320.320.5…

Ruige straatsex! Vuur… lippen! 37,5 cphm.
06-320.320.7…

Rijpe donkere VROUW… Witte lingerie. Grote cup… Volle dijen! 37,5 cphm.
06-320.323.46

Claudia 38 jr. live opgen… men toen ze alleen bez… was op bed. 37,5 cphm.
06-320.323.56

Naakt
lag 't meisje vastgebond… op 't bed, toen kwam hij b… nen met de leren zweep… z'n hand (sm v. boven 18… 06.340.340.90 (50cphm)

Nel
Houdt van GRIEKS! Ze… rijp en ervaren! 37,5 cphm… 06-320.327.17

TopSex
2 handen vol, 37,5 cphm…
06-320.325.25

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin… de Box. Durf je! 37,5 cph…
06-320.320.65

De héétste LOVE Box… Nederland! Lekker live … met héte meiden die … echt nergens voor … men? Bel dan … 06-320.320.83 (1 g.p.m.).

*** Bianca ***
06-320.331.07 Zal je me… haar mond verwennen? … je ogen maar dicht. 75 c/m…

Dames die zich vervelen
sexkontakt
06-320.326.66 - 100 cpm

2 mannen, een blondje. Wangedrag! Over de knie.
Het nappaslipje
06-320.321.32 - 50 cp½m

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

...erland 1

...13.12 **Nieuws voor doven en ...chthorenden.**
...5 **Stalag 17.** Amerikaanse speel... uit 1953 van Billy Wilder. Met: ...iam Holden, Don Taylor, Otto ...minger e.a. Twee Amerikaanse ...gevangenen proberen te ont...pen uit het Duitse kamp Stalag ... worden echter betrapt en te...esteld. Het is duidelijk dat er ...en verrader in het kamp be...
...Bank loterij/Giro loterij.
...oggle. Woordspel. Presenta...ans Schiffers.
...De dode golf. Reportage over ...olgen van de Golfoorlog voor ...ieu aldaar. Deze Amerikaanse ...entaire is een aanklacht tegen ...milieu-terrorisme van Sadam ...sein, die de grootste ecologische ...p uit de geschiedenis op zijn ge...n heeft. Want het natuurlijk ...wicht, dat in duizenden jaren ...s opgebouwd, ging verloren en tot ...de dag van vandaag is het maar ...de vraag of de natuur deze klap ...oven kan komen. Naast natuu...nemen gaat de film in op diverse ...ngspogingen, die zijn onderno... Zo zijn er beelden te zien van ...slaagde bluspogingen van olie...onnen. Honderden vogels heeft ...n kunnen redden, maar 45.000 ...rtgenoten zijn omgekomen.
...s **(TT) 1000 Km voor de boeg.** ...slag van een boottocht door Ne...land met Aad van den Heuvel.
... **(●●+TT) Journaal.**
... **De waterspiegel.** Informatief en ...spelend zomerprogramma. Pre...tatie: Carl Huybrechts.
... **Father Dowling.** Amerikaanse ...daadserie. Afl.: De plaatsvervang... Een gewonde vrouw in het St. ...haels beweert dat ze zuster Ste...ny is. Father Dowling en Steve ...n op onderzoek uit en raken zo ...rokken bij een maffia-oorlog.
... **Donatello.** Kunstdocumentaire ... deze beeldhouwer uit de vroege ...naissance.
...-24.00 **●● Journaal.**

Nederland 2

Tros
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Kort klassiek. Muziek uitgevoerd door Tsjechische musici.
16.09 Bekijk het maar. Met Tik tak; Bereboot, poppenserie. Afl.: Kampeereiland; Peppi en Kokki, jeugdserie. Afl.: Droom; Barbapapa, tekenfilmserie; De teenage hero turtles, tekenfilmserie. Afl.: De verwisseling.
17.34 Babes. Amerikaanse serie.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Candid camera. Amerikaanse grappen met de verborgen camera. Presentatie: Dom Deluise.
18.45 Expo '92 Sevilla. Tussen twee werelden, serie over de Expo 92. Vandaag: Wereldtentoonstelling, toen en nu. (herh.).
19.15 (TT) Stopwatch. Serie historische documentaires. Presentatie: Wim Bosboom.
19.46 TROS Poll de France.
19.54 Onze Ouwe. (Der Alte), Duitse misdaadserie. Afl.: De moordaanslag. Er wordt een aanslag gepleegd in een ziekenhuis in München. Het is aan commissaris Kress te ontdekken voor wie de kogels bedoeld waren. Twee mogelijke slachtoffers blijken aartsrivalen te zijn.
20.56 Dit willen we even kwijt. Wekelijkse column.
21.01 Geef je verstand eens voorrang. 7-delige serie informatieve amusementsprogramma's rond het 60-jarig bestaan van Veilig Verkeer Nederland. Afl. 2. Presentatie: Jaap Jongbloed.
21.55 TV Dokter. Medische tips.
21.57 TROS Aktua. Actualiteiten.
22.25 TROS TV show op reis. Gasten: Lord Snowdon, Lotti Hubar en Gerald Ford. Presentatie: Ivo Niehe.
23.18 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Persoonlijke problemen (2). Terwijl Vic zeker veroordeeld zal worden, en zijn zoon Gene met zijn moeder Harriet Long Sparta wil verlaten, ontdekt Gillespie door twee nieuwe moorden wie de bewaker gedood heeft.
00.05-00.10 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30-17.10 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 11e etappe: Straatsburg - Mulhouse.
18.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Verhalenvertellers. Serie verhalen. Vandaag: Anansi and the hog, verteld door Alexander Parker (Jamaica).
19.12 Tour de France. Samenvatting van de vandaag gereden etappe.
20.00 Journaal.
20.20 Vergeten... verstrooid. Vergeetachtig of dement, film van de Alzheimer Stichting. (Socutera).
20.25 Van gewest tot gewest. Wekelijks magazine met nieuws uit de regio. Een reportage over proefvelden in Zeeland voor de verbouw van lamsoor en aandacht voor Amerikaanse nonnen die in een klooster in het Brabantse Elshout zijn gaan wonen.
21.00 Roy Lichtenstein en de Pop Art. Portret van deze Amerikaanse beeldend kunstenaar, een van de pioniers in de Pop Art. Hij liet zich vooral inspireren door commerciële teksten in advertenties, affiches en reclamefolders, door stripverhalen en door kunstwerken van onder andere Picasso. Bijna dertig jaar na het verschijnen van zijn schilderijen, die zowel schokkend als verrukkelijk werden gevonden, worden dezelfde werken voor recordprijzen verkocht. Lichtenstein maakte daarmee de Pop Art tot een miljoenenbusiness. In 1983 werd hem gevraagd de hele muur van zijn galerie in Greene Street in New York te beschilderen. 'What makes art art?'
21.49 Midlotto.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

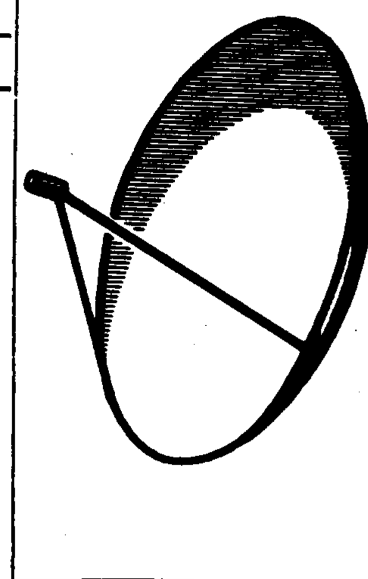
06.55, 07.25, 08.00, 08.30 en 09.05- Nieuws met Jan de Hoop.
07.00 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.35 M.A.S.H. Amerikaanse serie.
09.10 Rad van fortuin. (Herh.).
09.35 As the world turns. Serie.
10.20 Het leven gaat door. Themaprogramma. (herh.).
11:20 Geraldo. Talkshow.
12.05 RTL Radio studio live. Open window television.
12.30 Gentleman Jim. Amerikaanse speelfilm uit 1974.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.05 De draagmoeder. Braziliaanse serie.
15.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma met Anniko van Santen.
16.35 My two dads. Serie.
17.05 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag. Presentatie: Hans Kazàn.
18.50 RTL 4 Minispel: Scattergories. Telefoonspelletje met Manon Thomas.
19.00 Rad van fortuin. Presentatie: Hans van der Togt. (herh.).
19.30 Avondnieuws en weer.
20.00 De Dageraad. Nederlandse dramaserie. (herh.).
20.30 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie.
21.25 Thuis bios zomerspecial. Special over de nieuwste videofilms.
22.00 Bill and Ted's excellent adventures. Film uit 1989.
23.35 Laatste nieuws.
23.50 Hardball. Amerikaanse serie.
00.40 Haarlemse honkbalweek.
01.10 M.A.S.H. Serie. (herh.).
01.35 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. (herh.).
02.25 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
03.10 De draagmoeder. Brazilaanse serie. (herh.).
03.35 RTL 4 Text. Selectie uit de pagina's van RTL 4-Text met het geluid van RTL Radio.

België/TV 1

17.28 Avonturen in Maple Town. (Maple Town story) 52-delige Japanse tekenfilmserie over een lieftallige dierenfamilie. Afl. 13: De brief.
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 196.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. Donna beslist om met Bill op reis te gaan.
18.35 De kruisboog. Serie rond de legende van Willem Tell. Afl. 7: De vrijplaats.
19.00 Neighbours. Australische serie.
19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips. Presentatie: Alexandra Potvin.
19.25 Zoölympics. Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Kamers te huur. (All at no 20). 12-delige Engelse comedyserie.
20.25 Heeft u gebeld, meneer? (You rang, M'Lord?), comedyserie.
21.15 Margriet. Talkshow. Margriet Hermans ontvangt gasten in het Casino van Middelkerke. Met optredens van Vlaamse en internationale artiesten, gepresenteerd door Ben Crabbé. Praatgasten: Peter Cuypers, Firmin Henau en Michel Himpe. Muzikale gasten: Kid Safari en Dinky Toys. Aansl.: Paardenkoersen en zoölympics.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Oog in oog. Afl.: Alles in de wind, naar het scenario van Adriaan van Dis en gespeeld door Kitty Courbois.
23.30 So what? Jazzprogramma: Sonny Costanzo & Nikki Langley. Concert door het BRT-Jazzorkest o.l.v. Freddy Sunder.
00.00-00.05 Coda. Roel Richelieu van Londersele leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

15.30-17.10 Ronde van Frankrijk. Verslag van de 11e etappe: Straatsburg - Mulhouse. Commentaar: Mark Vanlombeek.
17.10-00.05 Zie België/TV 1.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta, Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi, Amerikaanse serie. **18.25** Mariés, deux enfants, Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France. Wielrennen, samenvatting van de 11e etappe: Straatsburg - Mulhouse. **20.10** Zooolympics. **20.15** Nick Mancuso, Amerikaanse serie. **21.05** Les derniers témoins, documentaireserie. **22.00** Eurobusiness. **22.50** Coup de film. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws en Bourse. **23.10** Bourse. **23.15-23.25** Le coeur et l'esprit, katholiek magazine.

België/Télé 21

15.30-17.10 Tour de France. Wielrennen, 11e etappe: Straatsburg - Mulhouse. **19.00** Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Gezamenlijk programma België/RTBF 1.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Thalassa special Brest 92. **10.00** 40 degré à l'ombre. **11.00** Spécial Brest 92. **12.00** Magellan. **12.15** L'école des fans. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Planète musique. **15.00** Concert nr. 3 van Beethoven. **15.35** Moessorgsky. **16.00** Nieuws. **16.15** Plein cadre. **17.10** La cuisine de Jacques Montandon. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Montagne. **19.30** Nieuws. **20.00** Telescope. **20.45** Mon oeil. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Georges Dandin. **22.45** Nieuws. **23.05** Le journal du Tour de France. **23.35** Studio libre.

RAI UNO

07.00 Uomini di buona volonta'. **07.50** Unomattina estate. **10.00** Nieuws. **10.05** Onbekend. **12.00** Uno fortuna. **12.25** Weerbericht. **12.30** Nieuwsoverzicht. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Maria Waleska. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuwsflits. **18.05** Blue jeans. **18.50** Atlante. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** La via del West. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Appuntamento al cinema. **00.50** Mercoledi' sport.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **07.30** Business Breakfast. **10.05** Bravestarr. **10.25** Why don't you...? **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.25** Double dare. **11.45** The O-Zone. **12.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **12.05** (TT) The flying doctors, Australische serie. **12.50** Tekenfilm. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Summer scene. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours, Australische soapserie. **14.50** (TT) Eldorado, serie. **15.20** (TT) Over my dead body, Amerikaanse misdaadserie. **16.10** (TT) Antiques roadshow. **16.50** Tom and Jerry triple bill. **17.10** Attack of the killer-tomatoes. **17.35** (TT) Tricky business, serie. **18.00** Newsround. Jeugdjournaal. **18.10** (TT) Clowning around, jeugdserie. **18.35** (TT) Neighbours, Australische serie. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Eldorado. **20.30** (TT) Fighting back. **21.00** (TT) Lovejoy. **21.50** Points of view. **22.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** (TT) CIA, serie. **23.25** Atletiek. **00.05** (TT) Blazing saddles, Amerikaanse westernpersiflage. **01.35** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. 10.00 Favourite things. **10.30** ■ Tarzan and the trappers, Amerikaanse speelfilm uit 1958. **11.35** ■ Captains courageous, Amerikaanse speelfilm uit 1937. **13.30** A living antique. **14.00** After hours. **14.20** Henry's cat. **14.25** Fireman Sam. **14.35** Discovering Portuguese. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.30** Holiday outings. **15.35** Country file. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.50** Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **17.00** ■ Each dawn I die, Amerikaanse speelfilm uit 1939. **18.25** Easy to love, Amerikaanse speelfilm uit 1953. **20.00** Rough guide to careers. **20.40** (TT) Birthrights. **21.10** (TT) States of mind. **22.00** (TT) Screenplay: Bad girl. **23.15** Saints and scholars. **23.30** Newsnight. **00.15** Rhythms of the world in Texas. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open universiteit. **01.25** ■ The secret beyond the door, Amerikaanse speelfilm. **03.00-05.05** The road to the White House.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Revs. **09.00** Longitude. **09.30** Dansen. **10.30** Go. **11.30** Eurobics. **12.00** Snooker classics. **14.00** Olympische Spelen. **15.00** Eurobics. **15.30** Autosport. **16.30** Boksen. **18.00** Motorsport. **19.30** Atletiek. **20.30** The ultimate challenge. **21.30** Adventure. **22.00** Golf. **23.15** Golf report. **23.30** Honkbal.

Eurosport

09.00 Wielrennen. **10.00** Golf. **12.00** Tennis. **14.00** Tennis. **19.00** Wielrennen. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Atletiek. **22.30** Eurotop event. **00.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Touristic magazin. **13.00** Japan business today. **13.30** Jerusalem - heaven & earth. **14.00** The mix. **16.00** On the air. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** That cold day in the park. **21.00** The travel magazine. **21.30** Wealth is waste. **22.00** ITN news. **22.30** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** ■ Open city. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **15.30** The pulse with Swatch. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Post modern. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World today. **17.30** Crier and Co. . **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

...sland 1

...Morgenmagazin. Ontbijt-tv.
...Tagesschau.
...Das Buschkrankenhaus. Se... Afl. 11: Unter Verdacht.
...Sport treiben - fit bleiben. Chi...heilgymnastiek. Afl. 5.
...Tagesschau.
...Reisen nach Innen. De esoteri...golf en de spirituele armoede.
...ZDF-info Arbeit und Beruf.
...Tagesschau.
...Umschau.
... ■ **Wirbel um Irene.** Oostenrijk...speelfilm uit 1950.
...Persoverzicht.
...Tagesschau.
...ARD-Mittagsmagazin.
...Wirtschafts-Telegramm.
...Programma-overzicht.
...Tagesschau.
... **●● Sesamstrasse.**
...Einer für alle und alle für ei... Tekenfilmserie.
...Philipp. Afl.: Spinnen im Haus.
...Tagesschau.
...Leonie Löwenherz. Kinderpro...mma. Afl.: Hilfe muss her.
...Recht so. Televisie-arbitrage.
...Tagesschau.
... ■ **The Munsters.** Serie.
... **(TT) Vale Tudo** - Um jeden ... Braziliaanse soapserie.
...punkt 5 - Länderreport.
...Tagesschau.
...WWF-Studio.
...Ein Haus in der Toscana. se... Afl.: Die letzte Rose.
...Hier und Heute. actualiteiten.
...Die Hausmeisterin. serie. Afl.: ...ch ist alles...
...Programma-overzicht.
... **(TT) Tagesschau.**
... **(TT) Polizeiruf 110.** Thanners ...der Job. Misdaadfilm.
...Tagesthemen-Telegramm.
...FAKT. Magazine.
...Tagesthemen.
...Nachschlag. Satire.
... **ARD Sport extra.** Tennis: de ...ration-Cup vanuit Frankfurt en ATP-toernooi van Stuttgart; Tour ...France, 11e etappe.
... **Die schönsten Jahre des Le...** Spaanse speelfilm uit 1989.
... **Tagesschau.**
...-01.20 **Zuschauen - Entspan... - Nachdenken.** Irlands Westen.

Duitsland 2

09.00 Zie Duitsland 1.
13.45 Hit-Woch. Gevarieerd thematisch kinderprogramma. Vandaag: Immer ärger mit den Grossen. Met: Nachhilfe für Vati (VPS 13.45), Duitse jeugdfilm. Bettina en Sebastian hebben het moeilijk met de scheiding van hun ouders. Toevallig ontmoeten ze vader en wanneer moeder voor haar werk naar Hongarije moet ligt het voor Sebastian voor de hand dat ze bij vader gaan logeren. Deze heeft daar echter helemaal niet op gerekend en moet nog wennen aan zijn vaderrol.
Heidi (VPS 15.10). Vögel wollen frei sein, afl. uit een tekenfilmserie.
Mutter, wann wirst du endlich erwachsen (VPS 15.30), Amerikaanse jeugdfilm uit 1982. Na de dood van haar man klampt de 38-jarige Ellen zich vast aan haar 17-jarige dochter Dallas, die echter in een fase zit waarin ze zich juist los wil maken van haar ouders.
ALF (VPS 16.15). Paradies für Flitterwöchner, afl. uit een Amerikaanse comedyserie. Als Kate en Willie ruzie krijgen, denkt Alf dat zijn woonzit in gevaar komt en ze willen scheiden. In allerijl zet hij een reddingsplan in werking.
16.45 Logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
18.00 (TT) Rivalen der Rennbahn. Duitse serie. Afl.: Partner.
19.00 Heute.
19.25 Nebraska (The rounders), Amerikaanse speelfilm uit 1964.
20.55 Wie würden Sie entscheiden? Serie gedramatiseerde rechtszaken. Afl.: Rauchen verboten.
21.45 Heute-journal.
22.15 Patient gesucht! Reportage over het toenemende aantal patiënten dat zijn heil zoekt in alternatieve geneeswijzen.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Steins Tochter. (herh.).
00.00 ■ Die rote Schlinge. (The big steal), Amerikaanse film uit 1949.
01.05 Heute.
01.10-02.15 ■ Mr. Moto und die geheimnisvolle Insel. Amerikaanse speelfilm uit 1939.

Duitsland 3 West

10.40 Schooltelevisie. **11.40** Teletekst. **11.45** Der Doktor und das liebe Vieh (All creatures great and small), Engelse serie. Aansl.: Programma-overzicht. **12.15** Musica Colonia Mafiosa. Muziekspecial van de Kölner Saxophon Mafia. (herh.). **13.00** Sport 3 extra. Met Tennis: ATP-toernooi vanuit Stuttgart. **16.30** Sport 3 extra. Met Wielrennen: Tour de France. **17.00** Tagesgespräch. **17.15** Wir Deutschen. Eine Reise zu den Schauplätzen der Vergangenheit, 13-delige documentaireserie over de geschiedenis van de Duitsers. Afl. 3.: Das neue Kaiserreich. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Es war einmal...Amerika. Tekenfilmserie. Afl.4: Das ersehnte Land. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Eff-eff: Freizeit und Fitness. Vrijetijds-magazine. **20.45** Kontroverses aus der Region. Regionaal discussieprogramma. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** WM - Wissenschaftmagazin. Wetenschappelijk magazine. **22.30** Rückblende: Vor 80 Jahren: Woody Guthrie. Portret van deze Amerikaanse liedjesschrijver en gitarist. **22.45** The singing detective, Engelse serie. Afl. 2: Hitze. **23.55** Tex Avery: Das verrückte Eichhörnen (Screwball squirrel), Amerikaanse tekenfilm uit 1944 van Tex Avery. **00.02** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

13.00 Sport 3 extra. Met Tennis: ATP-toernooi; Tour de France. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Auf und davon, jeugdserie. **18.23** Zoo-Olympics: Störche. **18.26** Sandmännchen. **18.30** Südwestjournal. **19.00** Garten - gefährlicher Arbeitsplatz, tips. **19.15** Sumba. Documentaire over dit Indonesische eiland. **20.00** Reisreportages: Auf dem Rhein nach Speyer. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport 3 extra. Tennis: ATP-toernooi, samenvatting. **21.30** Der Glücksritter, serie. **22.30** Wetenschappelijk magazine. **23.15** Berlin Alexanderplatz, serie. **00.15** Telekolleg II: zur Fachhochschulreife. **00.45** Aktuell. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Frühmagazin. Met om 07.00- Guten Morgen Deutschland.
08.55 Owen Marshall. Afl.: Das Recht zu leben.
09.50 Reich und Schön. (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.15 Dr. med. Marcus Welby. (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: übertriebenes Pflichtgefühl (2).
11.05 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogramma. Presentatie: Werner Schulze-Erdel.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine met Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 Wie das Leben so spielt. (As the world turns), serie.
13.15 California Clan. (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.05 Die Springfield Story. (The guiding light), Aemrikaanse serie.
14.50 Der Chef. (Ironside), Afl.: Gefährliche Maskerade. Herh.
15.45 Chips. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Falschgeld. Herh.
16.40 Riskant! Spelprogramma van Hans-Jürgen Bäumler.
17.15 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma met Al Munteanu.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie. Afl.46.
20.15 Ein Schloss am Wörthersee. Doppelbuchung. Herh.
21.15 Auf Leben und Tod. Serie over agenten in actie.
22.10 Stern TV. Tv-magazine.
23.00 Ausgerechnet Alaska. (Northern exposure), Amerikaanse serie. Afl.: Zwei Männer für eine Frau.
23.55 RTL aktuell.
00.05 Married ... with children. Amerikaanse serie. Afl.: Der Pate.
00.30 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Tod aus dem Osten. Herh.
01.30 Der Chef. Amerikaanse misdaadserie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby. (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie.
03.30 Explosiv - Das Magazin.. Herh.
04.00 Chips. Misdaadserie. Herh.
04.50 Gute Zeiten, slechte Zeiten. Soapserie. Herh.
05.15 Elf 99. Live-magazine. Herh.



● *Beatrix Bilgeri. (RTL Plus – 20.15 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. Herh. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. Ontbijttelevisie. **08.30** Neighbours. Afl.: In der Zwickmühle. **09.00** Nieuws. **09.05** Das grosse Erdbeben von L.A. (1) (The great Los Angeles Earthquake), Amerikaanse speelfilm uit 1990. **10.45** Glücksrad, spelprogramma. **11.25** SAT.1 Sport live. Tennis: Federation-Cup vanuit Frankfurt. Met Tele-Börse. **17.05** Geh aufs Ganze! Spelprogramma met Jörg Draeger. **18.15** Bingo, spelprogramma. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. Spelprogramma. Aansl. Weerbericht (VPS 20.05). **20.15** Verlobung am Wolfgangsee. Oostenrijkse speelfilm uit 1956. **21.55** AKUT. Actualiteiten met Karlo Malmedie. **22.25** Das beste aus Schreinemakers live. Compilatie van deze talkshow. **23.30** Nieuws. **23.35** Geheimagent John Smith: Spion zum Austausch. (Foreign exchange), Engelse speelfilm uit 1969. **00.55** Tennis: Federation-Cup in Frankfurt, samenvatting. **01.25** Programma-overzicht. **01.35** Teletekst.



...C 2
...0 Tarzan and the Trappers (...58-USA). Goedkoop verfilmd ...verhaal van Charles Haas ...arin Tarzan slaags raakt met ...ogenloze blanke jagers. Ver...met: Sandy Howard en Gordon ...ott.

...sland 1/2
...3 Wirbel um Irene (1953-A/...). Hupse secretaresse (Brüni ...bel) valt in voor zangeresje en ...gebakken jurist Walter Giller ...dt verliefd op haar. Regie: E.W. ...o.

RTL4
...45 Gentleman Jim (1942-USA). ...ondborstige biografie over de gla...ur-bokser Jim Corbett in de ...ge dagen van de vechtsport. ...: Errol Flynn, Alexis Smith en ...ck Carson. Regie: Raoul Walsh.

...erland 1
...40 Stalag 17 (1953-USA). ...svader van alle krijgsgevan...films onder regie van Billy Wil... William Holden, die voor zijn ...een Oscar kreeg, wordt als pessimistische sergeant ervan verdacht een Duitse spion te zijn. Wilder mengt humor en drama meesterlijk.



● *Keanu Reeves en Alex Winter in 'Bill and Ted's Excellent Adventures. (RTL4 – 22.00 uur)*

BBC 2
17.00 Each Dawn I Die (1939-USA). Reporter wil corruptie aan de kaak stellen, maar wordt gehinderd doordat hij valselijk beschuldigd wordt van moord. Regie: William Keighley. Met: James Cagney en George Raft.

BBC 2
18.25 Easy to Love (1953-USA). Aardig verhaal rond de zwemster Esther Williams, gesitueerd in Cypress Garden. Secretaresse is verliefd op haar hardwerkende baas' Van Johnson. Regie: Charles Walters.

Duitsland 2
19.25 The Rounders (1965-USA). Western van Burt Kennedy over twee zwervende cowboys op leeftijd, Glenn Ford en Henry Fonda, die rancher Chill Wills helpen. Het ongetemde paard wat ze daarmee verdienen levert ze plezier op als ze naar rodeo's gaan.

RTL4
22.00 Bill and Ted's Excellent Adventures (1989-USA). Avonturenfilm van Stephen Herek. Twee onafscheidelijke tieners, Keanu Reeves en Alex Winter, reizen door de tijd en komen in aanraking met historische figuren als Napoleon en Abraham Lincoln.

Super Channel
23.00 Roma, Cittao Aperta (1945-I). Film van Roberto Rosselini over een verzetsstrijder die door de Gestapo gezocht wordt en vlucht naar een onderduikadres in de voorstad. Met: Anna Magnani en Aldo Fabrizi.

Duitsland 1
23.35 Mejor de Los Tiempos (1990-E). Langdradige film van Felipe Gorga over een jonge misdadiger die drugs vervoerd en verliefd wordt op een jonge arbeidster. Gorga combineerde Godard, Ray, Rohmer en Tanner ongelukkig.

Duitsland 2
24.00 The Big Steal (1949-USA). Goed gemaakt misdaadverhaal, geregisseerd door Don Siegel. Robert Mitchum zit overvallers achterna en krijgt te maken met de verleidelijke Jane Greer.

Duitsland 2
01.10 Mr. Moto in Danger Island (1939-USA). Detective van Herbert E. Leeds waarin speurder Moto de dood in de ogen ziet als hij op het spoor komt van een diamantensmokkel. Met: Peter Lorre en Jean Hersholt.

radio

Radio 1
7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 Radio Tour de France. 17.05 Tijdsein (17.30 Nws.). 19.04 Johan Polák - Konstantinos P. Kavafis. 20.04 Zomerspel. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot - special. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04 Veronica komt naar je toe! Vandaag rechtstreeks vanuit Leiden, met om: 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Wil wil wel. 14.04 Nederland vakantieland. 17.04 NCRV's Hier en nu. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.04 Late date. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouwzijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.04 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert met om 11.50 In de schaduw van de meesters. 12.00 Barokmuziek. Trio La Livri. 12.30 Stemmen. 13.00 Nws. 13.04 Lunchconcert. 14.00 Populaire orgelbespeling. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Maurice Ravel. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum - zomereditie. 18.00 Nws. 19.00 Kleine zaal. Muz. voor strijkork. 20.00 Nws. 20.02 AVRO concertavond. Concertgebouw Ork. 21.30 Opera magazine extra. Orfeo ed Euridice, opera van Gluck. Kamerkoor Stuttgart en Tafelmusik o.l.v. Frieder Bernius met sol. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De schatkamer. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderhedennieuwsoverzicht. 15.00 Bo dushi wowonan. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Thuis in geldzaken. 21.00-21.30 Van kloostertuin tot Floriade.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. Met agenda en uitgaanstips. 9.00 Licht Limburgs. Gevarieerde muziekjes. 10.00 De groene golf. Programma rond het milieu. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma rondom kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Op zoek naar Oscar: spelprogramma met Christel van Dijck. 11.50 Feuilleton Het Koekoekanest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, vakantie-editie met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, ver zoekplaten. 20.00 Levensstijl met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40-20.05 Klassik.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot 10.00 elk heel uur; vanaf 12.00 steeds elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad



Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING



Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743665.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK



Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Heelland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN

Bij Donny Klassen is kopen?
U moet bij Donny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, bussen en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en nieuwe auto's. Ook diverse luxe auto's. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.



Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.



Hensgens b.v. automobielbedrijf
Kruisweide 3, Nieuwstadt. 04498-53055.



Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTO-LEASING



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen. 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Starmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop. Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco geleverd. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.



G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Gilissen B.V.
Voor al uw handels-, reclame- en fam. drukw. Drukk. Breven b.v. 045-327158. Vogelzangweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 SC Heerlen. Tel. 045-213838.

DRUKWERKVERSPREIDING



Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

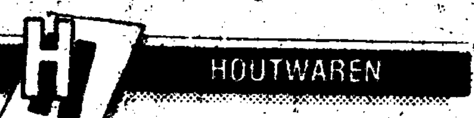


glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226699

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GRONDSTRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.



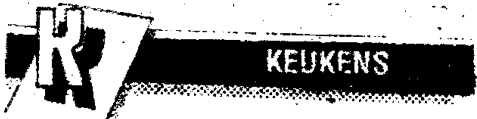
DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751280

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.



Alle systemen c.v.
Installatie, reparatie, onderhoud
Peelen verwarming

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.



keller

Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.



Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.



H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.



lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.



Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480, Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.



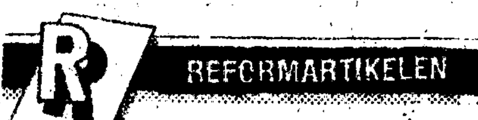
Catering Service Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 25 jaar verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido
Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.



„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.



pieds sur terre
Willemstraat 48 - Heerlen ☎ 045-724471

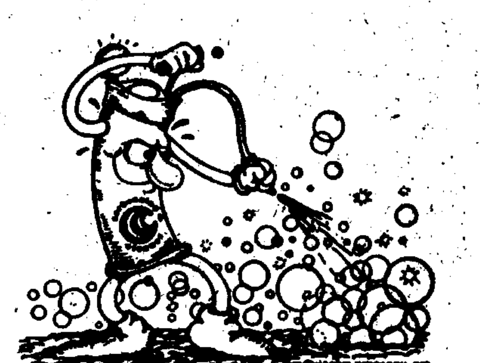
SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241667.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v., ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gaswaterinstall. Erk. schoorsteenveger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.





Voorjaarsschoonmaak ?
* Uw tapijt heeft het nodig
* Chem-Dry Chardon doet het professioneel en snel.

TAXIBEDRIJF

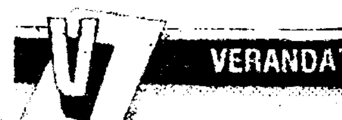
A-TAX

Taxibedrijf A-Tax bv
Ook voor bus- en bruidsvervoer. Tel. 046-749000 Geleen.

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, fonteinen enz. te kust en te galerijen v/h Droomkasteel, 115, Heerlerheide, ingang bij ten. Tel. 045-211767.



Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas thermoclear. Hofdwarsweg Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en drijf, kantoor- en projekt Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-



WATERSCHA
* Speciale methode voor het van zwevende vloeren en plafonds.
* Kondensdroging.
* Drogen van vloeren, wanden, plafonds.
* Speciale methode droging daken.
* Gratis objektvochtmeting.
Voor vrijblijvende info: RALF BORCHERT, TEL. 045-
EHLEN GMBH
Voor ELKE watersc





ZONWERINGEN

Ha-to. - Spotgoed
Heroal rolluiken in alu. en schermen, vertikale jalouz 045-458226, Maria Gorett Kerkrade.

Jago Kerkrade showroom
Schaesbergerstraat 104, 045-

Knikarmschermen

Breedte	Uitval
300 ×	250
400 ×	250
500 ×	250
600 ×	250

incl.

Venetian Bl Kerkrade
Zonweringskonstrukties, jalou markiezen en roll. in alu., Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 15 juli 1992 • Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Intensive care tijdelijk gesloten door bacterie

HEERLEN – In het De Weverziekenhuis in Heerlen zijn op de algemene intensive care afdeling twee patiënten besmet met de MRSA-bacterie.

De afdeling is onmiddellijk geïsoleerd en met de bestrijding van de bacterie is een begin gemaakt. Bovendien is er een opnamestop afgekondigd voor de acht bedden tellende afdeling. Patiënten die beademing nodig hebben worden tijdelijk doorverwezen naar de ziekenhuizen in Kerkrade, Maastricht en Sittard-Geleen. Hoe lang dit alles gaat duren, is niet bekend. Het De Wever-ziekenhuis heeft ook de inspectie Volksgezondheid op de hoogte gesteld.

De MRSA-bacterie, voluit Methicilline-Resistente Staphylococcus Aureus, komt meestal voor in Zuid-Europa. De bacterie is resistent tegen de meeste antibiotica. Een Nederlandse patiënt, die na een ernstig ongeval uit Duitsland per helicopter werd teruggebracht, heeft de bacterie naar Heerlen overgebracht.

Oppervlakkige getuigenis neergestoken krantenbezorger

MAASTRICHT – De maandag in Eijsden neergestoken krantenbezorger H. Somers (44) uit Mheer heeft tegenover de politie een oppervlakkige verklaring afgelegd. De man is zo geschrokken van de aanslag op zijn leven dat hij niet meer in staat is van zijn twee overvallers een signalement te geven.

De man was gisteren weer aanspreekbaar, nadat hij maandagochtend een spoedoperatie had ondergaan. De toestand van Somers is inmiddels stabiel. Het slachtoffer werd maandag opgenomen op de intensive-care afdeling van het Maastrichtse ziekenhuis. Als gevolg van de messteken in zijn armen en borst had hij veel bloed verloren.

De inwoner van Mheer werd beroofd van zijn portemonnaie met daarin een geldbedrag van honderd gulden en enkele bankpasjes. De politie tast nog in het duister over het motief van de twee daders.

Tweede deelnemer uit Afrika

Zaïrese groep naar Parade

BRUNSSUM – Het is het Parade-comité in Brunssum op de valreep gelukt nog een Afrikaanse groep te contracteren. De uit Zaïre afkomstige groep 'Zaba Kina' zal tijdens de Parade die vrijdag van start gaat te zien zijn. De groep bestaat uit negen dansers en drie muzikanten.

In het officiële programmaboekje van de Parade staat dat een Berbergroep uit Marokko, de enige deelnemer is van het Afrikaanse continent. Pogingen om een Zuifafrikaanse groep naar Brunssum te halen mislukten namelijk. Het lukte echter te elfder ure wel de in 1982 opgerichte groep 'Zaba Kina' (dat betekent: Mooi kunnen dansen) naar Brunssum te halen.

De meeste dansers van de groep hebben een behoorlijke dosis ervaring opgedaan bij het 'Ballet National du Zaïre'. Met dat balletgezelschap reisden ze al eens naar een wereldfestival van negerkunst dat in Lagos gehouden werd.

Bestuurders kiezen na Spaanse trip voor Caterpillar

'Malaga' buiten Heerlen om

Vervolg van pagina 1

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Toenmalig burgemeester Louw Hoogland, wethouder John van Dijk van Brunssum en de Landgraafse wethouders Wiel Heinrichs en Nic Odekerken, allen bestuurders van de Taakopdracht Afvalverwerking, meldden hun trip naar het Caterpillar-demonstratieterrein in Malaga ook niet bij de gemeente Heerlen.

Dat is opvallend omdat de afdeling Inkoop van die gemeente de Taakopdracht moest adviseren over de aanschaf van graafmachines voor de regionale stortplaats. Bij de gemeente Heerlen wordt dan ook eerst verbaasd gereageerd op het nieuws over de Malagatrip.

De gemeente Heerlen bood de Taakopdracht de keuze uit twee merken graafmachines, waarvan Caterpillar de duurste was. Volgens Streekgewest-voorzitter Van Zeil was de Taakopdracht bevoegd om, binnen een bepaald budget, te beslissen over de aanschaf van de machines.

In maart 1991, verschillende maanden na afloop van de trip naar Malaga, koos het dagelijks bestuur van de Taakopdracht voor een twintigtons vuilverdichter en een bulldozer, beide van het merk Caterpillar. Volgens Van Zeil luidde de argumentatie dat deze machines beter berekend zijn op de bodemgesteldheid in de Landgraafse groeve.

Maar volgens deskundigen functioneerde een graafmachine van het merk Hanomag al jaren uitstekend op het Landgraafse stort, en dat tegen een zeer redelijke prijs.

Wel besloot de Taakopdracht, op advies van de gemeente Heerlen, de twee Caterpillars niet te kopen, maar te huren.

De Brabantse grondverzetfirma Van de Biggelaar kocht de twee machines en verhuurt deze voor twee jaar aan de Taakopdracht. De nieuwwaarde van de machines is ongeveer 700.000 gulden. De Taakopdracht betaalt per jaar ongeveer twee ton huur aan Van de Biggelaar.

De Taakopdracht zag af van koop vanwege de onduidelijke situatie rond de nieuwe regionale stortplaats in Landgraaf. Die wordt geprivatiseerd, waarschijnlijk in de vorm van een NV. De Taakopdracht wilde de nieuwe vennootschap niet opzadelen met twee dure en straks wellicht overbodige machines.

Streekgewest-voorzitter Van Zeil zegt niet te weten wie de trip naar Malaga betaald heeft. De Landgraafse wethouder Nic Odekerken zegt 3000 gulden betaald te hebben aan de firma Geveke Zwaar Materieel, de Nederlandse dealer van Caterpillar.

Odekerken beschikt over een bankafschrift voor dat bedrag. Een woordvoerder van Geveke zegt dat Odekerken niet rechtstreeks via zijn bedrijf naar Malaga is geweest. Geveke sluit niet uit dat de bestuurders via een tussenpersoon naar Malaga zijn geweest.

Die tussenpersoon was in ieder geval niet de Taakopdracht Afvalverwerking, verzekert een woordvoerder van het Streekgewest.

na het OLS heeft
geen dopingcontrole
plaatsgevonden
omdat het niet zeker
was of alle controleurs
wel konden zwemmen
punaise



• *Vervlogen tijden herleven in de velden van Ransdaal. De dorpsbewoners brengen op een 'ouderwetse' manier de oogst binnen. Met de zeis én op klompen natuurlijk. Een voorproefje op het 60-jarig bestaansfeest van de Ransdaalse parochiekerk - naar een ontwerp van de Limburgse architect Peutz – en de parochiegemeenschap. Hoogtepunt van dit feest is een folkloristische optocht die zaterdag 25 juli door de straten van het Voerendaalse kerkdorp zal trekken. Daarin brengen verschillende groepen het boerenleven van toen in beeld, compleet met boerenkarren en Belgische trekpaarden. De karakteristieke Ransdaalse hoeves zijn die dag voor het publiek geopend.* Foto: FRANS RADE

Echtgenoot na brand gearresteerd

LANDGRAAF – De gemeentepolitie van Landgraaf heeft dinsdag de 45-jarige H.C. uit deze plaats gearresteerd. Hij wordt ervan verdacht betrokken te zijn bij de dood van zijn 41-jarige vrouw. Zij kwam maandagnacht bij een onbetekenende binnenbrand in haar slaapkamer om het leven.

Haar man en twee kinderen bevonden zich elders in de woning. Ze konden het pand tijdig verlaten. Aanvankelijk ging de politie ervan uit dat de vrouw door rookverstikking om het leven was gekomen.

De verdachte heeft nog geen bekentenis afgelegd en blijft in arrest. De doodsoorzaak is nog niet bekend. De politie wacht op de uitslag van een onderzoek door het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk.

Zwijgplicht voor personeel bij McDonalds

GELEEN – Werknemers van de Geleense vestiging van McDonalds hebben van de directie een zwijgplicht opgelegd gekregen na de overval op de hamburgerzaak aan de Rijksweg-zuid in Geleen. Daar werd in de nacht van zondag op maandag een onbekend geldbedrag geroofd.

De daders bedreigden de manager en diens assistent toen die rond kwart voor drie 's nachts het restaurant verlieten.

Zowel personeelsleden als de Amsterdamse directie van McDonalds wilden gisteren geen mededelingen doen.

„In het belang van onze werknemers en in opdracht van de veiligheidsdienst van het bedrijf". Over de omvang van de buit wilde de Geleense politie geen mededelingen doen.

Vakbonden stellen werkgevers ultimatum tot 21 juli

Acties dreigen bij Riagg's

MAASTRICHT – In de ambulante geestelijke gezondheidszorg (Riagg's) dreigen vanaf dinsdag 28 juli acties. De vakbonden hebben de werkgevers in een ultimatum tot 21 juli de tijd gegeven om het al in mei bereikte principe-akkoord over een nieuwe cao voor de 7000 werknemers alsnog te onderschrijven. Als de werkgevers dat niet doen zijn er een week later acties te verwachten. Dat heeft de FNV-bond AbvaKabo gisteren meegedeeld.

Daarbij zal het in eerste instantie gaan om 'zachte acties' als kantinebijeenkomsten en korte werkonderbrekingen waarvan de cliënten van de Riagg's nog niet veel merken. Maar in het uiterste geval zijn stakingen voor langere tijd niet uit te sluiten, aldus een woordvoerster van de AbvaKabo.

Voorlopig zal het zo'n vaart niet lopen. De Riagg-werknemers zit het actievoeren niet in het bloed. Bovendien is de zomervakantie geen beste tijd om forse acties op touw te zetten. „Maar in het uiterste geval sluiten we vergaande acties niet uit. De werknemers zijn woest", aldus de vakbondswoordvoerster.

De bonden willen dat de werkgeversorganisatie NVAGG alsnog het principe-akkoord tekent dat in mei werd bereikt over een nieuwe cao en waarin onder meer werd voorzien in een loonsverhoging van 4 procent per 1 januari '92. De werkgevers werden echter vervolgens teruggefloten door hun eigen achterban die eiste dat er ook gesproken zou moeten worden over verlenging van de bedrijfstijden en flexibeler beloning. De vakbonden op hun beurt willen daar niet aan. Ze houden vast aan ondertekening van het cao-akkoord zoals dat nu op tafel ligt.

Een woordvoerder van de werkgevers zei dat de NVAGG zich over het ultimatum zal beraden. Overigens wordt momenteel volgens hem achter de schermen wel degelijk gepoogd het overleg weer aan de gang te krijgen. Maar als de bonden inderdaad op geen enkele manier over de bedrijfstijden en de beloning willen praten, wordt het voor de werkgevers wel erg moeilijk om met het principe-akkoord in zee te gaan, aldus de werkgeverszegsman.

Dode vrouw blijkt Duitse prostituée

HEERLEN – De vermoorde vrouw die maandagochtend op de Brunssummerheide werd gevonden blijkt een 32-jarige Duitse te zijn. De verslaafde vrouw was sinds kort als prostituée werkzaam in Heerlen. De politie wil de identiteit van het slachtoffer vooralsnog niet bekend maken, omdat de familie nog niet in kennis is gesteld.

De vrouw is op gewelddadige wijze om het leven gebracht, maar de politie kan nog niet met zekerheid zeggen wat de exacte doodsoorzaak is. Vandaag wordt het resultaat verwacht van een gisteren verrichte sectie. De politie bevestigt dat een afgesneden oor van de vrouw is teruggevonden in de omgeving van het lijk. Bij onderzoek is gebleken dat de politie de vrouw zondagochtend nog heeft gecontroleerd in de omgeving van het Heerlense station. Zij moet dus vermoord zijn tussen dat moment en maandagochtend half elf.

De politie is druk bezig met een onderzoek naar de gedragingen van de vrouw gedurende haar laatste levensdagen. Daarbij wordt met name gezocht naar getuigen die zich zondagavond bevonden op het parkeerterrein aan de Schaapskooiweg bij bezoekerscentrum Schrieversheide.

Daar zou zondagavond rond 22.00 uur een paartje met een vermoedelijk oranje Ford Fiësta hebben gestaan. Rond die tijd werden ook een witte auto en een beige camper met een Nederlands kenteken op die parkeerplaats gezien.

De inzittenden of eigenaren van deze voertuigen kunnen bellen met ☎731828 van de Heerlense politie. De politie kreeg gisteren al veel tips binnen, die nu worden nagetrokken.

Vandaag sectie op Maastrichtse (34)

MAASTRICHT – Een patholoog-anatoom zal vandaag in het AZM in Maastricht sectie verrichten op het stoffelijk overschot van een 34-jarige Maastrichtse. Justitie wil zo achterhalen wat de doodsoorzaak is geweest en hoe lang de vrouw al dood is. De politie sluit een misdrijf niet uit.

De vrouw werd maandagmiddag gevonden in een woning aan de Sint Annalaan in Maastricht. Omdat doodsoorzaak en tijdstip van overlijden door een huisarts en gemeentelijk lijkschouwer niet meer konden worden vastgesteld, heeft justitie het lijk in beslag genomen.

Wandelaars overvallen

VALKENBURG – Twee wandelaars uit Barendrecht zijn maandagavond op de Stoepertweg in Valkenburg beroofd. De slachtoffers werden door de bestuurder van een donkere Volkswagen aangesproken. Vervolgens richtte deze een vuurwapen op hen. Een tweede overvaller stapte uit de auto en richtte eveneens een vuurwapen op de wandelaars. Nadat zij gedwongen werden hun beurzen af te geven, vertrokken de overvallers. De daders zijn blank, tussen de 25 en 30 jaar oud en hebben beiden kort donker gekleurd haar. Zij spraken Nederlands.

Brand in bus vol kinderen

ROOSTEREN – Een buschauffeur uit het Brabantse Uden hoorde gistermorgen op de A2 ter hoogte van Roosteren een knal en zag in zijn achteruitkijkspiegel dat de achterkant van zijn voertuig in brand was gevlogen. Hij zette de bus snel aan de kant en stuurde zijn passagiers, zeventig kinderen, in de berm. Zelf begon hij te blussen, hierbij geholpen door een wegenwachter. De kinderen werden door de chauffeur van een toevallig passerende, lege touringcar opgepikt zodat hun uitstapje naar de steenkoolmijnen in Valkenburg gewoon kon doorgaan.

Toen de brandweer ter plekke kwam, waren de buschauffeur en de wegenwachter het vuur al meester. De brand was ontstaan door een defect in het motorblok.

Vijf maanden voor bedreiging eega

ROERMOND – Vijf maanden onvoorwaardelijke en zeven maanden voorwaardelijke celstraf kreeg Jo R. (33) uit Stramproy van de Roermondse rechtbank opgelegd wegens bedreiging van zijn vrouw. Omdat zij wilde scheiden, zette R. haar verleden jaar een riot-gun tegen het hoofd en dreigde haar te doden. De rechtbank bepaalde dat R. in elk geval een alcoholontwenningskuur moet ondergaan. Drank was de oorzaak van alle ellende binen het gezin.

Jubileumfeest miniatuurmijn

VALKENBURG – De miniatuursteenkolenmijn Daalhemergroeve in Valkenburg, het fossielenmuseum en het grot-restaurant zijn vrijdag vanwege het 75-jarig jubileum vanaf 11.00 uur gesloten. Tal van genodigden zullen daar aanschuiven voor een buffet nadat de burgemeester van Valkenburg, de inspecteur-generaal der mijnen, gedeputeerde Kockelkorn en directeur Emile Harrie Caselli toespraken hebben gehouden.

Uitwisseling gehandicapten

SITTARD – Een groep van 21 Deense lichamelijk gehandicapte jongeren bezoeken volgende week Limburg in het kader van het uitwisselingsprojekt Youth for Europe. Samen met Limburgse gehandicapte jongeren, die vorige zomer in Denemarken te gast waren, bezoeken zij onder andere de Lucasstichting in Hoensbroek en wooncentrum Geuloord in Bunde. Voornaamste doel van de uitwisseling is de jongeren een beeld te geven van elkaars situatie in Nederland en Denemarken.

Verplicht naar de dokter

ROERMOND – De rechtbank in Roermond heeft gisteren bepaald dat de 26-jarige John van K. uit Venlo die schuldig werd bevonden aan ernstig seksueel misbruik van kleine meisjes, naar de dokter moet. Welke behandeling de pedofiel moet ondergaan, staat nog niet vast. De rechtbank veroordeelde Van K. tot tien maanden celstraf, waarvan vijf maanden voorwaardelijk en bepaalde dat in die vijf maanden de psychiatrische behandeling moet plaatsvinden. Laat Van K. zich niet behandelen dan moet hij die voorwaardelijke straf alsnog uitzitten.

Wij zijn 14 juli 1992
getrouwd

Jan Pellegrom
en
Wilma Schins

Overhoven 50
6136 EE Sittard

---

†

Ik zeg tot de Here:
mijn toevlucht en mijn vesting,
mijn God, op wie ik vertrouw.
(psalm 91)

Na een geduldig gedragen ziekbed, is, voorzien van het sacrament der zieken, thuis overleden, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en grootvader

Antoon Joseph Hubben

oud-burgemeester en ereburger van de gemeente Maasbree
oud-algemeen voorzitter van de Unie Blhp
oud-lid van de raad van commissarissen van Nederlandse Philips Bedrijven b.v.
officier in de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Maria Catharina Beckers

Kerkrade: M.C. Hubben-Beckers
Amsterdam: Hub. Hubben
Margriet
Hubben-van der Helm
Max
Oosterbeek: Joep Hubben
Barbara Hubben-van Duin
Martijn, Gijs en Sjoerd
Oisterwijk: Gerry van Dinther-Hubben
Peter van Dinther
Noortje
San Jose (California, V.S.): Mirjam Alvarado-Hubben
Michael Alvarado
Danielle, Arianna

6463 AS Kerkrade, 11 juli 1992
Nassaustraat 125

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 juli 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming, Nassaustraat te Kerkrade-Chevremont.

Voorafgaand aan de uitvaartdienst, bestaat er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Bijzetting in het familiegraf vindt plaats in besloten familiekring.

Zij die door omstandigheden geen persoonlijk bericht mochten ontvangen, gelieven deze kennisgeving als zodanig te beschouwen.

Het is met grote verslagenheid dat het algemeen bestuur van de Unie BLHP, vakbond voor administratief, technisch en commercieel personeel, heeft kennisgenomen van het overlijden van zijn oud-voorzitter, de heer

A. Hubben

Aansluitend op zijn voorzitterschap van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten (KVM) was Toon Hubben gedurende de jaren 1972 t/m 1976 de eerste voorzitter van onze organisatie.

Hij heeft op een bijzonder deskundige wijze leiding gegeven gedurende deze eerste bestaansjaren van de Unie BLHP.

Wij zijn hem veel dank verschuldigd.

Onze gedachten gaan uit naar de echtgenote, kinderen en overige familieleden, die wij veel sterkte toewensen bij het dragen van dit verlies.

Toon zal in onze gedachten voortleven.

Namens het algemeen bestuur
O.M. Bender
algemeen secretaris

---

†

Na een dapper en geduldig gedragen lijden is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, mijn lieve moeder, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina (To) Schroyen

weduwe uit het eerste huwelijk van

Hendrikus van Hout

weduwe uit het tweede huwelijk van

Renier Hendrik Hubert Hoefnagels

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Amstenrade: L.W.J. Schroyen
Familie Schroyen
Familie Hoefnagels

6436 CH Amstenrade, 13 juli 1992
Hoofdstraat 70a

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 17 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bij het overlijden van

Leentje Keulers-Dickmeis

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen.

Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan allen [illegible] onze hartelijke dank.

Kinderen Keulers
klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 18 juli as. om 18.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade.

---

†

Na een moedig en geduldig gedragen lijden is mijn dierbare man, onze goede vader en schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager oom en neef

Hans van Gestel

echtgenoot van

Lenie Irik

vandaag ingeslapen.

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 53 jaar.

Heerlen: Lenie van Gestel-Irik
Hoensbroek: Willy en Els van Gestel-Senden
Kevin, Kyra
Familie Van Gestel
Familie Irik

6414 EC Heerlen, 13 juli 1992
Vrijheerenberg 41

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 juli om 11.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de centrale begraafplaats aan de Randweg in Hoensbroek.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis zal plaatsvinden in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden, woensdag, en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Karel Willems

echtgenoot van

Mia Claessens

op de leeftijd van 70 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Mia Willems-Claessens
Schinnen: Wil en Tonja
Willems-[illegible]
[illegible]
Hoensbroek: Jos Willems
Levin, Nathan
Hoensbroek: Marion en Kees
van [illegible]-Willems
Bart, [illegible]
Hoensbroek: Jos en Petra
[illegible]
Familie Willems
Familie Claessens

13 juli 1992
[illegible] CT Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 juli om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag a.s. om 18.30 uur eucharistieviering in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn levensgezellin, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Jeanny Pals

weduwe van

Nico Habets

levensgezellin van

Peter Steinschuld

op de leeftijd van 77 jaar.

Peter Steinschuld
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Nuth, 13 juli 1992
Bavostraat 27
Corr.adres: Dr. A. Schweitzerstraat 53
6431 VE Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 juli om 11.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag as. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Tiny Raemaekers-Bischops

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

H. Raemaekers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 juli as. om 19.00 uur in de St.-[illegible]kerk te Heerlerbaan.

---

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, heeft van ons afscheid moeten nemen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Schürgers

echtgenoot van

Tiny Nijsten

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar.

Kerkrade: H. Schürgers-Nijsten
Kerkrade: Kitty Dederen-Schürgers
Wiel Dederen
Ineke en Gerie
Kerkrade: André Schürgers
Carla Schürgers-Voncken
Anne en Nynke
Kerkrade: Anja Dohmen-Schürgers
Ed Dohmen
Familie Schürgers
Familie Nijsten

6463 XR Kerkrade, 14 juli 1992
Erensteinerstraat 100

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 17 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide, Kerkrade-West.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene is op donderdag 16 juli om 19.00 uur in de dagkapel van voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur. Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons zingend lid

Joep Schürgers

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Beschermheer, bestuur, dirigent en leden
Chèvremonts Mannenkoor 1912
comm. van bijstand CMK 1912
carnavalsvereniging CMK 1912
damescomité CMK 1912

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven, zowel schriftelijk als persoonlijk uitgesproken, na het overlijden van onze moeder

Cisca van Bentum-Heuts

willen wij een ieder van harte danken.

Gerda van Bentum
Cissy van Bentum

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 juli as. om 19.00 uur in de kerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Amstenrade.

Enige en algemene kennisgeving

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, heeft van ons afscheid moeten nemen, onze lieve zoon, broer en neef

Peter Huijnen

Hij overleed in de leeftijd van 20 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: Sjef Huijnen
Lieske Huijnen-Kuijpers
Roger en Marié-Louise
Marcel
Familie Huijnen
Familie Kuijpers

6373 HK Landgraaf, 13 juli 1992
Pleistraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 17 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene is op donderdag 16 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

---

† **Corrie Smits**, oud 82 jaar, weduwe van Sjef Hamers. Wilhelminasingel 25.B, 6221 BE Maastricht. De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

† **Elisabeth Haesen**, oud 80 jaar, echtgenote van Lambertus Geelen. 6228 XW Scharn-Maastricht, Keerderstraat 265. De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 16 juli om 11.00 in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

---

†

Op 14 juli 1992 overleed, na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, voorzien van de laatste sacramenten, op 85-jarige leeftijd, onze tante en oud-tante

Maria Elisabeth Hendrikx

In dankbare herinnering:
Toos Maas en José Smeets

14 juli 1992
Corr.adres: Montjoiestraat 5
6151 JD Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 18 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Sittard.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake zal worden gehouden op vrijdag 17 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis, Kochstraat 2 te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 10 juli 1992 overleed toch nog vrij plotseling in het St. Gregorius ziekenhuis te Brunssum op 75-jarige leeftijd

Wies Mestrini

echtgenote van

Jan Vos

6414 EZ Heerlen, Anjelierstraat 140

Op wens van de overledene heeft de uitvaartdienst en de crematie in besloten kring plaatsgevonden.

De overledene zal bijzonder herdacht worden in de eucharistieviering op zaterdag 18 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Nieuw Einde-Heerlerheide.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die hij ons achterlaat, geven wij u kennis dat, op 69 jarige leeftijd, onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

May Sijstermans

echtgenoot van

Lieske Dewaide

Heerlen: Lieske Sijstermans-Dewaide
Hoensbroek: Jos Sijstermans
Björn
Maassluis: Ben en Riet Sijstermans-Sou
Lieke, Jop
Landgraaf: Andrea en Frank
Brandsma-Sijstermans
Jorrit
Familie Sijstermans
Familie Dewaide

6415 TS Heerlen, 13 juli 1992
Ferdinand Bolstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 17 juli om 11.00 uur in de H. Corneliuskerk Heerlerheide-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed, waarna avondmis, donderdag om 18.45 uur voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze grote droefheid, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, onze geliefde zuster, schoonzuster, pleegmoeder en tante

de hooggeboren vrouwe

Gravin Rudolf de Marchant et d'Ansembourg

geboren Christine Sophie Dorothée Pauline Françoise Hubertine Marie Ghislaine Baronesse de Loë-Imstenrade

* 23 september 1895 † 13 juli 1992

Gravin Wladimir de Marchant et d'Ansembourg
geboren Ferdinande Baronesse de Loë-Imstenrade
Eugénie Gravin de Marchant et d'Ansembourg
Gravin Max de Marchant et d'Ansembourg
geboren Myriam Baronesse von Fürstenberg
Baronesse Diethard von Wrede-Melschede
geboren Alexandra Gravin Széchenyi

namens de neven en nichten:
Romain Graaf de Marchant et d'Ansembourg
Degenhard Baron de Loë

Kasteel Neubourg, 6271 PL Gulpen

De h. mis voor de overledene zal plaatsvinden in de parochiekerk van St. Petrus te Gulpen, zaterdag 18 juli om 13.00 uur.

Bijzetting in het familiegraf zal aansluitend plaatsvinden in besloten kring bij de parochiekerk te Amstenrade.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, vrijdag a.s. om 18.40 uur in de St. Petruskerk te Gulpen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn goede echtgenote, lieve moeder en schoonmoeder

Louisa Dautzenberg

echtgenote van

Wijnand Meens

W. Meens
Marina en Bart

Heerlen, juli 1992

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Drievuldigheid te Heerlen.

Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en bij de crematie van mijn vrouw, onze lieve moeder en oma

Floor Peters-Groenewou

waren voor ons een grote troost.

G.J. Peters
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, juli 1992

---

† **Riet Verheul**, 69 jaar, echtgenote van Jan Baetsen, St.-Hubertusstr. 22, 6001 BV Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 16 juli om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Martinus te Weert.

† **Jacques van Melick**, 70 jaar, echtgenoot van Toos Camp, Le Bron de Vexelastr. 79, 6042 AP Roermond. De crematieplechtigheid zal worden gehouden op donderdag 16 juli om 11.15 uur in het crematorium te Heeze.

† **Jules Peters**, 69 jaar. Corr.adres: Luikstr. 5, 6051 LJ Maasbracht. De uitvaartplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 16 juli om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen.

† **Cor Smeets**, 48 jaar, echtgenoot van Corrie van der Leeuw, Zandkuil 28, 6071 GN Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 16 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Nellie Geelen**, 92 jaar, weduwe van Gerard Schepers, Rijksweg Zuid 46, 6102 XZ Pey. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 16 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

† **Gerard van Attevel[illegible]**, oud 71 jaar. Corr.adres: Aureliushof 129 F, 6215 SR Maastricht. De crematie zal plaatsvinden vrijdag 17 juli om 12.15 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Toon Hubben Unie BLHP overleden



● Toon Hubben.

HEERLEN – Oud-voorzitter Toon Hubben van de vakbond Unie BLHP is overleden. In de jaren 1972 tot en met 1976 was Hubben de eerste voorzitter van de Unie BLHP. Voor die tijd genoot hij in Limburg grote bekendheid als voorzitter van de Katholieke Vereniging van Mijnbeambten (KVM).

Milieugroep boos op België

HEERLEN – De Stichting Reinwater, die actie voert voor schone oppervlaktewateren in Europa, heeft de indruk dat België niet van plan is eerder gemaakte afspraken over het schoonmaken van Schelde en Maas na te komen. Bij de onderhandelingen daarover tussen ons land en de zuiderburen hebben de laatsten zich volgens de stichting maandenlang om onrechte verscholen achter het excuus dat de staatshervorming in hun land nog niet is afgerond, waardoor formeel geen afspraken konden kunnen worden gemaakt.

Reinwater stelt dat tijdens de derde conferentie van landen aan de Noordzee, die drie jaar geleden in Den Haag is gehouden, duidelijke afspraken zijn gemaakt over het schoonmaken van rivieren die in de Noordzee uitmonden.

Onderzoek naar gaswinning uit kolen in België

PEER – Een aantal instanties onderzoekt momenteel de mogelijkheid om gas te winnen uit de kolenlagen in Belgisch-Limburg. Op dit ogenblik wordt een terrein Peer in gereedheid gebracht, waar in september de eerste proefboringen zullen plaatsvinden. Volgens ramingen zouden de kolenlagen voldoende gas bevatten om heel Limburg dertig jaar lang te bevoorraden.

Naar verluidt hebben enkele gasmaatschappijen al een aanvraag tot exploitatie ingediend. Het geheel wordt opgezet door de Belgische geologische dienst, de Vlaamse Gemeenschap en de Kempense Steenkolenmijnen. Als blijkt dat de kolenlagen geschikt zijn voor gaswinning, kan de Vlaamse regering een exploitatievergunning afleveren.

Tankstation overvallen

MAASBREE – Een nog onbekende dader heeft maandagavond tussen tien en zeven uur een tankstation aan de provinciale weg in Maasbree overvallen. De voortvluchtige inbreker heeft een hoeveelheid geld buitgemaakt. De rijkspolitie in Helden wilde gisteren de hoogte van het bedrag niet noemen.

Volgens de politie gaat het om een man van ongeveer 20 jaar oud en 1.65 meter groot met een norse postuur. Tijdens de overval droeg de inbreker een zwarte muts, een spijkerbroek en een halflange jas in de kleuren lichtgrijs en lichtblauw.

De politie in Helden vraagt getuigen van de overval of mensen, die de dader menen herkennen, onmiddellijk contact op te nemen via telefoon 04760-71555.

Geen schuld aan aanvaring luchtballon

Vliegeraar vrijuit

Van onze verslaggever

HEERLEN – De onbekende vliegeraar wiens reuzenvlieger zaterdagavond hoog in de lucht boven Heerlen werd geramd door een luchtballon treft geen blaam. Dat heeft onderzoek van de dienst luchtvaart van de rijkspolitie uitgewezen. Volgens een woordvoerder werd de vlieger opgelaten buiten 'gecontroleerd gebied'. Dat betekent dat een vliegeraar zich niet aan een maximale hoogte hoeft te houden.

De ballonvaarder, Paul Kok uit Steenderen (Gld), deed na de aanvaring onmiddellijk aangifte bij Maastricht Airport. Volgens hem hing de vlieger - in de vorm van een roofvogel en met een spanwijdte van ruim tien meter- zeker driehonderd meter hoog in de lucht. In de ogen van Kok is dat absoluut verboden luchtruim. Zelf voer hij met zijn luchtballon op een hoogte van 250 meter over de mijnsteenberg in Heerlerheide toen de aanvaring gebeurde. De ballon brak de kabel waarmee de vlieger aan de grond was verankerd.

De woordvoerder van de dienst luchtvaart: „We moeten Kok zelf nog horen, maar niets wijst erop dat de vliegeraar buiten zijn boekje is gegaan. Hij mocht daar naar hartelust vliegeren. Driehonderd meter was niet te hoog."

De Heerlense ballonvaarder Ton Kurvers vindt dat Kok de hand in eigen boezem moet steken. „Hij heeft gewoon niet opgelet. Als Kok beter uit had gekeken, had hij die kabel nooit geraakt."

Het gaat er bij Kurvers niet in dat zijn Gelderse collega de vlieger in eerste instantie aanzag voor een vliegtuigje dat een stuk hoger in zijn richting vloog, zoals Kok beweerde. „Dat is een onbegrijpelijke vergissing. Een ervaren ballonvaarder moet het verschil tussen een vliegtuig en een vlieger zien."

Kurvers denkt dat Kok zich ook heeft laten verrassen door de harde wind. „Het waaide zaterdagavond behoorlijk. Zijn ballon moet een flinke snelheid hebben gehad. Zelf heb ik die avond met het oog op de wind een ballonvaart afgezegd."

Volgens Kurvers heeft de bemanning van de luchtballon -naast Kok waren er nog vier mensen aan boord- bij de aanvaring overigens geen enkel risico gelopen. „Een ballon is zo zwaar dat een vliegerkabel meteen knapt."

Volgens de dienst luchtvaart was het de eerste melding over een aanvaring tussen een luchtballon en een vlieger. Ook Kurvers zegt dat het een incident moet zijn geweest. „Ik maak heel wat ballonvaarten, maar ik zie zelden of nooit grote vliegers in de lucht. Zeker niet op zo'n hoogte."

Tien maanden voor poging diefstal van drugs

Inbreker zweert wraak na klappen met knuppel

Van onze verslaggever

ROERMOND – Inbreken is niet zonder risico. Hassan Z. (24) uit Tegelen kan er over meepraten. Met een honkbalknuppel werd hij, op heterdaad betrapt, zo hard op zijn kop geslagen dat hij wekenlang in het huis van bewaring met een oog als een biljartbal heeft rondgelopen. Ook de eis van de officier van justitie mr Eijck in Roermond verzachtte de pijn gisteren niet. Die vroeg voor de toch deerlijk mislukte inbraak nog tien maanden waarvan drie voorwaardelijk.

Hassan probeerde hartstochtelijk de rechtbank ervan te overtuigen dat hij slechts de woning was binnengedrongen om een drugdealer 'van zijn spul af te helpen'. En dat in zijn ogen deze toch alleszins redelijke onderneming wreed was verstoord door Paulus P. die toevallig op het moment van de inbraak in de woning van zijn vriendin was binnengestapt.

Deze Paulus had niet alleen de knuppel gevoelig gehanteerd maar ook nog een bus traangas van verdachte tegen Hassan zelf gebruikt. Bovendien had hij op het moment dat de politie arriveerde Hassan ook nog even in een sprint gekloipt en hem daarna zorgvuldig aan de dienaren der wet overgedragen. Hassan kon zich gisteren nog boos maken over het voorval en het feit dat hij al die maanden voor 'zoiets' in de cel heeft gezeten. Hij beloofde rechtbankvoorzitter mevrouw mr Mertens dan ook luidkeels dat 'hij zou zorgen dat de drugdealer die hem te pakken had genomen, zelf snel gepakt zou worden'.

Desondanks doet de rechtbank over veertien dagen uitspraak.

Zender Hulsberg stoort omroep Belgisch-Limburg

GENK – De Belgisch-Limburgse vrije radio-omroep RML (Radio Midden-Limburg) wordt zwaar gestoord door de zender in Hulsberg. Die zendt op dertig kilometer van Genk uit met een installatie die 1.600 keer sterker is dan die van de Genkse lokale radio. Daardoor wordt het wettelijk zendbereik van RML, dat acht kilometer bedraagt, gereduceerd tot twee kilometer. RML is zelfs naar de rechtsbank gestapt om een kort geding tegen RTT-Belgacom aan te spannen, maar ving daar bot. RTT-Belgacom wil niet optreden tegen de storingen. De RTT zegt dat zij in Nederland niet veel te zeggen heeft en dat het toewijzen van een andere frequentie niet van vandaag op morgen gaat. Radio RML gaat nu in beroep tegen de uitspraak in kort geding.

Twijfels over lozingsvergunning in glastuinbouw

DEN HAAG/HORST – Milieugroep Horst betwijfelt of alle Limburgse glastuinbouwbedrijven in 1995 over een lozingsvergunning beschikken. Het Zuiveringschap Limburg zou de lozingen van deze tuinders niet voortvarend genoeg aanpakken.

De Nederlandse zuiveringsbedrijven hebben afgesproken dat er over drie jaar een eind moet komen aan verontreiniging van het oppervlaktewater door de glastuinbouw. Alle tuinders moeten dan een lozingsvergunning hebben. Milieugroep Horst schat dat de overgrote meerderheid van de ongeveer duizend Limburgse glastuinders die nog niet bezit. Terwijl de bedrijven wel vergunningplichtig zijn.

De milieugroep is bang dat het Zuiveringschap Limburg hen binnen drie jaar ook niet aan de lozingsvergunning kan helpen.

„Daardoor bekruipt ons de angst dat het Zuiveringschap voor 1995 niet rond komt," zei Jo Geurts, woordvoerder van de milieugroep, gisteren bij de Raad van State.

Volgens een recente uitspraak van de Raad van State moeten de zuiveringsbedrijven voor de bestaande glastuinbouwbedrijven een inhaalprogramma opstellen. Hierin dient te staan hoe de vervuilde lozingen voor 1995 gesaneerd worden. Het Zuiveringschap Limburg moet volgens Geurts nu nog beginnen met een inventarisatie van de bedrijven waarvoor zij een inhaalprogramma moet opstellen.

De milieugroep eiste gisteren bij de geschillenafdeling van de Raad van State dat drie glastuinbouwbedrijven in Horst nu al een geldige lozingsvergunning krijgen.

Het Zuiveringschap zei tijdens de zitting wel degelijk de illegale lozingen vanuit de glastuinbouw voor 1995 te willen beëindigen.

De drie bedrijven in Horst hoeven volgens hem nog geen vergunning te hebben. Twee zouden geen verontreinigd water lozen. En het derde bedrijf wordt volgens Prikken begin september op de gemeentelijke riolering aangesloten.

Uitspraak over ongeveer drie weken.

Benoemingen in bisdom

ROERMOND - B. Coensen, assistent in de parochie H. Martinus in Venlo, is benoemd tot pastoor van de parochie H.H. Petrus en Paulus in Oud-Vroenhoven. Eervol ontslag is verleend aan H. van Laer, pastoor van de parochie H. Nicolaas in Heythuysen en deken van het dekenaat Heythuysen.

Rechtstreekse subsidie provincie voor Heerlen en Maastricht

Steden krijgen geld voor beeldende kunst

Van onze kunstredactie

HEERLEN – Gedeputeerde Staten van Limburg zijn van plan een gedeelte van de rijkssubsidie voor beeldende kunst en vormgeving rechtstreeks ter beschikking te stellen aan de gemeenten Heerlen en Maastricht. GS voldoen daarmee aan de wens van de Tweede Kamer om middelgrote gemeenten een eigen beeldende-kunstbeleid te laten voeren. Vanmiddag zullen cultuurdeputé Ger Kockelkorn, wethouder cultuur van de gemeente Heerlen Jo Evers en zijn collega van Maastricht Raymond Leenders een intentieverklaring daarover ondertekenen.

Op verzoek van het ministerie van WVC hebben het Interprovinciaal Overleg (IPO) en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) eerder dit jaar een afspraak gemaakt over decentralisatie van budgetten voor beeldende kunst.

Het gaat daarbij om gemeenten met meer dan 65.000 inwoners, in Limburg de gemeenten Heerlen en Maastricht.

Minimaal

IPO en VNG zijn overeen gekomen dat elke provincie aan de gemeenten gedurende de periode 1993-'96 jaarlijks minimaal een bedrag van één gulden per inwoner toekent. GS van Limburg verhogen in hun voorstel dit bedrag tot ƒ 1,25 per inwoner omdat zij van mening zijn dat in beide gemeenten een goede aanzet voor een infrastructuur voor beeldende kunst aanwezig is. Dit betekent dat Heerlen ƒ 117.557,50 en Maastricht ƒ 146.260,- tegemoet kunnen zien.

Aankopen

De provincie krijgt jaarlijks F 1,7 miljoen aan middelen ter bevordering van beeldende kunst en vormgeving.

In het GS-voorstel wordt het merendeel daarvan beschikbaar gesteld voor aankopen van het Bonnefantenmuseum in Maastricht en het Museum Van Bommel-Van Dam in Venlo (elk drie ton), gemeentelijke beeldende-kunstopdrachten (ƒ 2,5 ton), projectsubsidies voor kunstenaars, kunstenaarsgroepen en gemeenten (ƒ 100.000,-) en verwerving kunstwerken door kunstuitleen (evenees ƒ 100.000,-).

Provinciale Staten zullen over deze bestedingsvoorstellen van GS in hun vergadering van 18 september een uitspraak doen.

Muurschilderingen



● Werner Zwakhalen bij de graffiti-kunst op de sporthal. Hij maakte als 'Nash' deze creatie met Richard Wolters alias 'Deaze'. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Maastrichtse oplossing voor geklad op muren

Graffiti tot kunst verheven

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het begrip graffiti begint in Maastricht zijn negatieve image te verliezen. Het illegaal beschilderen, soms met discriminerende leuzen, van gevels en muren in nachtelijke uren lijkt ietwat af te nemen nu het gemeentebestuur in het kader van sociale vernieuwing de anti-graffiti-bus heeft ingezet om de ontsierende graffiti te verwijderen.

Anderzijds erkent de gemeente de graffiti-kunst en wil de gemeente graffiti-artiesten in staat stellen om deze kunstvorm gestalte te geven. De achterzijde van sporthal Dalhof in de gelijknamige woonwijk is voor dit doel beschikbaar gesteld. Een zestal jongeren is vooral in het weekeinde bezig met het kunstzinnig bespuiten van de muur. Het resultaat overtreft de verwachtingen. Projectleider Jan Gunther zegt dagelijks enthousiaste reacties te krijgen van 'ongelooflijk' tot 'formidabel'.

Oefenmuur

Verantwoordelijk wethouder Raymond Leenders heeft al laten weten dat hij de heg rond de sporthal wil laten snoeien zodat de schilderingen al van een grotere afstand zichtbaar worden. Bovendien wil hij ook in Maastricht-oost een muur van een openbaar gebouw beschikbaar stellen voor graffiti-kunst. Om het project gaande te houden wordt bovendien een oefenmuur gezocht.

Jan Gunther hoopt dat ook het bedrijfsleven gebruik gaat maken van deze mogelijkheid tot stadsverfraaiing. De gemeenteraad heeft besloten dat de anti-graffiti-bus ook ingezet kan worden voor het tegen betaling verwijderen van illegale graffiti. Bedrijven en particulieren maken er nu steeds meer gebruik van. De anti-graffiti-bus is een bloeiend bedrijf geworden, dat ook gespecialiseerd is in grensgebieden van de graffity-verwijdering, zoals gevelreiniging en het verwijderen van verkeersstrepen en mosplekken.

Van de andere kant kan het bedrijfsleven ook legale graffiti laten aanbrengen als verfraaiing van fabrieksmuren en schuttingen rond bouwplaatsen. De projectleider hoopt tevens dat men in de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek op dit initiatief wil inspelen zodat er een samenwerkingsverband kan ontstaan en desnoods een werkmaatschappij.

Friesland

Tot uit Surhuisterveen in Friesland komen de reacties. Een vereniging van handelaren en industriëlen hebben daar een soortgelijk project opgezet. Het gebeurt daar meer in wedstrijdverband. In Maastricht krijgen de kunstenaars een vergoeding voor hun werk. Niet alle jongeren zijn even enthousiast over deze aanpak. Enkelen van hen menen dat de gemeente te strenge normen stelt, waardoor er een aantal buiten de boot valt. Niet alle spuiters zijn immers kunstenaar en voor hen kan zo'n project juist een averechts werking hebben, zodat ze nog fanatieker worden bij het illegaal spuiten in de nachtelijke uren.

Alle illegale spuiters kunnen zich echter aanmelden bij de gemeente. Aangerichte schade wordt hun niet berekend. Wel worden de rekeningen bewaard voor het geval iemand in zijn illegale praktijk terugvalt.

Aan de hand van de afbeeldingen kon meestal worden nagegaan wie de orginele 'schrijver' was. Aan het werk van de graffiti-kunstenaars worden wel enige eisen gesteld. Het ontwerp moet daarom eerst op papier worden getoond. 'Er zijn mogelijkheden voor wie echt wat wil,' aldus projectleider Gunther.

Kabinet werkt aan snelle oplossing huisvestingsproblemen

Limburg valt af voor opvang Joegoslaven

DOOR LAURENS SCHELLEN

DEN HAAG/HEERLEN – Limburgse gemeenten zijn niet langer kandidaat voor de bijzondere opvang van het grote aantal oorlogsvluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië. Dat is gisteren door goed ingevoerde bronnen in Den Haag bevestigd. Het ministerie van WVC, verantwoordelijk voor de opvang van de vluchtelingen, onthoudt zich van commentaar in afwachting van een definitieve kabinetsbeslissing. Pas dan ook wordt duidelijk welke niet-Limburgse gemeenten met de speciale opvang worden belast.

De betrokken bewindslieden zoeken al enige tijd naarstig naar een oplossing voor de acute huisvestingsproblemen van de Joegoslavische vluchtelingen. Die weken tot voor enkele dagen in groten getale uit naar de Benelux en Duitsland, met name via de luchthavens van Maastricht, Brussel en Frankfurt. Als direct gevolg van de streng gehanteerde visumplicht in genoemde landen, is er voorlopig een eind gekomen aan de massale exodus. Onder meer de Verenigde Naties oefenen inmiddels echter sterke druk uit op de regeringen in Den Haag, Bonn, Brussel en Luxemburg om hun toelatingsbeleid op humanitaire gronden weer te versoepelen.

Omdat de meeste Joegoslaven geen asiel aanvragen maar als gewoon 'toerist' ons land binnenkomen, wil staatssecretaris Kosto van Justitie hen tijdelijk de bijzondere status van 'ontheemden' verlenen. Zolang de oorlogshandelingen in de vroegere republieken voortduren, wil Kosto deze groep bij voorkeur onderbrengen in leegstaande kazernes of andere militaire complexen en speciaal in te richten tentenkampen.

Begin deze maand zag het er nog naar uit dat in Limburg de leegstaande Ernst Kasimirkazerne in Roermond onderdak zou gaan bieden aan de Joegoslaven. Hoewel de Stichting Opvang Asielzoekers in Den Haag de Roermondse kazerne nadrukkelijk als een van de belangrijkste lokaties naar voren had geschoven, deed WVC de kwestie nadien af als een 'misverstand'. Tot gisteren bleven andere Limburgse gemeenten echter onverminderd kandidaat.

Vergoedingen Statenlid voor Rampenfonds

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het voor Partij Nieuw Limburg (PNL) uitkomend Statenlid Peter Boudewijn stelt al zijn extra onkostenvergoedingen uit hoofde van zijn fractielidmaatschap beschikbaar aan het Limburgse Rampenfonds voor het herstel van kerken en monumenten.

Daarbij gaat het met name om toegestane declaraties van buitengewone reis- en verblijfskosten, die Boudewijn naar eigen zeggen overigens nog nooit in rekening heeft gebracht.

In een persoonlijke brief aan Gedeputeerde Staten verzoekt de PNL'er de bewuste bedragen – zowel met terugwerkende kracht als in de toekomst – over te maken op het gironummer van het Limburgse aardbevingsfonds.

In één adem spreekt Boudewijn daarbij de hoop uit dat de overige 62 leden van Provinciale Staten zijn voorbeeld zullen volgen.

Executie verkoop

Op donderdag 16 juli 1992 om 11.00 uur vindt een openbare verkoop plaats.
De verkoop komt voor rekening van C. Delhey-Geurts, Voorterstraat 227 te Kerkrade.

Te koop worden aangeboden:

meubilaire goederen, w.o. een kleurentelevisie, videorecorder, stereoinstallatie.

De plaats van verkoop is Voorterstraat 227, Kerkrade.

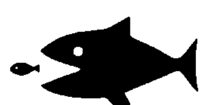
De goederen zijn op donderdag 16 juli 1992 van 10 30 tot 11.00 uur te bezichtigen. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de Ontvanger van de Belastingen Particulieren Heerlen/vestiging Kerkrade, Wilhelminastraat 41 te Kerkrade, tel. 045-455131.

De deurwaarder belast met de executie.

Belastingdienst

Als dit uw staatslot is...



831e Staatsloterij, winnende staatsloten juli 1992.

EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan een prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Lotnummers eindigend op:		Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzenbedrag:
1		2471	1.000
2		442	250
		62	100
		0682	1.000
3		723	100
		233	100
		833	100
		032233	20.100
		543	100
4	Extra prijs serie AM	045014	250.000
	Troostprijs andere series	045014	2.500
		061634	25.000
		008694	50.000
	Extra prijs serie AM	048294	500.000
	Troostprijs andere series	048294	5.000
5		05	50
		011705	5.050
6		36	50
		2576	1.000
7		7	25
		607	125
		036117	25.025
		37	75
		237	575
		857	125
8		208	100
		18	50
		278	250
		88	50
9		079729	2.000
		079	250
		031979	100.000
		89	50
		1689	1.050
0		0	45
		340	145
		60	95
		052590	2.045

Zetfouten voorbehouden.

DE GEWONNEN PRIJZEN KUNNEN VANAF VRIJDAG 17 JULI WORDEN GEÏND.

DOE MEE AAN HET HERKANSINGSPEL.

Geen prijs. Geen nood. U kunt immers meespelen in het zogeheten Herkansingspel. Dit spel staat los van de Staatsloterij. Het is een onderdeel van de Staatsloterijshow en geeft kans op maar liefst f 100.000,– (bruto). U kunt meespelen als u vóór 24 juli uw lotnummer aan ons kenbaar maakt. Dat kan telefonisch of via een briefkaart. Uit alle aanmeldingen wordt de 'herkanser' gekozen. Deze gelukkige dient tijdens de Staatsloterijshow thuis een spannende opdracht te vervullen. Als de thuisopdracht met succes is vervuld, helpt de thuiskandidaat 'op afstand' de finalisten in de studio. Winnen de finalisten de honderdduizend, dan winnen de thuisspelers ook de honderdduizend. Wilt u zich opgeven voor het Herkansingspel? Bel dan 06 - 9595 (50 ct. per minuut) of stuur een gefrankeerde briefkaart met vermelding van uw lotnummer, uw naam en adres, naar: Herkansingspel Staatsloterijshow, Postbus 69595, 1100 LT Amsterdam (Zuid-Oost). Doe dit wel vóór 24 juli en vergeet niet dat het alleen om lotnummers gaat die niks hebben gewonnen.*
**Eén lotnummer per briefkaart.*

MEER KANS, MEER GELD, IN DE STAATSLOTERIJ.

Executie verkoop

Op donderdag 16 juli 1992 om 11.00 uur vindt een openbare verkoop plaats. De verkoop komt voor rekening van K.P. van Hees, Beukenberg 53, Oirsbeek.

Te koop worden aangeboden meubilaire en huishoudelijke goederen, o.a.

geluidsapparatuur, wasdroger en wasmachine.

De plaats van verkoop is Beukenberg 53, Oirsbeek.

De goederen zijn te bezichtigen op donderdag 16 juli 1992 van 10.30 tot 11.00 uur. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst Ondernemingen, Godsweerdersingel 10, Roermond, telefoon 04750-90666.

De deurwaarder belast met de executie.

Belastingdienst

Ondercuratelestelling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 9 juli 1992, is **Joukje Johanna Walstra,** geboren te Brunssum op 27 november 1952, wonende te 6441 AN Brunssum aan de Pastoor Savelbergstraat 22, onder curatele gesteld, met benoeming van **Tjimkje Bosgraaf,** weduwe van Walstra, wonende te 6441 AN Brunssum, Pastoor Savelbergstraat 22, tot curatrice en **Pieter Walstra,** wonende te 6431 XB Hoensbroek, gem. Heerlen, aan de Komerd 3, tot toeziend curator.

Mr. L.P.A. van Montfort-Schoutissen,
Johannes XXIII-singel 44,
6416 GH Heerlen,
procureur van verzoekster.



Vakantiedrukte langzamer op gang dan vorig jaar

HEERLEN – Het vakantiehoogseizoen in Nederland komt later op gang dan vorig jaar. In alle logies-verstrekkende sectoren door het hele land is nog plaats. Wel zijn er momenteel veel buitenlandse toeristen in het land. Dat heeft het Nederlands Bureau voor Toerisme meegedeeld. Het NBT hield een telefonische enquête onder 75 toeristisch-recreatieve bedrijven.

Met het begin van de schoolvakanties in Noord- en Midden-Nederland is het toeristisch hoogseizoen van start gegaan. Na een goed voorseizoen komt het hoogseizoen in juli en augustus langzaam op gang. De meeste hotels beschikken nog over voldoende kamers. Campings en bungalows zijn redelijk tot goed bezet. Maar hoewel er hier en daar uitschieters bij zitten, hebben kampeerbedrijven en bungalowparken veelal nog plaats.

In Limburg is dat niet anders, maar exacte cijfers zijn nog niet voorhanden. De provinciale VVV houdt eind deze maand een eigen enquête om de bezettingsgraad te peilen.

Bungalowparken in Flevoland melden wat extra boekingen afgelopen week, mogelijk als gevolg van de blokkades in Frankrijk. De Noordzee-badplaatsen en de provincie Zeeland spreken van een 'behoorlijke' bezetting, maar zitten 'zeker niet vol'. De meeste bedrijven denken dat de grote vakantietoeloop pas begint met de schoolvakanties in Zuid-Nederland op 25 juli.

Traditiegetrouw zijn de meeste buitenlandse toeristen Duitsers, op de voet gevolgd door Britten, Fransen en Engelsen. Ook zijn er nu veel Scandinaviërs. Het Nederlands Openluchtmuseum in Arnhem meldt dat opvallend veel Amerikanen de attractie bezoeken.

In de steden Amsterdam, Den Haag en Rotterdam is het 'redelijk druk'. De drie steden krijgen nog steeds veel aanloop van Floriade-bezoekers. De Floriade heeft sinds de opening op 10 april 1,75 miljoen mensen getrokken, waarvan 45 procent uit het buitenland kwam. De bezetting van hotels en pensions in deze drie plaatsen is vooral in het weekeinde goed. Maar met name de duurdere hotels hebben nog volop kamers vrij. Door het internationale Aids-congres dat van 19 tot 24 juli in de hoofdstad plaatsvindt, is Amsterdam die week optimaal bezet.

Organisatie komt tegemoet aan kritiek van bezoekers

Uitbreiding Limburgs bloemencorso

Van onze verslaggever

LIMBRICHT – Het Limburgse bloemencorso wordt dit jaar uitgebreid, terwijl de entree op 7,50 gulden blijft. Daarmee komt de organisatie van het bloemcorso tegemoet aan de belangrijkste kritiek op de stoet met bloemen opgesmukte praalwagens, die in 1991 voor het eerst door het Sittardse kerkdorp Limbricht trok: de entree was te hoog in verhouding tot het aanbod.

Weliswaar blijft het aantal praalwagens uit Rijnsburg - nu met het thema 'Beelden en bloemen' - hetzelfde. Tijdens de tweede editie van dit nog jonge evenement gaan echter ook twee eigen gebouwde wagens mee, die een Limburgs thema meedragen en daarmee enigszins afwijken van de Rijnsburgse wagens. De zelf ontworpen praalwagens beelden iets typisch Limburgs uit: het Limburgs landschap (met veldkruis en watermolen) en de St Servaasbrug in Maastricht.

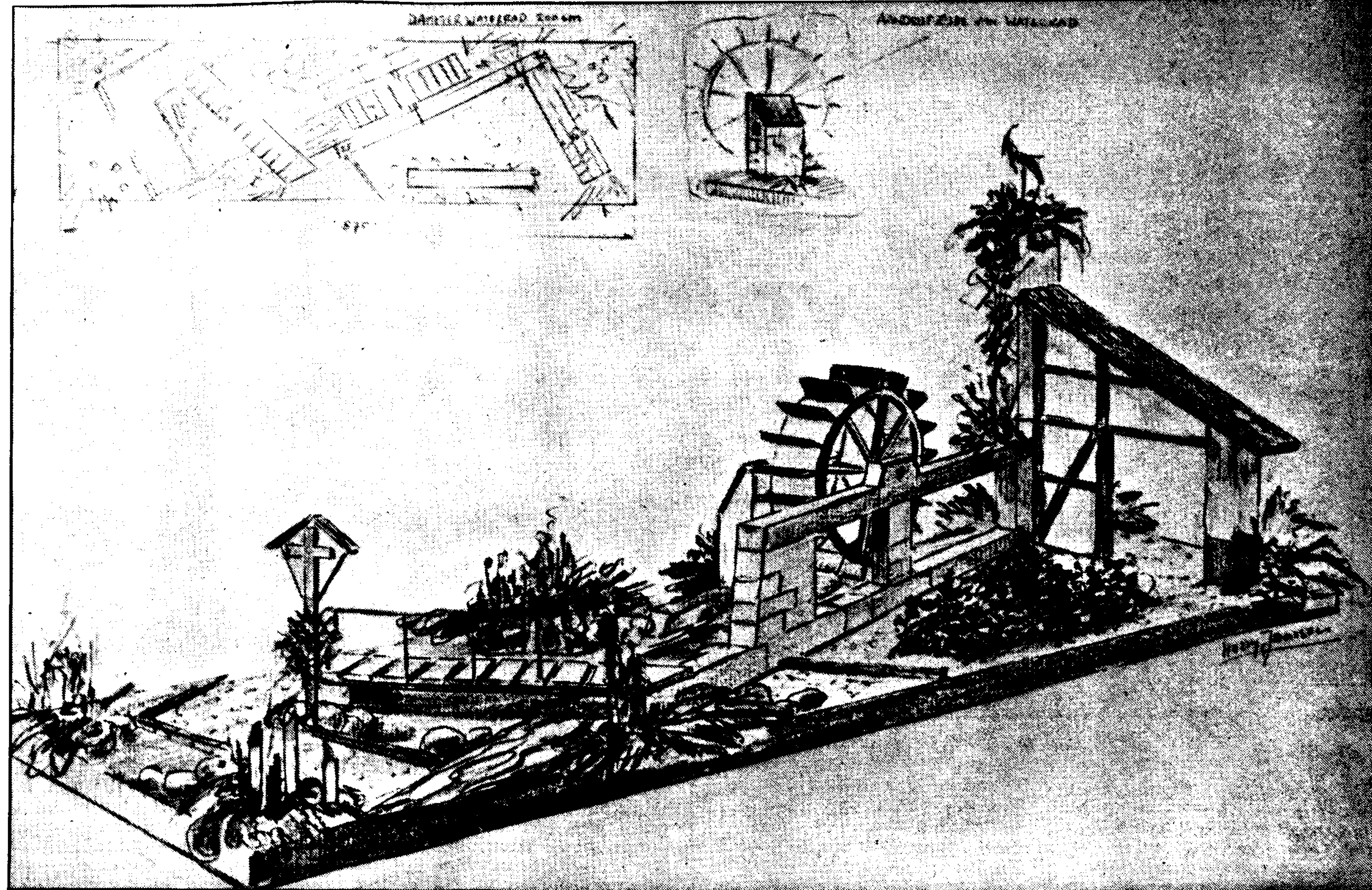
De stoet zal met andere uitbreidingen de bezoekers zestig procent meer te bieden hebben dan vorig jaar, aldus de organisatie. Het bestuur verwacht dan ook dat het corso dit jaar meer mensen zal trekken: 25.000 tegen 15.000 vorig jaar.

„Wij hebben nu heel wat meer te bieden dan vorig jaar. Uit de keuze van de eigen ontwerpen blijkt ook ons streven dat het een provinciale gebeurtenis is. We zijn vast van plan er een van de grotere evenementen van Limburg van te maken," aldus bestuurslid W. Meyer.

Hij liet ook weten dat het Limburgs corso steeds groter moet worden. Vorig jaar bestond de stoet uit alleen praalwagens van Rijnsburg, die in Limburg voorzien werden van verse bloemen. Dit jaar rijden twee wagens van eigen ontwerp mee en dat aandeel moet de komende jaren groter worden.

Na afloop van het corso worden de wagens tentoongesteld. „We zullen ervoor waken dat ze niet worden leeggeroofd, zoals vorig jaar gebeurde," aldus Meyer.

Het bloemcorso Limburg - met 300.000 bloemen van meer dan 80 verschillende soorten - trekt op zondag 9 augustus door Limbricht. De avond tevoren treedt Rowwen Hèze op. Eenderde deel van de beschikbare kaarten is inmiddels al verkocht.



● *Schets van de eerste eigen ontworpen praalwagen van het Limburgs bloemencorso.*

Verdachte (63) wil als straf best klusjes opknappen

Man 'reeg' belager aan roestig mesje

DOOR ROB PETERS

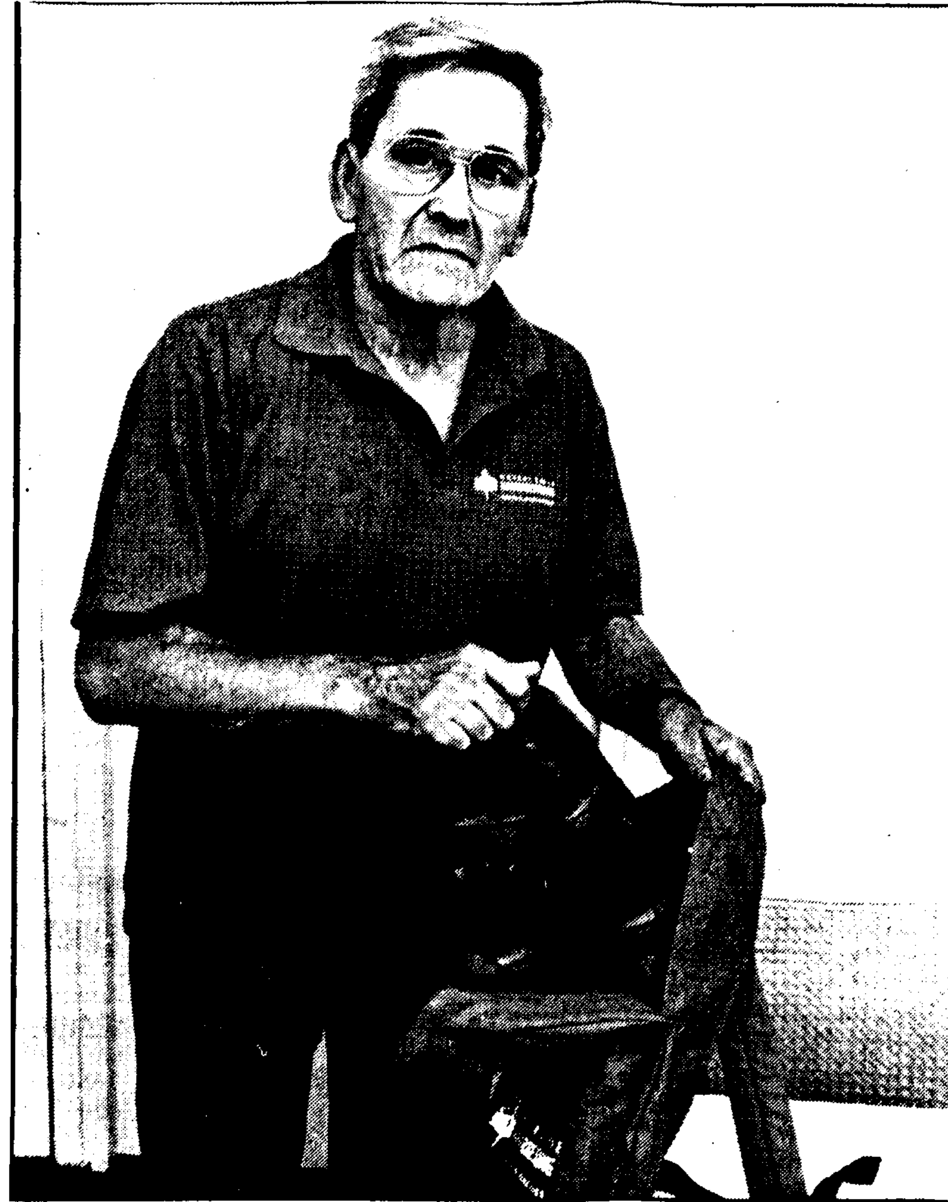
ROERMOND – Toon Z. uit Reuver oogt nu niet direct als een bloeddorstige messetrekker. Steunend op krukken wegens een versleten heup eiste de 63-jarige verdachte gisteren voor de rechtbank in Roermond zonder opzet de rol van slachtoffer in een klein dorpsdrama op. En dat terwijl het toch de veertig jaar jongere Nico B. was die verleden jaar mei na een worsteling in het geurende stro van een Reuverse manege, hevig bloedend in katzwijm viel en opa Toon geboeid werd afgevoerd. Enkele dagen later haalde de politie uit de garage van Toon het 'wapen' incasu een vies roestig zakmesje. „Ik was na een klap voor m'n kop en een schop in mijn nek zo door het dolle heen, dat ik niet meer wist wat er gebeurde", jammerde Toon gisteren toch berouwvol.

Advocaat mr Chris Noordhuis dacht wel te weten waar het mes vandaan kwam. „Het kan niet anders dan dat het op de grond heeft gelegen en Toon door pijn en angst onbewust heeft gezocht naar iets om zich te verdedigen," gebruikte hij handig de onduidelijkheid hieromtrent in de dossierstukken.

Officier van justitie Wagemakers blijft bij een echte poging tot doodslag. Hij laat daarbij voor het gemak de ruzie met de excliënte van de manege en vriendin van het echte slachtoffer en de daarmee samenhangende anonieme bedreigingen en pesterijen van Toon wat buiten beschouwing. „Hij nam het risico dat zijn rivaal werd doodgestoken", zegt hij van de verwondingen met het mes bij het oor, in de buik en de hartstreek van Nico B., die door de woede van de oude man ondanks zijn fysieke overwicht volledig verrast werd.

Mr Wagemakers vindt dat 'opa' toch vier maanden (hij eiste twaalf maanden waarvan acht voorwaardelijk) moet boeten. Wel zal hij zich niet verzetten tegen een omzetting van celstraf in dienstverlening door de 63-jarige wao'er. Mr Noordhuis plaatste daar vraagtekens bij, al heeft Toon al laten weten dat hij het best vindt en al lang spijt heeft van zijn eerste en laatste kennismaking met justitie.

Na maanden van spanning en slapeloosheid verliet de 63-jarige alvast opgelucht de rechtbank in Roermond. Vol vertrouwen wacht hij de uitspraak op 28 juli af.



● *Jan Stemkens in het tenue van de Nederlandse Kankerbestrijding, klaar voor de Vierdaagse.* Foto: FRANS RADE

Jan Stemkens wil 'iets terug doen'

Ex-kankerpatiënt loopt Vierdaagse

Van onze verslaggever

HEERLEN – In de Nijmeegse Wandelvierdaagse (van 21 tot en met 24 juli) loopt dit jaar voor de eerste keer een team van de Nederlandse Kankerbestrijding Koningin Wilhelmina Fonds mee. Het team zelf kent ook een primeur: twee ex-kankerpatiënten doen mee, W. de Vries (71) uit Vlaardingen en Jan Stemkens (65) uit Heerlen.

Het uit in totaal 21 wandelaars bestaande KWF-team loopt mee als eerbetoon voor de vele kilometers die de collectanten tijdens de jaarlijkse collecte voor de kankerbestrijding afleggen. Tevens hoopt het via sponsoring geld binnen te halen voor de strijd tegen kanker.

Voor Jan Stemkens is het zeker niet de eerste keer dat hij de vier maal veertig kilometer loopt. De 76e editie van de Nijmeegse Wandelvierdaagse betekent voor hem de negende deelname aan dit evenement. De vrije tijd die hij kreeg nadat hij was opgehouden met werken vulde hij steeds meer in met al dan niet georganiseerde wandeltochten. Hij zou nu niet meer zonder kunnen. Sinds 1985, het jaar waarin hij hoorde dat hij longkanker had en de ziekte 'overleefde' - 'Van kanker genees je nooit, dat overleef je' - zijn zijn wandeltochten meer en meer in het teken van de kankerbestrijding komen te staan.

In juni 1989 ondernam Stemkens - 'om iets terug te doen voor het Koningin Wilhelmina Fonds' - al een wandeltocht van Heerlen naar Amsterdam. Hij haalde er 15.000 gulden aan sponsorgelden voor het fonds mee op. In iedere etappeplaats werd hij door een afdeling van het KWF en een welkomstcomité hartelijk ontvangen. Onderweg liepen vrienden, die hij in Nijmegen bij de Vierdaagse had leren kennen, mee.

Omdat de sponsorloop van Stemkens drie jaar geleden zo'n succes was, wilde de directeur Fondsenwerving van de Nederlandse Kankerbestrijding Jan Weber hem deze keer in diens initiatief om met een delegatie mee te doen aan de Vierdaagse betrekken. Deze keer loopt Stemkens de etappes dus niet alleen, maar in het gezelschap van zes bureaumedewerkers van de Kankerbestrijding, dertien deelnemers uit plaatselijke collectecomités en dus de 71-jarige exkankerpatiënt W. de Vries, die zich, net als de anderen, spontaan aanmeldde.

„Ik wil echt niet de held uithangen, asjeblieft zeg, ik loop er niet mee te koop. Ik heb gewoon mijn wandeltochten gewoon willen aantonen dat er een leven mogelijk is na kanker. Ik kan wel zeggen dat ik geluk heb gehad. Niet veel mensen met longkanker overleven het, maar het is ook geen reden om dan bij voorbaat al bij de pakken neer te gaan zitten. De conditie die ik door het wandelen al had heeft me er ook doorheen geholpen, " zegt de Heerlenaar, die nu functioneert met één en een kwart long.

„Ik vind het initiatief van de Nederlandse Kankerbestrijding in ieder geval lovenswaardig. Het is een kwestie van geld inzamelen en laten zien wat de mogelijkheden zoal zijn. In Amersfoort hebben we tijdens de Tweedaagse al 'geoefend' en dat ging goed. Als het in Nijmegen een succes wordt, gaat er ieder jaar een team meelopen. Voor mij geldt gewoon dat ik blij en dankbaar ben dat ik het overleefd heb en dat ik met deze activiteiten tonen."

Bondsfeest voor 59 schutterijen

SINT GEERTRUID – Schutterij Sint Joseph uit Sint Geertruid staat in de startblokken om de 59 schutterijen van de Zuidlimburgse Schuttersfederatie en de naar verwachting 15.000 kijklustigen zondag 19 juli een warm onthaal te bereiden. Een minitieus draaiboek 'gedicteerd' door stuurgroepvoorzitter en oud-Margraten-burgemeester Herman Kaiser en vertaald door zo'n vijfhonderd vrijwilligers, moet voor een perfect verloop tekenen.

Niets is in Sint Geertruid aan het toeval overgelaten. De begroting van bijna anderhalve ton is nagenoeg geheel gedekt. Zelfs voor goed weer is zondag getekend. Een opvallend massieve bloedworst afgeleverd ten huize van de zusters Clarissen in Mechelen is de tol voor die garantie. Er is zelfs in de persoon van Berend Jan van Voorst tot Voorst (staatssecretaris van Defensie) voor een respectabel startschotlosser gezorgd.

Dat neemt niet weg dat ook de organisatoren in Sint Geertruid de afgelopen maanden niet vaker met de handen door de haren hebben moeten strijken om zich aandienende problemen het hoofd te bieden. Zo schrijft de federatie voor dat het defilé moet plaats vinden op een effen stuk asfalt over een lengte van 40 meter. Een probleem in het glooiende Geertruidse grondgebied.

De federatie verleende echter dispensatie. Ook worstelde de organisatie met de opvang van de te verwachten stroom gemotoriseerd bezoekersverkeer. Men denkt daar een oplossing te hebben gevonden door de bezoekers te adviseren Sint Geertruid niet via Gronsveld te bereiken maar via Margraten en Banholt. Men wordt dan soepeltjes geleid naar de feestlokatie 'Herkenrade'. Sint Joseph Sint Geertruid wil van het federatiefeest een uitje voor het hele gezin maken. Daarom is speelruimte gecreeerd voor kinderen en is de Tour de France te volgens via een groot beeldscherm.

Aan de vooravond van het feest neemt de schutterij nog een nieuw vaandel in gebruik.

Milieufederatie teleurgesteld in houding provincie

Van onze verslaggever

BEMELEN – De Stichting Milieufederatie Limburg (SML) is teleurgesteld nu het college van Gedeputeerde Staten de 'Groen-Huis-constructie' voorlopig in de ijskast heeft geplaatst. Het oplossen van de financiële problemen bij de SML wordt door deze maatregel op de lange baan geschoven. In een brief aan het provinciaal bestuur vraagt het bestuur van de SML op korte termijn voor een gesprek.

„We worden moe van al dat wachten", zegt Henk Vijverberg van de milieufederatie. „Onze taken nemen steeds maar toe en al jaren roepen wij om meer mensen om al het werk goed te kunnen doen. Het probleem wordt steeds nijpender. Daarom is het jammer dat de behandeling van de 'Groen-Huis-nota' is opgeschort."

In de Groen-Huis-constructie zouden het IKL, IVN, Limburgs Landschap, Nationaal Historisch Monument, Consulent en de Milieufederatie één organisatie gaan vormen.

Het bestuur van de SML geeft er de voorkeur aan zo snel mogelijk de gesprekken over de totstandkoming van het 'Groen-Huis' te heropenen. Dat is ook de wens van de overige organisaties. Is dit niet mogelijk, dan wil het bestuur in elk geval praten over een tegemoetkoming in de financiële wensen van de milieufederatie. En dan het liefst vóór de behandeling van de provinciale begroting voor komend jaar.

„De milieuproblematiek vergt steeds meer tijd", aldus Hub Bemelmans van de SML. „Bij onze federatie zijn 92 organisaties aangesloten. Maar de provinciale subsidie staat in geen enkele verhouding met de subsidies die elders in ons land door de provincies worden verstrekt. Onze federatie ontvangt het laagste bedrag. Dit jaar 150.000 gulden. Een provincie zoals bijvoorbeeld Noord-Brabant en Friesland geven ruim vier ton aan subsidie."

De SML is op twee federaties na de grootste in ons land. Bemelmans: „We zitten voor wat de subsidie betreft nog steeds op het peil van de tachtiger jaren. In de groeifase van de afgelopen jaren is er geen extra subsidie bijgekomen. We hebben vier volledige arbeidsplaatsen. Maar indien er ook nog aan onze PNL-plaatsen wordt geknibbeld, is de ramp niet te overzien."

Congres over problemen technisch onderwijs

MAASTRICHT – Het Drielanden Ingenieurs Kontakt (DIK) houdt vrijdag 18 september in de voormalige Augustijnenkerk (D'n Awwe Stiene) in Maastricht vanaf 14.00 uur een congres met als thema de problematiek van het technisch onderwijs in het drielandengebied België, Duitsland en Nederland. Ongeveer 12.000 ingenieurs uit de Euregio Maas-Rijn werken samen in het zogenoemde DIK-verband.

Voor Limburg zijn dat de ingenieurs die aangesloten zijn bij de NIRIA (leden van de Nederlandse Ingenieursvereniging uit de regio's Heerlen, Maastricht en Sittard) of de VIZL (Vereniging van Ingenieurs in Zuid-Limburg).

Tijdens het congres wordt het genoemde thema vanuit verschillende invalshoeken belicht. Ing. L.G. De Steur (congresvoorzitter) spreekt over 'De beroepskwalificatie Europees Ingenieur en de Europese Richtlijn Algemeen Stelsel 89/48'. Andere voordrachten worden gehouden door dipl. ing. K. Spille uit Alsdorf, ing. J. Leconte van Cockerill Sambre en de heer Monard, secretaris-generaal van het Ministerie van Onderwijs in de Vlaamse deelregering.

De huidige DIK-samenwerking kwam in 1978 in Heerlen tot stand. Dat heeft inmiddels geleid tot bedrijfsbezoeken in de aangesloten landen en drie congressen. Voornaamste doelstelling is het uitwisselen van ervaringen op het gebied van onderwijs, techniek en ruimtelijke ordening in de Euregio, alsmede het onderhouden van relaties met de regionale overheden om hindernissen op te ruimen die er door de grenzen, wetten en regelingen bestaan.

Energiecentrale KNP Maastricht

MAASTRICHT – KNP Fine Paper en Mega Limburg hebben gisteren officieel bekendgemaakt dat ze samen een nieuwe warmtekrachtinstallatie gaan bouwen op het terrein van de KNP-fabriek in Maastricht. Een half jaar geleden lekten die plannen al uit.

De centrale krijgt een vermogen van 60 megawatt. De opgewekte warmte en eenderde deel van de elektriciteit worden door KNP afgenomen, de rest stroomt naar het elektriciteitsnet van Mega. Het project kost 90 miljoen. De overheid heeft onder voorwaarden een subsidie toegezegd van 20 miljoen.

Met stille trom kwam René Bucks vorige week vanuit Brazilië aan in Born. Hij is ongeveer een maand in Limburg, om zijn zilveren priesterschap te vieren. Al ruim twintig jaar werkt Bucks als moderne missionaris op verschillende plaatsen in het grote Zuidamerikaanse land. Niet (alleen) om de blijde boodschap te brengen, maar ook en vooral om de kant van de allerarmsten te kiezen. De theorie van de bevrijdingstheologie is zijn uitgangspunt. Het begon met samen lezen uit de bijbel, om vervolgens te praten over wat de verhalen uit dat boek te maken hebben met het leven van alle dag. Conclusie: godsdienst kun je niet eten en met al die geestelijke bagage kun je weinig beginnen.

in het nieuws

'Hij komt graag, maar gaat ook graag terug'

Zilveren priester even terug uit Brazilië

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

BORN – De eerste begroeting met Nederland viel tegen. Zilveren priester René Bucks liep direct na zijn aankomst uit de Braziliaanse stad Belo Horizonte een fikse griep op. De 52-jarige bevrijdingstheoloog is even terug in Born om zijn 25-jarig jubileum als priester te vieren. Op zijn familie-reünie, afgelopen vrijdagavond, waren ruim 160 mensen.

Meer dan 20 jaar geleden vertrok Bucks als carmeliet naar Brazilië, na een studie theologie in Nijmegen. „Al snel merkte ik dat je met al die geestelijke bagage erg weinig kunt doen." In het directe contact met de armsten leerde hij meer dan hij aan de Brazilianen kon leren, stelt hij nederig.

René Bucks houdt contact met Born via brieven en tijdschriften. Hij krijgt vooral veel financiële steun van de inwoners van het dorp. „Van dat geld zijn verschillende parochiezaaltjes gebouwd. Het is belangrijk voor de mensen: een plaats om bij elkaar te komen en te vergaderen."

In de woonkamer van het bescheiden flatje van zijn moeder in Born doet Bucks zijn verhaal. Zijn moeder zit op de achtergrond te breien. Af en toe mengt ze zich in het gesprek.

Twee jaar geleden was René Bucks ook al even terug, „maar elke keer als hij weggaat denk ik: het zou wel de laatste keer kunnen zijn." Moeder Bucks maakt zich nog altijd zorgen om haar zoon. „Ik heb al gezegd dat hij eens naar de dokter moet gaan. Hij heeft last van astma, en met die droge lucht daarginds..."

Toen Rene Bucks in 1971 besloot te vertrekken, wist zijn moeder al dat ze hem niet kon ompraten. „Al vanaf de kleuterschool was hij bezig over verre landen." De priester zelf zegt dat hij door de enthousiaste verhalen van een andere pater is overgehaald. Daarvóór bleef het bij dromen van het grote avontuur.

„Vroeger ging het er heel anders aan toe. De missionaris trok te paard de wildernis in. Dat heb ik alleen van horen zeggen." Tegenwoordig speelt het werk zich af in de buitenwijken van de grote steden. „Het meest shockerend als je uit een land van overvloed komt, is de armoede. Ouderen moeten hun hand ophouden, gezinnen komen in de steden aan zonder te weten waar ze naar toe kunnen."

Het belangrijkste dat een geestelijke de armen kan bieden is bewustwording van de eigen mogelijkheden, vindt Bucks.

Na een bijscholing in de bevrijdingstheologie veranderde zijn visie op de rol van de kerk. „Veel mensen zegt het geloof niets meer. Ik denk dat we de aansluiting missen. De structuur van de kerk is verouderd. De kerk legt te veel van bovenaf op wat men moet doen."

Bucks gelooft dat je beter naar de bewoners zelf moet luisteren. „Als je pas aankomt, heb je de neiging om snel aan te pakken en de zaken te veranderen volgens je eigen visie. Maar Brazilië is zo'n enorm land. Dan besef je pas hoe klein je bent en hoe weinig je kunt doen. Je moet de mensen juist overtuigen van hun eigen mogelijkheden en creativiteit."

In het onderwijs wil Bucks de Brazilianen duidelijk maken dat ze het slachtoffer zijn van het 'wereldwijde uitbuitingssysteem'. Eén van de projecten die hij wilde aanzwengelen is ook gesneuveld door de dadendrang en het economisch systeem.

„We wilden een aantal groentetuinen aanleggen. De spullen zouden worden verkocht op de markt. De opbrengst moest bestemd zijn voor de armen en het onderhoud van de tuinen. Maar we hebben de fout gemaakt dat we de mensen zelf er niet bij betrokken. Toen we met de spullen de markt op gingen, bleken groenten van 600 kilometer verderop goedkoper."

Bucks kan uren over het grote Zuidamerikaanse land vertellen, maar vindt het nog te vroeg om het te missen. „Ik ben net een week hier. Maar over een tijdje zal het wel gaan kriebelen."

„Hij komt graag, maar gaat ook graag terug," vat zijn moeder het samen. In de maand dat Bucks hier is viert hij niet alleen zijn zilveren priesterschap en een familie-reünie, maar ook de tachtigste verjaardag van zijn moeder, hoewel ze eigenlijk pas later jarig is. „Ik had niet gedacht dat ik zijn jubileum nog zou meemaken," zegt zijn moeder. „Als ik jarig ben, is hij alweer ver weg aan het werk," vervolgt ze met iets van spijt in haar stem. Waarna ze zich weer aan het breiwerk zet.



● *Zilveren priester René Bucks tijdens de familie-reünie in het Bornse gemeenschapshuis.* Foto: PETER ROOZEN

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Flodder in Amerika, dag. 15 18.45 en 21.30 uur. **Rivoli:** Peter Pan, za zo en wo 14.15 en 16.15 uur. The mambo kings, dag. 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Final analysis, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Basic Instict, dag 14 18.45 en 21.30 uur, za za ook 16.15 uur. My girl, dag. 14.15 19, za zo ook 16.30 uur. Kuffs, dag. 21.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Beethoven, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Knight moves, dag.18.30 en 21 uur, vr ma di en do ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. Lethal weapon, za avond 23.30 uur. **Filmhuis De Spiegel:** Raise the red lantern, vr zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Flodder in Amerika, dag. 22.15 uur, za ook 00.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Flodder in Amerika, (2 zalen) dag. 18.15 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. The Commitents, dag. 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur.Final Analysis, dag. 18.30 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. Peter Pan, vr t/m zo en wo 14.30 uur. **Ciné-K:** Hearts of darkness, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. behav vanavond 18.en 21.15 uur, vanavond 20.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21.30 uur. Beethoven, dag. 14 en 16 uur. My girl, dag. 14 16.30 en 19 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 en 16.15 uur. Lethal weapon 3, vanavond 23.30 uur. **Lumière:** I've heard the mermaids singing, vr en zo 20.30 uur, za en ma 22.30 uur. Tenue de soirée, vr en zo 22.30 uur, za 20.30 uur. Kiss of the spiderwoman, ma en wo 20.30 uur, di en do 22.30 uur. Hersenschimmen, di en do 20.30 uur, wo 22.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Flodder in Amerika, dag. 14 en 17.30 20.30 uur. Freddy's dead, dag. 14 20.30 uur, za zo ook 17.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Flodder in Amerika, dag. 14 en 17.30 20.30 uur. Basic instinct, dag. 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Flodder in Amerika, dag. 19.30 en 22 uur, za zo ook 14.30 en 17 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Flodder in Amerika, dag. 19 en 21.30 uur, zo ook 15 uur, en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Basic instinct, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo en wo 14.30 uur.

streeksgewijs

Boerenbruiloft



● *Voor de 85-jarige fanfare Sint Lambertus Schinveld was het een fijn verjaardagscadeautje. Een tiental fraaie koetsen van menvereniging 'De Bokkenrijders' zorgde er afgelopen weekeinde voor, dat aan de jaarlijkse boerenbruiloft nog meer luister werd bijgezet. De koetsrijders van 'De Bokkenrijders' vulden het hoogtepunt in tijdens de optocht door Schinveld, waarbij menigeen verrast was, wie uiteindelijk het boerenbruidspaar vormde. Sjir Dohmen en Ans Vinclair werden voor deze gelegenheid door de 'toevallige' ambtenaar van de burgerlijke stand Boy Goossens in de 'onecht' verbonden. De koetsen konden vervolgens hun tocht voortzetten richting Schinveldse bossen. Daar namen ze deel aan een wedstrijd in het kader van de opening van het gloednieuwe paardenafrichtingscentrum van de familie Nieling.*

De wedstrijd werd afgesloten met een demonstratie ringsteken op het terrein van het africhtingscentrum.

Foto: THEO GIJZEN

Pro Ecclesia voor LKV-bestuurslid

HEERLEN – Tijdens de viering van het 60-jarig bestaan van de Limburgse Katholieke Vrouwenbeweging, onlangs in de Oranjerie in Roermond, heeft mevrouw C. van der Velden-Tellers de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice gekregen.

Mgr. Castermans overhandigde haar de onderscheiding. Mevrouw Van der Velden nam tevens afscheid van de LKV. Ze is meer dan twintig jaar hoofdbestuurslid geweest.

journaal kort

HULSBERG

● Fanfare St. Caecilia houdt komend weekeinde het hoevefeest in feesthal 't Hemelke, Klimmenderweg 10 te Hulsberg. Op donderdag 16 juli is er een Wienertreffen, voorafgegaan door een generale repetitie van drumband St.-Rochus. Vrijdag om 20.30 uur arriveert Veronica's drive-in-show. Entree fl 3,50. Zaterdag begint om 14 uur de Mini-playback-show en vanaf 20.30 uur verzorgen Die Originale Schintaler een Beierse avond. Zondag om 11 uur verzorgt de Bömerwaldkapel het frühschoppen. De avond wordt vanaf 20 uur gevuld met Country Breeze en de Southern Kick-dancers. Tot besluit vindt er maandag om 19.30 uur een kienavond plaats.

HEERLEN

● In het PPE Inzamelpunt, Kempkensweg 18, is vrijdag van 18.30 tot 21 uur gelegenheid om pakketten voor Polen aftegeven. Voor informatie: ☎045-726348.

● Het IVN Heerlen houdt vanavond de traditionele zomeravondwandeling door en in de directe omgeving van Heerlen. Start om 19 uur aan de Stadsschouwburg. De wandeling duurt ongeveer twee uur.

● De supportersvereniging van jachthoorn en trompetterkorps Edelweiss houdt zaterdag om 20 uur een open feestavond in het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg. Entree gratis.

BRUNSSUM

● De sector 'lichte muziek' geeft vanavond om 19 uur een voorspeelavond in de aula van de Muziekschool aan de Henri Dunantstraat. Iedereen is welkom, de toegang is vrij.

● Bob Snackers uit Heerlen exposeert tot en met 7 augustus in de ontvangsthal van de Woningvereniging Brunssum, Dorpstraat 121. Men kan er op werkdagen van 9 tot 12 uur terecht.

UBACHSBERG

● Fanfare St. Cecilia houdt komend weekeinde voor de 26e keer het zomerfestival in en rond fanfarezaal De Auw Sjoeël. Zaterdag vanaf 20.30 uur verzorgen de Mergelländer Buben het bal. Zondag om 12 uur is er frühschoppen met concert. Aansluitend wordt de familiedag gehouden met onder andere het Ubachsbergs kampioenschap kegelen op de buitenbaan.Maandag om 19.30 uur gaat de Ubachsbergse avond van start.

HOENSBROEK

● Gemengd kerkelijk zangkoor St.-Jozef Mariarade sluit zondag om 10.15 uur het seizoen af met het opluisteren van de mis in de H. Hartkerk. Op dinsdag 1 september gaat men weer van start. Nieuwe leden kunnen zich dan weer aanmelden. Het koor repeteert op dinsdagavond van 20 tot 22 uur in Gemeenschapshuis Mariarade.

LANDGRAAF

● De raadsfractie Vrouwenappèl houdt vanavond een openbare vergadering in café 't Berbke aan de Moltweg 31.

● Voor de oude garde van het Ora, Maastrichterlaan 82 te Lauradorp, wordt op zaterdag 29 augustus een reünie gehouden. Iedereen die de afgelopen 10 tot 15 jaar een trouwe bezoeker van het Ora was is welkom. Meer informatie geeft Jack, ☎314340.

SIMPELVELD

● Heemkundevereniging De Bongard maakt op zaterdag 18 juli een dagexcursie naar de Landcommanderij Alden Biesen en naar Gruitrode. Men vertrekt om 8 uur aan zaal Dackus en om 8.10 uur aan Op de Boor in Bocholtz. Deelname kost voor nietleden fl 35,-.

● In het kader van 'Meer bewegen voor ouderen' worden elke maandag en woensdag gymlessen gegeven in de gymzaal aan de Dr. Ottenstraat. Het instructiebad Bocholtz staat woensdagmorgen voor ouderen open. Ook kan men deelnemen aan volksdansgroepen. Voor meer informatie: SWOBS of het dienstencentrum Dr. Ottenstraat.



● *Het gouden paar Bijsmans-Bogaerts.* Foto: FRANS RADE

Gouden paar

Het echtpaar Jozef en Guus Bijsmans-Bogaerts, Molenwei 214 te Schandelen, viert op donderdag 16 juli de gouden bruiloft samen met kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind. Om 16 uur wordt de dankmis opgedragen in de H. Hartkerk te Schandelen. In het Juphuis is van 19 tot 22 uur gelegenheid tot feliciteren.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisple[in] 19. Dubbel Spoor. T/m 13/8. Open [di] t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 u[ur]. **Thermenmuseum,** Coriovallumstra[at] 9. Me vivatis, expositie met them[a] wijn. T/m 23/8. **ABP,** Oude Lindeple[in] 70. Werk van Pieke Dassen. Open d[ag] 26/7 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroe[k]. Zomeropstelling. T/m 16/8, open m[a] t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en [zo] 13.30-17 uur. **Keldercomplex ,** Kaste[el] Hoensbroek. Installaties en glasde[-] sign van glasatelier Fenestra. T/m 2[..] open dag. 10-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Metamorfose. T/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Jerzy Bruskiewicz. T/m 19/7, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie Artisart, Grote Gracht 4[.]. Werk van Frans Hollman en Noëlle Postmes. T/m 18/7, open di t/m z[a] 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van de[n] Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Etienne Deravet en Martine Knoppert. T/m 2/8. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmuseum,** Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Geluidsinstallatie van Paul Devens. T/m 25/7, open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Simera Signe,** Bogaardenstraat 40b. Estrecturas Simulares, nieuwe Cubaanse kunst. T/m 18/7. **Gouvernement,** Limburglaan 10. VrouwEnKunst in Afrika. T/m 17/7, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', hedendaagse sieraadkunst. T/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. schilderijen van Piet Jaspers. T/m 1/8, open tijdens winkeluren. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Roots et Rêves, Maastrichtse prijsvraagontwerpen. T/m 19/7, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, zo 13-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● **GULPEN**

Galerie De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Zomerexpositie 1992. T/m 23/8, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **NOORBEEK**

De Artifonie, Dorpsstraat 19-21. Kwa Zulu Love Letter. Schilderijen van Hans van Drumpt. T/m 17/8, open wo t/m zo 11-17 uur.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. T/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● **EYS-TRINTELEN**

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Expressie in klei van Loraine Basque, Theresia Hebenstreit en Petri Voet. Beelden in de tuin van Odile Kinart. T/m 27/7, open do t/m zo 14-17 uur.

LOZO Kerkrade bezorgd over centrumplannen

Van onze verslaggever

KERKRADE – De Kerkraadse ondernemers zijn bezorgd over de centrumplannen van het college. De ondernemers vinden dat Kerkrade te weinig prioriteit geeft aan de ondersteuning van de bestaande ondernemers.

De ondernemers zijn de afgelopen tijd nauw betrokken geweest bij de opstelling van de centrumplannen. Het uiteindelijke voorstel van het college, waarover vanavond een raadsconferentie wordt gehouden, stemt hen niet op alle punten tevreden.

De ondernemers vinden dat het college te veel kijkt naar nieuwe ontwikkelingen, waardoor te weinig geld overblijft voor verbetering van het bestaande winkelgebied.

„Voor ons waren de plannen voor een Muzisch Centrum en appartementen op de plaats van zwembad d'r Pool een grote verrassing, die zijn in het vooroverleg nooit besproken," zegt woordvoerder René van Zandvoort namens ondernemersvereniging LOZO. Ook het plan voor twee parkeerringen rond het centrum moesten de winkeliers uit de krant vernemen.

De ondernemers laten nadrukkelijk weten zich positief-kritisch op te stellen. „In het najaar volgt opnieuw overleg met de gemeente, dus we hoeven de hoop nog niet op te geven. Maar we willen de gemeenteraad nu al een duidelijk signaal geven", aldus Van Zandvoort.

Werklui vinden asbest in school Bleijerheide

Van onze verslaggever

KERKRADE – De leerlingen van basisschool 't Drieluik in Bleijerheide krijgen voorlopig les in het naast hun school gelegen gemeenschapshuis. Bij een verbouwing van de school is asbest aangetroffen.

Directeur Wim Winkens van de openbare basisschool en wethouder Hub Bogman proberen in overleg met de onderwijsinspectie volgende week een alternatief programma voor de leerlingen te organiseren. Daarna begint de zomervakantie.

De ouders van de 95 Drieluik-leerlingen zijn gisteren via een brief op de hoogte gesteld. Morgenavond heeft de school voor hen een informatiebijeenkomst belegd.

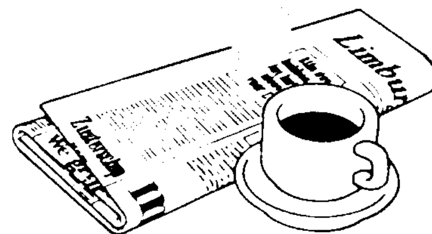
Bij het 't Drieluik wordt een vierde leslokaal gebouwd. Tegelijkertijd wordt in het bestaande gebouw een keukentje aangelegd. Bij het wegbreken van een binnenwand stuitten de werklieden maandag op witte asbest (eterniet). De leerlingen waren toen niet in de school, omdat 't Drieluik een schoolzwemdag hield.

„Eerst moet nu worden vastgesteld welke maatregelen genomen moeten worden", aldus Bogman in een toelichting. „Ook moet duidelijk worden of op andere plaatsen in de school asbest voorkomt."

De wethouder kon nog niet zeggen hoeveel de schoonmaakoperatie van de basisschool gaat kosten.

„Daarvoor moeten we eerst inzicht hebben in de totale omvang van het probleem."

Bij de koffie



Parade

● Ongeveer 500 vrijwilligers zijn vanaf begin juli dagelijks in de weer om de tiende Parade der Nationaliteiten, die vrijdag in Brunssum begint, te laten slagen. Daarbij maken ze samen in totaal maar liefst 25.000 werkuren. Dat komt neer op een gemiddelde van 50 uren per vrijwilliger. Wij nemen ons petje af voor zoveel uren vrijwillige inzet. Maar ja, in Brunssum krijgen ze om de vier jaar echt de Parade-kriebels en dan kijken ze niet op een uurtje meer of minder.

Parade(2)

● Tijdens een laatste medewerkersbijeenkomst op 13 juli werden twee vrijwilligers met opzet in de bloemetjes gezet. De 18-jarige Petra van Wijngaarden, die haar eerste parade 'beleeft', kreeg de eerste paradeshawl aangeboden vanwege haar inzet vanaf het eerste uur dit jaar. Dat varieert van sjouwen tot en met administratief werk. C. Lech ontving de eerste officiële paradedas, omdat hij behoort tot de vrijwilligers van het eerste uur. Hij was al van de partij bij de eerste Parade in 1952. Natuurlijk gingen felicitaties gepaard met het cadeau.

Oldtimer

● Een prachtige happening was het zondag op de Kerkraadse 'Maat'. Oldtimers van heinde en verre zorgden voor een wel heel bijzonder tafereel. Organisator Jos Debets, die in ons verslag aan het woord kwam, belde gisterochtend op om aandacht te vragen voor zijn mede-organisator. „Het was een heel leuk bericht. Maar Jos Sparla heeft evenveel werk verricht als ik, het is jammer dat zijn naam niet in het artikel stond." Hierbij dus: ere wie ere toekomt.

Regen

● In Brunssum vinden ze het niet erg dat het regent. 'Wat nu valt, valt tijdens de Parade niet,' zo wordt geredeneerd aan de overkant van de hei waar het leven goed is. Met enige spanning wordt in de Paradestad het weerbericht gevolgd. Het ziet ernaar uit dat het de komende dagen wat beter wordt. Hopenlijk is het vanavond droog als op het Lindeplein de repetitie van de manifestatie 'Brunssum begroet de wereld' plaatsvindt. Aangezien de repetitie van zondag niet doorging is het van groot belang dat er vanavond wel geoefend kan worden. En dan maar hopen dat aanstaande zaterdag en zondag de zon schijnt. In Brunssum is men bescheidener: 'als het maar droog is.' zeggen ze daar. Dat krijg je na drie verregende Parades.

Wegen

● Toch nog een keertje terug naar zaterdag. We weten niet of het u is opgevallen, maar de wegen in het Mergelland lagen er tijdens de doorkomst van de Tour de France werkelijk prachtig bij. Nu is er in de afgelopen maanden natuurlijk ook verschrikkelijk hard aan de weg getimmerd. Letterlijk dus. Wethouder Huub Souren van Margraten heeft in elk geval apetrots naar de tv-reportage van de Tour-etappe naar Valkenburg gekeken. „Iedereen heeft kunnen zien dat de wegen er in de gemeente Margraten het mooiste bij lagen," liet hij tijdens de raadsvergadering weten. En nu maar wachten op toeristen die naar Noorbeek of Sint Geertruid op vakantie komen in de wetenschap dat het wegennet er in elk geval goed verzorgd is.

Severens

● Op de Open Monumentendag 1992, die dit jaar op 12 september in Schinveld en Gangelt (Duitsland) wordt gehouden, zal een aantal schilderijen van Schinveldenaar Adam Severens worden geveild. De amateurschilder maakte de schilderijen voor het goede doel: de renovatie van de Eligiuskerk. Op de Monumentendag mag Heemkundevereniging De Veersjrunk ze veilen. Dan komen ze dus waarschijnlijk ergens in een huiskamer te hangen. Nu kan iedereen de schilderijen nog bekijken: in het gezondheidscentrum in Schinveld. Severens maakte vooral dorpsgezichten, zoals het Wilhelminaplein rond 1930, de kerk vanuit De Duuker rond 1925, de Leiffenderhof en de Etzenraderhof, de Brunssumse St.-Gregoriuskerk rond 1955. Zicht op Gangelt en enkele stillevens met bloemstukken.

Raad zet streep door affaire Emmaweg

Discussie over reizen gemeentebestuurders

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De raad van Brunssum gaat in een commissievergadering discussiëren over het nut en de oirbaarheid van reisjes naar het buitenland van ambtenaren en bestuurders. Die toezegging deed gisteravond burgemeester Henk Riem aan de oppositiepartijen in de raad.

Riem deed die toezegging tijdens een debat over het onderzoek naar het betalen van opzetgelden bij de aanbesteding van de Emmaweg in 1986/1987. Een meerderheid in de raad aanvaardde de conclusie van het rapport dat daarvoor in de gemeentelijke stukken geen aanwijzingen voorhanden zijn en dat oud-bestuurders geen verwijten te maken valt. Voor de coalitie is de kwestie daarmee nu definitief afgedaan.

Het debat over de Emmaweg mondde uit in een bredere discussie over wat politiek wel en niet geoorloofd is. Het oppositie-raadslid Paul van Betuw (PAK) bepleitte het opstellen van gedragsregels voor sponsoring van evenementen als de Parade door het bedrijfsleven ('een bedrijf doet niets voor niets') en het aanvaarden van cadeaus door bestuurders en ambtenaren.

Van Betuw stelde daarbij ook twee recente reizen van Brunssumse bestuurders (die zelf betaalden) en ambtenaren (op kosten van de gemeente) naar Spanje aan de orde. Van Betuw betwijfelde openlijk het nut van die reizen voor de gemeente.

Volgens burgemeester Riem, zelf een van de reizigers (met de Openbare Golf Brunssummerheide BV op bezoek bij een golfbaan in Spanje), waren de reizen wel degelijk in het belang van de gemeente. De bestuurder verklaarde zich uiteindelijk wel bereid het nut van buitenlandse reizen in een commissievergadering principieel aan de orde te stellen.

Wat de Emmaweg betreft diende de coalitie een (aanvaarde) motie in waarin werd uitgesproken dat er geen aanwijzingen zijn voor het betalen van opzetgelden bij de aanbesteding van de Emmaweg, zoals het Limburgs Dagblad heeft geschreven.

De oppositie stemde tegen, omdat het verrichte onderzoek onvoldoende zou zijn geweest en veel van de beweringen in het LD onweersproken laat.

Van Betuw verweet het college zelfs laksheid, omdat nauwelijks zou worden gereageerd op beschuldigingen van eigenaar Thissen van het gelijknamige wegenbouwbedrijf dat twee oud-wethouders van Brunssum steekpenningen zouden hebben aangenomen.

Riem meldde echter dat hij over het zelfde onderwerp een gesprek heeft gehad met Thissen, maar dat deze nauwelijks iets gezegd had wat ook maar een aantekening waard was. De raad wil dat geen zaken meer worden gedaan met ondernemers die ambtenaren of bestuurders ergens verdacht van maken zonder bewijzen te leveren.

Coriosixtival gaat niet door

HEERLEN – De Heerlense zeskamp Coriosixtival gaat zondag niet door. Slechts acht ploegen meldden zich aan voor het groots opgezette festijn. De organiserende kasteleins van het Heerlense stadscentrum vinden dat te weinig. Ze hadden op 24 ploegen gerekend.

Coriosixtival was bedoeld als een grote zeskamp in Romeinse en Germaanse stijl. De Bongerd, het Emma- en het Kerkplein hadden omgetoverd moeten worden tot een grote arena. Als spectaculaire onderdelen werden aangekondigd een zeephelling en een boomstammenrace.

„Jammer, we hebben er een half jaar aan gewerkt", zegt M. Schmets van de gemeente Heerlen, die het evenement mede ondersteunt. Schmets vermoedt dat de bergetappe naar Alpe d'Huez in de Tour de France die zondag op tv komt veel deelnemers heeft weggehouden bij Coriosixtival.

De gemeente gaat nu bekijken of Coriosixtival alsnog een keer gehouden kan worden. „Wat ons betreft was het toch zondag doorgegaan, maar de kasteleins vonden dat niet lucratief gezien de te kleine deelname."

ABP haakt af als belegger centrumplan

BRUNSSUM – Het ABP heeft de gemeente Brunssum vorige week meegedeeld niet als financier voor het Centrumplan op te zullen treden. Dat heeft burgemeester Henk Riem gisteravond meegedeeld aan de gemeenteraad. De gemeente was met het overheidspensioenfonds in gesprek over de financiering van de bouw van een nieuwe bibliotheek en woningen in het Koutenveld, een miljoenenproject.

De raad stemde gisteren wel in met de aankoop van café 't Brikske aan de Rumpenerweg, dat tegen de grond moet voor de realisering van het Centrumplan. Een meerderheid in de raad maakte wel duidelijk te wensen dat het pand weer (tijdelijk) wordt verhuurd om verpaupering van de straat te voorkomen.

Het college zegde toe die mogelijkheid te onderzoeken. Het pand zal in ieder geval niet opnieuw als café worden gebruikt.

Spoorweg gesloten

RANSDAAL – De spoorwegovergang Mareheiweg in Ransdaal is morgennacht afgesloten voor alle verkeer in verband met onderhoudswerkzaamheden. De sluiting gaat op 16 juli om 23 uur in en eindigt – vermoedelijk – de volgende ochtend om 7 uur.

Pinokkio's testen



● Deelnemers aan de technica 10 club inspecteren hun werkstuk met docente Kitty Crutzen. Foto: FRANS RADE

Jonge meisjes enthousiast over Technica 10 clubs

Van onze verslaggever

KERKRADE – Meisjes van elf en twaalf jaar enthousiast maken voor een technische opleiding. Dat is de bedoeling van het Sociaal Cultureel Educatief Werk (SCEW) in Kerkrade met de Technica 10 clubs. De animo blijkt zo groot dat SCEW een wachtlijst heeft moeten opstellen. Na de zomervakantie gaat de organisatie meteen van start met nieuwe Technica 10 clubs.

De tien meisjes van de eerste Technica 10 club hebben inmiddels met succes en met veel plezier de eerste cursus in het SGBK-gebouw bijna afgesloten. Volgende week dinsdagmiddag krijgen ze de laatste les van vakdocente Kitty Crutzen. Er is bewust gekozen voor een begeleidster. Zij moet voor de meisjes het voorbeeld zijn dat er ook in technische beroepen plaats is voor vrouwen.

Maar zijn de meisjes iets wijzer geworden op het gebied van techniek? Ze zwijgen. Wat ze dan allemaal gemaakt hebben? „Een kralendoolhof, een weegschaal, een pinokkio en volgende week maken we een zenuwspiraal," klinkt het uit tien monden. De pinokkio maken vonden ze het leukst, want daar moesten ze bij zagen, schuren, lijmen, verven, timmeren „en op de vingers slaan," roept één van de meisjes er tussen door.

De meisjes vinden de lessen van de Technica 10 club gezelliger dan de lessen op de basisschool. „We leren hier leuker, omdat het niet zo streng is als in de klas," zeggen ze. „Eigenlijk moesten er elke dag van die doe-lessen zijn."

Ook docente Kitty Crutzen is heel tevreden. Ze geeft haar leerlingen een pluim voor goed luisteren, netjes en verzorgd werken en leergierigheid. Zulke leerlingen wil ze altijd wel hebben, zegt ze.

Daarnaast is ze blij dat de doelstelling van de Technica 10 club, schoolverlaters enthousiast maken voor de techniek, bij deze groep geslaagd is. Vier meisjes gaan komend jaar in het voortgezet onderwijs een technische opleiding volgen.

Cursus zelfverdediging voor vrouwen vult leemte

'Hiervan moeten ze op school een vak maken'

DOOR MONIQUE PARREN

HOENSBROEK – „Wie zijn sterk? Wij zijn sterk. Ik ben niet bang. Ik ben stérk." De echo van deze kreten galmt nog geruime tijd na in het Groene-Kruisgebouw aan de Rooseveltstraat in Hoensbroek. Een groepje vrouwen sluit de zelfverdedigingsles af. Na iedere cursusavond wordt er even lekker geschreeuwd. Om datgene te onderstrepen waaraan de vrouwen ruim anderhalf uur lang hebben gewerkt, sterk worden.

Lerares Marjo Rutten (35) gebruikt liever het woord 'weerbaarheidscursus'. „We gaan tijdens de lessen niet zozeer in op allerlei ingewikkelde zelfverdedigingstechnieken. 'Nee' leren zeggen is het belangrijkste onderdeel van de cursus," zegt Rutten.

Vrouwen geven hun grenzen erg slecht aan, volgens de lerares. „Als je die grenzen wel duidelijk durft aan te geven, heb je ook geen moeilijke vechttechnieken nodig. Verbaal kom je een heel eind. Daarom leer ik de vrouwen vooral praktische trucjes die ze in elke situatie kunnen gebruiken."

Benen

Voor mannen die vervelend worden, heeft Rutten bepaald geen zachtzinnige behandeling in petto. Een klein voorbeeld uit de les. „Als hij te dicht bij je komt, grijp je hem gewoon tussen de benen," zegt Rutten tegen de cursisten. „Dan til je zijn zaakje omhoog en draaien maar!"

„Getverderrie, schei toch uit," roept een wat oudere deelneemster. De vrouw heeft zich met hart en ziel in de cursus gestort, maar sommige dingen gaan haar té ver. „Het is gewoon zonde dat je zo achterdochtig wordt. Zodouw je alle gevaren kent, zoek je ook overal iets achter en dat is zo jammer," vindt ze.

„Natuurlijk hoef je niet meteen te slaan en te schoppen," sust de lerares, „je moet je ook assertief opstellen." En juist dat is iets wat veel vrouwen – nog steeds – niet durven.

Rutten: „Deze cursus voorziet ook in een stukje bewustwording. Vrouwen zijn opgevoed om onderdanig te zijn. Dat is dus al lang achterhaald." Cursiste Wilma: „Jarenlang heb ik met het idee rondgelopen, dat als ik niemand iets doe, die ander mij ook met rust laten. Maar dat gaat niet op, zeker niet in Heerlen. Daarom ben ik hier leren hoe ik me het beste kan opstellen."

De meeste deelneemsters zijn niet zozeer bang op straat, maar voelen zich onzeker. „Hier leer je hoe je je moet gedragen, want met een grote mond alleen, red je het ook niet. Je moet weten wat je moet zeggen en hoe," zegt ook Mariet Walraven (48).

Belager

Tijdens de lessen worden allerlei 'ongewenste situaties' nagebootst. Aan de hand daarvan leren de cursisten bijvoorbeeld hoe ze kunnen voorkomen dat iemand voordringt aan een loket of in een winkel, maar ook hoe ze een eventuele belager kunnen afschudden. Ook praktische dingen komen aan bod, zoals het doen van aangifte bij de politie.

De cursus kwam Walraven goed van pas tijdens een recent bezoek aan Amsterdam. „In de Jordaan werd ik achtervolgd door een man. Bleef ik staan, bleef hij ook staan. Ik dacht: 'Nou meid, kom op voor jezelf en inplaats van hard weg te rennen heb ik die vent met mijn meest dodelijke blik aangekeken," lacht de Hoensbroekse. „En óf het werkte. Hij was meteen weg."



● Lerares Marjo Rutten (links vooraan) leert de vrouwen de fijne kneepjes van het 'zelfverdedigingsvak'. Foto: FRANS RADE

De vrouwen zijn zonder uitzondering zeer enthousiast over de lessen. Anita Moed: „Door de bemoeiens van Zymose is de cursus voor iedereen betaalbaar. Tien lessen voor dertig gulden is nog te overzien." Wilma noemt de lessen zelfverdedigign 'een absolute aanrader'. „Hier moeten ze een vak van maken op school."

ALDI informeert ..ALDI informeert ..ALDI informeert

FRIS & verzorgend

Shampoo en conditioner "Almisan" 2 in 1, 250 ml. ... **1.99**

Mildeen kuurshampoo
- zijde proteïne
- tegen vet haar
- anti-roos
- voor normaal en droog haar 300 ml. ... **1.99**

Babyshampoo "Natasja" extra mild 300 ml. **1.69**

Mildeen douche en shampoo ineen Aerobic, Polo of Tennis 300 ml. ... **1.89**

Mildeen Crèmespoeling 500 ml. ... **2.25**

Trendy stylingschuim normaal of extra sterk 250 ml. ... **2.69**

Trendy hairspray normaal of extra versteviging 300 ml. ... **2.29**

Tissue vochtig toiletpapier
Hygiënische toiletdoekjes in mild reinigende- en verzorgende lotion gedrenkt.
Navulverpakking 50 st. 1.65
Ter introductie tijdelijk met box 50 st. **1.65**

Geparfumeerde deodorant "Nicole" Musk, Romantique of Oriental 100 ml. ... **2.39**

Eldena luxe toiletzeep 3 x 100 gr. **1.65**

Babyzeep 2 x 100 gr. **1.49**

After shave lotion "Man" 100 ml. ... **6.45**

Tandenborstels Medodent
V-vorm, multitufted en multitufted met een speciale korte borstelkop voor een betere bereikbaarheid van de achterste kiezen. 2 stuks ... **1.69**

Zakdoekjes 4-laags, in hersluitbare verpakking 10 x 10 st. **1.39**

Tampons "Satina" normaal 40 st. ... **4.89**

Jus d'orange "Goldhorn" literpak ... NU **1.29**

Vruchtenlimonadesiroop blik 0.75 ltr. sinaasappel, grenadine of citroen ... **2.95**
cassis ... **3.99**

Alcoholvrij bier "Fustus" 0.33 ltr. ... **-.59**

Pallas wafels hazelnoot/nougatcrème 12 st. 270 gr. ... **2.49**

Jodekoeken 17 st. 325 gr. ... **1.95**

Appelkoeken 6 st. 300 gr. ... **1.49**

Rondello's 15 st. 275 gr. ... **1.95**

Spritsringen 400 gr. ... **1.59**

Gemengde drop 500 gr. ... **2.79**

Originele Engelse drop "Burton" 400 gr. ... **1.69**

Luxe toffeemelange 650 gr. ... **3.95**

Fresh-life kauwgom suikervrij diverse smaken 3 pack 36 gr. **1.75**

Pepermunt "Tamint" 4 rollen 146 gr. ... **1.39**

Studentenhaver extra rijk gevuld met noten 200 gr. ... **1.99**

Fruity vruchtencaramels aardbeien, sinas en citroen 3 x 42.5 gr. **-.99**

Sinaasappellimonade 10 pakjes van 0.2 ltr. met rietjes ... **3.49**

Yoghurtdrank aardbei 3 pakjes van 0.2 ltr. met rietjes ... **1.49**

Vruchtenyoghurt bekertje 150 gr. ... **-.49**

Kindercola cafeïnevrije cola 6 flesjes van 0.25 ltr. **2.99**

Vakantie proviand niet vergeten

Albrecht Goud dessertmelange-koffie snelfiltermaling 500 gr. ... **4.65**

Parc Goud vriesdroogoploskoffie 100 gr. ... **3.69**

Koffiecups "Milram" halfroom 20 cups à 7.5 gr. **1.29**

Westminster thee fijne engelse melange 20 x 4 gr. ... **1.15**

Cake door verpakking in aluminium folie goed houdbaar 400 gr. ... **1.79**

Varkenslapjes Zonder koeling goed houdbaar 2 x 80 gr. ... **2.79**

Barbecueworst zonder koeling goed houdbaar 6 st. 500 gr. ... **3.99**

Knäckebröd "Bjørns" volkoren 250 gr. ... **-.99**

Tamara extra jam aardbeien, rode kersen of abrikozen 450 gr. ... **1.85**

Panda pindakaas 350 gr. ... **1.69**

Gekookte achterham blik 454 gr. ... **4.75**

Corned Beef blik 340 gr. ... **2.29**

Gelderse rookworst Hofstee "De Drie Eiken" 250 gr. ... **1.99**

Lekkere... tussendoortjes

Candy-bar Fore! met pinda's en chocolade 3 x 60 gr. ... **1.49**

Candy-bar Rac met caramel en chocolade 3 x 55 gr. ... **1.49**

Candy-bar Get-it met hazelnoten en chocolade 3 x 55 gr. ... **1.49**

Zoute pinda's 250 gr. ... **-.79**

Voor 'n fris vakantiewasje!

Inweek- en voorwasmiddel Una biologisch, compact 1 kilo **4.98**

Una afwas met citroensap 500 ml. **-.99**

---

4 Halve haantjes ALDI tip
Kant en klaar gebraden, even opwarmen is voldoende. Houdbaar zonder koeling, dus ideaal voor op vakantie. Totaalgewicht ca. 1250 gr. **9.45**
Tip: Ook geschikt voor de barbecue.

Provence kruiden ALDI tip
Voor marinades of bij de barbecue om over het vlees te strooien. Geeft een bijzondere aromatische geur en smaak.
250 gram. **1.79**

Tip artikelen verkopen wij tijdelijk. Advies: neem wat extra want de voorraad is beperkt.

Nieuw! **Verse Deense roomkaas 70+**
Keuze uit vier lekkere kaasjes: Rum/hazelnoten, peper, bieslook of ananas/amandelen,
125 gr. ... **2.99**

3- of 4- delige Kwastenset
Zuiver zwart chinees varkenshaar, geschikt voor alle lak- en verfsoorten, oplosmiddelbestendig.
De 3-delige set: -1 ronde kwast nr. 10 -1 ronde kwast nr. 16 -1 platte kwast 2,5".
De 4-delige set: -1 ronde kwast nr. 10 -1 ronde kwast nr. 16 -1 platte kwast 1" -1 platte kwast 2".
6.75 *

ALDI Aktueel — alvast voor School

Handige rugzak
Hoogwaardig nylonmateriaal. Gewatteerde rugzijde. Verstelbare schouderriemen. Ook modellen met uitneembaar etui gescheiden, uittrekbaar extra vak voor regenpak etc.
Multi-functioneel, te gebruiken als school-, sport- en wandelrugzak. 5 verschillende modellen in diverse afmetingen en aktuele kleuren/prints. Veel extra vakken, klittebandof ritssluiting.
14.98 *

Tweedelig regenp[ak]
Van wind- en waterdicht materiaal. In actuele [...] kleurencombinaties. Maten: M, L, XL en [...]
Compleet, dus [...] broek en opberg[...]
Het jack is ook leuk [...] om te dragen a[ls] het niet re[gent]
29.98

Insteekmapjes Din A4, van polypropyleen. Geschikt voor nagenoeg alle ringsystemen. 30 stuks **2.25** *

Spiraalblok 80 bladzijden, gelinieerd. A4-formaat. In dezelfde kleurencombinaties als de schriften en de ringband. **2.25** *

Schriften Gelinieerd of ruitjes. In leuke kleurencombinaties. 80 bladzijden. Pak à 4 stuks. per [...] **2.25** *

Notitie-/telefoonkubus Afmeting ca. 10x10x8 cm. ca. 850 blaadjes **3.79** *

Ringband-interieur 23-rings. Gelinieerd of ruitjes. Pak à 200 vel. **3.79** *

23-ringba[nd] In dezelfde kleurencombinaties als de schr[iften] en het spiraalb[lok] **3.79**

Kladblocs Ca. 200 vel per stuk. Per pak à 4 stuks **2.25** *

Witte enveloppen Met binnendruk [...] Geschikt voor A4-formaat. Per pak à 100 stuks **2.25** *

Schrijfblok Kwarto, 100 vel gelinieerd. **2.25** *

Passerset professioneel en duurzaam. 6-delig. In zwart, blauw, pink of groen. **5.98** *

Pennenetui met inhoud 33-delig, compleet met vulpen. Keuze uit klap- of buideletui. Diverse aktuele kleuren. **9.98** *

Viltstiften Set à 30 stuks. Assortiekleuren. **3.79** *

Geometrieset 4-delig, rookkleurig. Bestaande uit: lineaal, gradenboog, gelijkbenige driehoek en rechthoekige driehoek. **3.79** *

* Aktueel artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij u hiervoor uw begrip.

ALDI MARKT

Wat je ook koopt, alles is perfekt

Prijsleider in Europa

ALDI-Markten in uw buurt: Pey-Echt, Houtstraat 27. **Roermond,** Lindelaan 65. **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 2. **Maastricht,** Volksplein 34b. **Geleen,** Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard,** Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals,** Wilhelminaplein 39. **Heer[len],** Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade,** Niersprinkstraat 4a / Carboonstraat. **Hoensbroek,** Kouvenderstraat 69. **Schaesberg,** Hoofdstraat 128. **Stein,** Raadhuisplein 36. **Elsloo,** Koolweg 61. **Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Nederl[and]**

Nederland heeft eindelijk weer iets te vieren

Van Poppel op recordjacht

LE TOUR

STRAATSBURG – Na het echec van Erik Breukink in de tijdrit, zorgde Jean-Paul van Poppel een etmaal later voor een feestelijker stemming in het Nederlandse kamp. Het impliceerde overigens lerminst, dat de 'kater van Luxemburg' niet nog heel lang zal oorwerken. Hoe dan ook, de explosieve kracht van de 29-jari-e Van Poppel op de Avenue der Vogezen in Straatsburg, vel-e Abdoesjaparov, Jalabert, Museeuw, Ludwig en alle andere elle finishers, die zich voor het eerst in deze Tour de France onden uitleven in een massasprint.

lsof ze dank verschuldigd waren n de totstandkoming van een der-elijke finale, streden de sprinters ker in de laatste honderden me-rs ook volgens de regels van het el. Vooraf kon het duw- en trek-erk weliswaar niet helemaal uitge-annen worden, maar alles bleef eperkt tot taktische manoeuvres, aarin zelfs Abdoesjaparov, wiens eputatie op dit gebied hem de bij-aam 'het beest van Oezbekistan' ezorgde, zelfs een voldoende ver-ende.

Toen ik hem in de laatste honderd eter weer de leiding had opge-rongen, gooide hij niettemin het t dicht, maar ik liet mij niet op-uiten," aldus Van Poppel. „Ik achtte tot het juiste moment waar-p ik hem voorbij kon. Iets eerder ad ik moeten toestaan, dat ik Mu-eeuw niet in de wind kon zetten en ik het wiel van Jalabert had ekozen. Museeuw liet zich niet egdringen. Toen ook Vanderaer-en zich nog in het gedrang voor de este positie meldde, dacht ik: 'nee, ric, dit gaat niet door, dan moet er aar iemand van ons op z'n bek'. et is de keiharde wet van de mas-sprint. Gelukkig verliep alles per-ect."

ecord

e flitsende laatste meters van an-Paul van Poppel leverden niet een hem en de PDM-ploeg de eer-e dagprijs op in de huidige editie n la Grande Boucle. Het succes acht de naar het Belgische Pop-el (!) verhuisde renner op een to-al van acht etappe-overwinnin-n. Daarmee kwam hij in het assement van Nederlandse ritwin-aar voorbij Jan Janssen en boven-en een stapje dichter bij het va-erlands record, dat tot nu toe met eder tien zegepralen door Joop oetemelk, Gerrie Knetemann en an Raas gedeeld wordt.

door **WIEL VERHEESEN**

Dat record spreekt mij wel aan," ldus Van Poppel. „De evenaring van is echter al heel moeilijk, om og maar te zwijgen van verbete-ing. Ik ben bezig aan mijn zesde Tour de France, maar ik heb ge-merkt hoe het aantal massasprints reeds kleiner is geworden. Het eeft allemaal te maken met de ver-nderde koerswijze ten gevolge van nder andere de FICP-punten, als-ok door het toegenomen aantal oede renners."

ou hij ook gewonnen hebben als et Italiaanse sprintkanon Mario Ci-pollini nog tot het peloton had be-oord? Van Poppel had het ant-oord meteen gereed. „Cipollini is vellicht de snelste van ons alle-maal, maar hoe kan ik nu wedijve-en met iemand, die niet tot mijn egenstanders behoort? Hij zal niet it weelde vroegtijdig naar huis ge-aan zijn. Bovendien heb ik met itzondering van een wedstrijd als ent-Wevelgem nauwelijks met em geduelleerd in dit jaar. Ab-oesjaparov ben ik vaker tegenge-komen".

een ramp

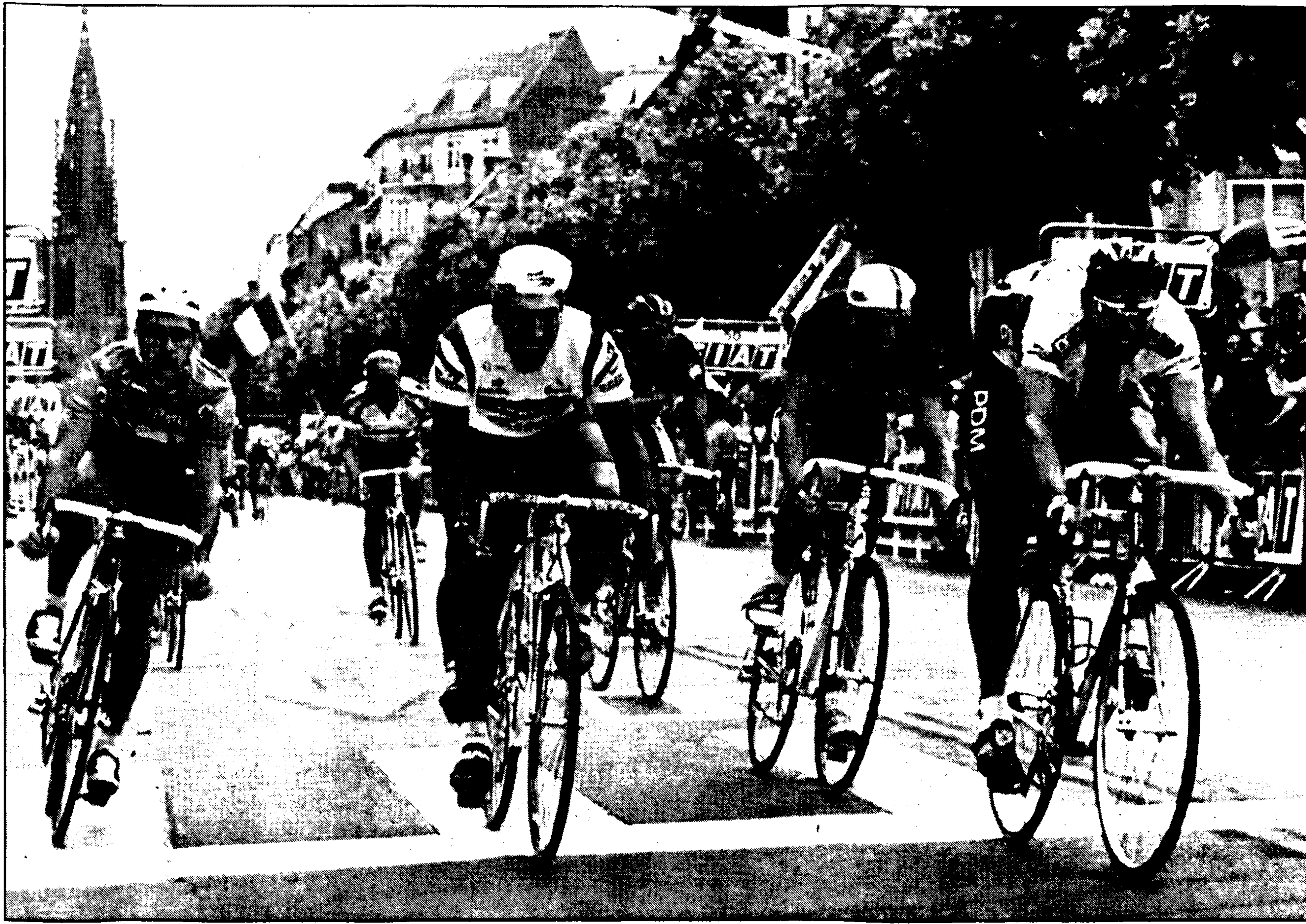
Het tot gisteren achterwege blijven van massasprints sedert de start van de Tour op 4 juli noemde Van Poppel overigens geen ramp. „Ik was in de eerste etappes niet hon-derd procent en om te kunnen mee-doen aan het gevecht om de dag-prijs moet je super zijn. Om geen onnodige krachten te verspelen, heb ik mij daarom ook niet echt gemengd in de pelotonsprints om de tiende of elfde plaats. Zoiets zou zinloos geweest zijn. Het was een kwestie van wachten op een dag zoals deze, ofschoon ik in de slotfase toch weer twijfels voelde of het inderdaad op een massasprint zou uitdraaien."

Met deze woorden doelde Van Poppel op vluchters, die eerst nog teruggehaald moesten worden. Gelukkig voor onze landgenoot zorgde hiervoor de voltallige ONCE-ploeg, die op deze wijze de belangen van Jalabert diende. „Ik zou in normale omstandigheden op steun van Falk Boden hebben kunnen rekenen, maar mijn Duitse ploegmakker liep een paar dagen geleden in de etappe naar Brussel een gebroken hand op en moest vroegtijdig huiswaarts keren."

Massasprint

Voordat Jean-Paul van Poppel in 1991 bij PDM een dienstverband tekende, was het heel gewoon dat de ploeg waartoe hij behoorde zich volledig voor hèm opofferde als zich de mogelijkheden van een massasprint voordeden. Met name in het team van Jan Raas, toentertijd nog gesponsord door SuperConfex, werd er voorbereidend werk geleverd waarvan de perfectie afstraalde. Bij Panasonic liep het naderhand anders. „In mijn huidige ploeg," gaf Van Poppel ruiterlijk toe, „riep de taktiek voor de Tour de France evenmin vergelijkingen op met de periode van weleer bij Raas.. Wij vertrokken twee weken geleden met als belangrijkste opdracht om Erik Breukink zo hoog mogelijk in het klassement te helpen, liefst op de hoogste plaats. Zoiets is echter gemakkelijker gezegd dan gedaan.

Wat er maandag met Breukink gebeurde is uiteraard heel vervelend, zeker voor hem zelf, maar het leven gaat door. De Tour is trouwens nog niet afgelopen. Het klinkt vreemd, maar juist omdat ik bij PDM niet voor hét grote succes moest zorgen toen wij vanuit San Sebastian aan het karwei begonnen, had ik zelfs een relaxed gevoel. Het deed niets af aan het feit, dat ik vooral in de eerste dagen van de Tour water en bloed gezweet heb om mij te handhaven in het peloton".



● *Jean-Paul van Poppel verslaat v.l.n.r. Jalabert (derde), Abdoesjaparov (tweede) en Museeuw (vierde).* Foto: REUTER

Gianni Bugno: 'Hij lijkt wel van een andere planeet'

Peloton nog versuft na dreun Indurain

DOOR PETER OUWERKERK

STRAATSBURG – Versuft waren ze opgestaan. Ze hadden in de kranten de uitslag van de vorige dag nog eens nageslagen. En constateerden dat er 'een man met een motor' winnaar was geworden van de tijdrit in Luxemburg; Miguel Indurain. „Hij is toch niet van een andere planeet," vroeg Gianni Bugno zich af. „Hij is een fenomeen," sprak Fignon, die sprintend niet eens in het wiel van de Spanjaard had kunnen blijven; „hij reed 53 in het uur op het vals plat, met wind tegen!"

„Die man moet direct na de Tour de piste op," zei Peter Post. „Hij kan zó het werelduurrecord verbeteren. Kijk naar zijn gemiddelde van ruim 49 in het uur. Met bochten, heuvels en windvlagen. Dat betekent dat hij steeds boven de 50 heeft gereden. Met een vlak schema moet hij probleemloos aan de 52 in het uur kunnen komen. Het was net Mike Tyson: helpers weg, eerste ronde, en bèng, zo zijn tegenstander naar het canvas. Als hij het uurrecord zou aanvallen, zou hij voor mij de grootste renner uit de geschiedenis zijn."

Maar het ziet er niet naar uit, dat Posts wens in vervulling gaat. En ook de voornemens van Greg Le Mond (en Francis Moreau?) in die richting hoeven nog niet te worden gestaakt. Indurain denkt er namelijk niet aan van de wegfiets een of andere hooglandbaan op te stappen. Al kan hij het, zoals hij in Luxemburg tekeer ging, waarschijnlijk zelfs op de openbare weg. Maar Indurain heeft geen trek in zo'n stunt. Francesco Moser heeft voor zijn 51.151 m voorlopig niet te vrezen.

„Ik heb na de Tour nog maar één doel dit jaar, dat is het WK in Benidorm. Dat parkoers ligt me uitstekend, het is er lekker warm, ik wil wel de eerste Spaanse wereldkampioen worden. Het uurrecord spreekt Spanjaarden gewoon niet aan. Er is ook nog nooit een Spanjaard aan begonnen," houdt Indurain de boot af. Meer relaxed dan ooit. Enerzijds door de behaalde successen, anderzijds door de behandeling met accupunctuur die de spieren soepel houdt. Om de dag wordt Indurain 'geprikt' in de Tour.

Toch rijdt Miguel Indurain nog steeds niet in het geel. Maar hij heeft wel drie minuten en meer voor op de sterkste klassementsrenners. En dat met de Alpen, waarin hij normaal gesproken rustig zal meepeddelen, en nòg zo'n tijdrit van ruim 60 km voor de boeg. Het kan bijna niet anders of de Tour is beslist.

Vuurwerk

„Dat is jammer, maar het is niet anders," zegt Jan Raas. „In de bergen rijden ze hem er niet zomaar af, en zijn ploeg is sterk. Toch verwacht ik nog vuurwerk. Het is de hele Tour al een onrustig peloton, er staan vechters als Chiappucci, Le Mond en Roche rond de drie minuten. Als de tol van de snelheid wordt betaald, in de warmte die we ongetwijfeld nog krijgen, dan weet je nooit wat er gebeurt."

Claudio Chiappucci: „Bugno heeft tot nog toe Indurain alleen maar in de kaart gespeeld. Misschien heeft-ie nu begrepen, dat hij niet tot de volgende tijdrit moet wachten om aan te vallen."

Afstanden

De vraag is of er met Indurain, die ook volgens de statistieken met grotere voorsprong een Tourtijdrit won dan de grote specialisten uit de laatste vier decennia - Coppi, Anquetil, Merckx en Hinault -, of met zo'n sterke Indurain niet moet worden overwogen de afstand van de chronoraces te halveren. Teneinde de verschillen minder hoog te laten oplopen.

Breukink: „Ik weet niet hoe lang hij nog van plan is mee te rijden. Maar zolang hij in deze vorm steekt, zijn me dat een goed idee."

Slotvraag aan Gianni Bugno: hoeveel de Italiaan denkt te verliezen in de volgende tijdrit? „Alleen als ik met drie minuten voorsprong vertrek, kan ik het verlies tot een minimum beperken."

Tour voorlopig niet meer naar Nederland

STRAATSBURG – Nederland zal nog minstens vier jaar en wellicht vijf jaar moeten wachten voordat het Tourcircus weer zijn opwachting maakt. Dat heeft Tour-directeur Jean-Marie Leblanc gisteren bekend gemaakt.

Kandidaat-steden zijn officieel Valkenburg en Den Haag. Den Bosch heeft ook weer interesse, maar heeft zich nog niet bij de Société du Tour de France gemeld. Den Haag wil een Tourstart, Valkenburg porteert zowel voor een vertrek als voor aankomst. Den Bosch officieus eveneens. De steden van vertrek voor de komende drie jaar zijn al bekend. Volgend jaar start de Tour in Vendée. De vertrekplaatsen van de daaropvolgende twee jaar worden nog even geheim gehouden.

Lichte blessure Vanderlijde

DEN HAAG – Arnold Vanderlijde, de drievoudig Europees kampioen in het zwaargewicht, heeft tijdens het trainingskamp van de Olympische boksploeg in Hennef een lichte blessure opgelopen. De Sittardenaar die bij de Olympische Spelen van Los Angeles en Seoel brons veroverde en vorig jaar november in Sydney zijn tweede zilveren medaille bij de strijd om de wereldtitel behaalde, blesseerde zijn linkerschouder tijdens een sparringpartij met een Griekse tegenstander. Vanderlijde is inmiddels uit Hennef vertrokken. Hij heeft zich in Papendal onder behandeling gesteld van Peter Vergouwen. Bij de diagnose is overigens komen vast te staan dat de blessure niet ernstig is en dat Vanderlijde's deelname aan Barcelona niet in gevaar is.

Burgemeester in Tourkaravaan



● *Burgemeester Constant Nuytens van Valkenburg aan de Geul was gisteren de speciale gast van de Tourdirectie in de tiende etappe, van Luxemburg naar Straatsburg. Burgemeester Nuytens en zijn echtgenote volgden de rit in de auto van vijfvoudig Tourwinnaar Bernard Hinault. „Een onvergetelijke dag," vond de Valkenburgse burgervader, die nog vele complimenten voor de geslaagde ritaankomst in zijn gemeente in ontvangst mocht nemen. Overigens werd van de heer Nuytens gistermorgen in Luxemburg een bijzondere verrichting gevraagd. Toen de burgemeester van Luxemburg-stad zich niet tijdig present meldde, opende zijn Nederlandse collega op verzoek van de Tourdirecteuren Jean-Pierre Carenso en Jean-Marie Leblanc het VIP-dorp bij de start.* Foto: COR VOS

sport kort

WIELRENNEN – Patrick Stroutenen heeft bij een profkoers in Vilvoorde over 158 kilometer een verdienstelijke dertiende plaats behaald. Winaar werd de Belg Van Roosbroeck die 3.43.00 uur over de afstand deed. Beste Nederlander werd Cornelisse met een vijfde plaats.

Boerebach tóch naar Burgos

Van onze sportredactie

KERKRADE – Eindelijk is voor Michel Boerebach dan toch aan alle onzekerheid omtrent zijn voetbaltoekomst een einde gekomen. Even onverwacht als maandag de onderhandelingen met Burgos spaak liepen, kwamen beide partijen gisteren plotseling alsnog een transfer naar de Spaanse middenmoter overeen. Morgen wordt de inmiddels ex-Roda JC'er in het El Plantio-stadion van Burgos verwacht om daar zijn handtekening te zetten onder een tweejarig contract om vervolgens met de complete selectie voorgesteld te worden aan het ongetwijfeld talrijke publiek.

Michel Boerebach was in de nacht van maandag op dinsdag nog maar net teleurgesteld thuisgekeerd van zijn Spaanse missie of er gloorde opnieuw hoop aan de voetbalhorizon van de Amsterdammer. „Het bleek allemaal op een misverstand te berusten", aldus de gelukkige Boerebach gisteravond. „Er waren maandagavond in Madrid wat problemen met de tolk. Daardoor raakte iedereen plotseling in paniek en kwamen we niet tot een akkoord. En dat terwijl er een hele horde fotografen en journalisten van Spaanse kranten present was om getuige te zijn van de contractondertekening. Ik ben toen meteen naar huis vertrokken. Na thuiskomst belde de voorzitter echter meteen weer op en bleek dat Burgos me weldegelijk wilde contracteren."

Michel Boerebach, die zo snel mogelijk een cursus Spaans zal gaan volgen, is dolgelukkig met het contract bij Burgos. „Ik ben blij dat aan alle onzekerheid nu eindelijk een einde is gekomen. Een paar dagen geleden zag het er nog naar uit dat ik naar een amateurclub zou vertrekken en nu zit ik in Spanje". Theo Vonk, die nieuwe trainer van Burgos, wil Boerebach vooral als libero gaan inzetten. „Dat is de positie waarop ik ook het best tot mijn recht kom. Ik word in elk geval meteen voor de leeuwen gegooid. Donderdag is de presentatie in Burgos en vrijdag vertrekken we al voor een trainingskamp naar Valencia". Vanaf 30 juli is Boerebach dan weer even terug in Nederland. In Beekbergen slaat Burgos dan een achtdaags trainingskamp op.

Oefenduel Roda verzet

WAHRENDORF – Het oefenduel dat Roda JC gisteravond tijdens het vijfdaags trainingskamp in Wahrendorf zou spelen tegen FC Gütersloh is op verzoek van de Oberligaclub verplaatst naar vrijdag. Dat betekende overigens niet dat de Rodaspelers meer rust kregen, want trainer Adrie Koster riep zijn manschappen drie keer op voor een pittige training. Vanavond speelt Roda een oefenduel tegen Siegen.

Fortuna-Real op losse schroeven

SITTARD – Het topduel van Fortuna Sittard in de voorbereiding op het nieuwe voetbalseizoen tegen Real Madrid is op losse schroeven komen te staan. De Spanjaarden zouden aanvankelijk een trainingskamp houden in het Belgische Herentals en tijdens die periode onder meer oefenen in de Baandert. Onder leiding van de nieuwe trainer Benito Floro heeft Real Madrid echter plotseling besloten af te zien van een oefenstage in België en Nederland.

Fortuna stelt momenteel alles in het werk om de Spaanse topclub alsnog te strikken voor een oefenwedstrijd in de Baandert. Morgen hoopt de Sittardse club uitsluitsel te krijgen. Mocht Real besluiten af te zien van een trip naar Limburg dan zal Fortuna overwegen een schadeclaim tegen de Spanjaarden in te dienen.

Ajax ongunstig ingedeeld voor UEFA-beker

GENÈVE – Ajax zal de loting voor de eerste ronde van de strijd om de UEFA-beker vandaag in Genève nauwlettend volgen. De Amsterdamse bekerhouder trof het niet bij de indeling. De tegenstander komt uit het rijtje Vitoria Guimaraes, Paris Saint Germain, PAOK Saloniki, Sheffield Wednesday, SV Salzburg en Spora Luxemburg. Ook de Tsjechoslowaakse club Sigma Olomouc komt voor in de groep van de Amterdammers, maar kan door het plaatsingssysteem niet aan Ajax worden gekoppeld.

Indeling (eerste twee clubs geplaatst): groep 1: Anderlecht, Borussia Dortmund, Vitesse , Hibernian, Valencia, Neuchatel Xamax, Frem Kopenhagen en Derry City. **Groep 2**: Ajax, Sigma Olomouc, Vitoria Guimaraes, Paris Saint Germain, PAOK, Sheffield Wednesday, Salzburg, Spora. **Groep 3**: KV Mechelen, Hearts, FC Groningen, FC Kaiserslautern, VAC, Caen, Fram Reykjavik en Örebrö.

Fins protest tegen speer

HELSINKI – De nieuwe speer waarmee de Tsjechoslowaak Jan Zelezny op 4 juli in Oslo het wereldrecord op 94,74 meter bracht, is in strijd met de internationale reglementen. Dat is de mening van Eero Uotila, een lid van de Finse sportfederatie. Volgens de reglementen van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF)mag een speer slechts uit drie delen bestaan: punt, schacht en handgreep. De nieuwe speer ontworpen door de Hongaarse oud-Olympisch kampioen Miklos Nemeth heeft een vierde deel, een ongeveer twee meter lang omhulsel van grafiet dat om de schacht is aangebracht. Daardoor komt de speer stabieler in de lucht te liggen, waardoor grotere afstanden mogelijk worden.

Manchester City vindt Numan duur

ENSCHEDE – De bal lag bij Manchester City, maar ligt nu bij FC Twente. De delegatie van City die op Schiphol met vertegenwoordigers van FC Twente sprak over de transfer van Arthur Numan, wilde niet tegmoetkomen aan de eisen van de Enschedeers. De transfer van Numan naar de Engelse subtopper staat daarmee op losse schroeven. „De deur staat nog op een kier," meldde de vader van Arthur Numan. FC Twente-voorzitter Hans van den Berg zal niet tornen aan de eisen van zijn club. „Wij water bij de wijn doen? Dat lijkt me dus niet," was zijn eerste reactie.

Grote delegatie naar Barcelona

LEUSDEN – Nederland neemt met een ploeg van 226 sporters en 114 begeleiders deel aan de Olympische zomerspelen, die op 25 juli in Barcelona beginnen. Daarnaast worden nog eens 21 privé-trainers voorzien van een deel-accreditatie. Zij mogen hun pupillen wel tijdens de wedstrijden begeleiden, maar krijgen geen onderdak in het olympisch dorp. Met die 340 mannen en vrouwen behoort de Nederlandse ploeg tot de grotere afvaardigingen.

Krabbe mag niet naar Zürich

ZÜRICH – De organisatoren van de Grand Prix-wedstrijd in Zürich hebben de uitnodiging aan de Duitse atlete Katrin Krabbe ingetrokken. Krabbe won onlangs het gevecht met de Duitse Atletiek Bond, waardoor haar schorsing van vier jaar wegens manipulatie met een dopingcontrole ongedaan gemaakt werd. De organisatoren van de wedstrijd in Zürich hadden de tweevoudige wereldkampioene van Tokio in november al uitgenodigd. „We hebben de manager van het Duitse atletiekteam laten weten dat de invitaties voor Krabbe, Möller en Breuer zijn ingetrokken," verklaarde organisator Res Brügger.

Roggel en Reuver tegen VVV

ROGGEL/REUVER – Komende zaterdag om 19.00 uur speelt de afdelings-eersteklasser Roggel op het nieuwe complex 'De Mössehook' een oefenwedstrijd tegen VVV. Het is voor de elfde keer dat beide teams elkaar voor een oefensessie treffen. Dinsdag 21 juli speelt VVV om 19.30 uur op Dijkerhof in Reuver tegen het plaatselijk standaardteam.

Eaters moeten flink inleveren

GELEEN – Storende factor in de voorbereiding van Meetpoint Eaters op het nieuwe seizoen is nog altijd een tekort van drie ton op de begroting. Met steun van de gemeente Geleen en een nieuw plan van de IJshockeybond moet dat gat gedicht worden. Een bondscommissie neemt samen met de clubs de spelerssalarissen onder de loep, met het doel daar flink op te gaan bezuinigen.

Eaters-manager Harry Loos: „Als er op de salarissen volgend jaar, zoals de bedoeling is, dik dertig procent gekort gaat worden, dan hebben wij ons probleem opgelost. Dertig procent op een begroting van negen ton voor dit jaar, is exact de hoogte van het tekort dat we nu nog hebben."

Selectie Eaters, seizoen 1992-'93: doel: Hans Baggen, Marcel Nijland. Verdediging: Mike Pellegrims, Leon van de Thillart, Rob van Steen, Roel Bannenberg, Erwin Janssen en Jame van der Horst (Nederlandse Canadees). Aanval: Rick Boh, Chris Brant, Troy Binnie, Joep Franke, Marcel Houben, Risto Mollen, Antoine Strijbosch, Marie Saris, Herman de Klein, Tommy Hartogs, Brian de Leeuw en wellicht de Nederlandse Canadees Brian Brunnink. **Oefenprogramma:** 5 september tegen nationaal team; 11, 12 en 13 september toernooi in Tilburg; 19 en 20 september toernooi in Geleen; 26 en 27 september toernooi in Den Bosch.

Delgado waarschuwt Indurain voor combines

Knecht van twee miljoen



● *Pedro Delgado in volle inspanning tijdens de eerste tijdrit van de Tour '92. De voormalig Tourwinaar cijfert zich helemaal weg voor zijn kopman Miguel Indurain.* Foto: DRIES LINSSEN

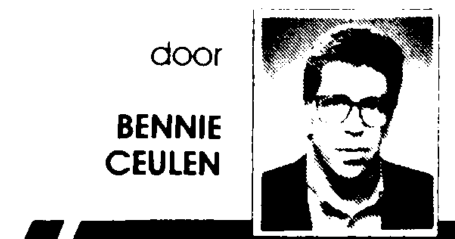
STRAATSBURG - Klassementsrenners mengen zich zelden in massasprints. Omdat daar niet hun kracht ligt, en bovendien omdat het te riskant is. Toen de compacte groep gistermiddag op de eindstreep aan de Avenue des Vosges in Straatsburg afstormde, was dan ook geen enkele rondespecialist in de voorste gelederen te bespeuren. Ook Pedro Delgado niet. Het interesseerde de kleine Spanjaard zelfs niet, dat Jean-Paul van Poppel de ritzege veroverd had. Voor de 32-jarige Delgado is in deze Tour nog slechts een zaak belangrijk: de eindzege van Miguel Indurain.

Vorig jaar heeft leerling Indurain zijn meester Delgado naar het tweede plan verwezen. Sindsdien werd de kopman luxeknecht. „Voor mij schept het geen enkel probleem, dat ik in dienst van Miquel Indurain dien te fietsen," beweert de man, die in 1988 de Tour de France won en in 1985 en 1989 de Ronde van Spanje op zijn naam schreef. „In de wielersport is het gebruikelijk, dat voor de beste man van de ploeg gereden wordt. Zeker wanneer het een vriend betreft. Miguel heeft het kopmanschap duidelijk afgedwongen. Vorig jaar had ik daar al geen problemen mee. Nu zeker niet."

Niettemin zijn Delgado en Indurain, die beiden goed zijn voor een jaarsalaris van ruim twee miljoen gulden bij Banesto, in San Sebastian met gelijke kansen aan de Europees getinte Tour begonnen. „De tijden zijn veranderd. Eerst was ik de kopman van onze ploeg voor de grote rondes. In Vuelta, Giro en Tour offerde Miguel zich altijd voor me op. In de kleinere etappekoersen was hij de leider van onze ploeg. Maar Miguel is de afgelopen jaren steeds sterker geworden. Op zijn kracht staat geen maat meer. Dat heeft iedereen in de tijdrit in Luxemburg kunnen zien. Een ware demonstratie van zijn kunnen. Toch was ik ook met een bepaalde hoop op een nieuwe Tourzege voor mezelf in San Sebastian gestart. Nu Indurain heeft bewezen veruit de sterkste te zijn, zet ik mijn eigen ambities aan de kant."

Dat Miguel Indurain in de chronorace in Luxemburg een goede, zo niet de beste tijd op de klokken zou zetten, was voor Delgado niets nieuws. „Maar, dat hij zo'n klappen zou uitdelen, had ik niet verwacht. Als je een specialist als Bugno al bijna vier minuten aan de broek kunt smeren, ben je een heel grote mijnheer. Miguel heeft mezelf verteld, dat hij zo'n enorm tijdverschil ten opzichte van de andere favorieten ook niet had verwacht."

door BENNIE CEULEN



Delgado, die in de rit van de waarheid net geen vijf minuten op zijn makker moest toegeven en in het klassement de twaalfde plaats inneemt, vindt echter niet dat de 79ste editie van de Tour de France reeds beslist is. „Daarvoor staan er nog te veel belangrijke etappes op het programma. Je kunt nooit weten. Wel kun je stellen, dat Miguel de Tour al voor de helft op zak heeft."

Vorm

Perico is bereid in de resterende anderhalve week de nodige hand- en spandiensten aan Indurain te verlenen. „Ik ben in vorm, want zo'n slechte tijdrit reed ik niet. Miguel kan op me rekenen. Vooral in de Alpen zal hij me nodig hebben. Inderdaad, hij heeft nu een luxeknecht aan mij. Ik had geen klimmer van mijn soort ter beschikking, toen ik enkele jaren geleden voor de eindzege streed. Miguel verdient het geholpen te worden. Een heel fijne jongen. Het succes is hem niet naar het hoofd gestegen."

Wanneer opgemerkt wordt, dat Miguel Indurain tot Luxemburg geen trap te veel heeft gedaan en geen enkel initiatief nam, wordt Delgado even fel. „Dat heeft hij ook niet nodig. Miguel wordt verweten een rekenaar te zijn, zoals Jacques Anquetil vroeger. Wat zou het? Moet hij dan stommiteiten uithalen om anderen een plezier te doen. Het tijdrijden is zijn sterkste wapen. Miguel weet, dat hij in die discipline voorsprong op de concurrentie kan boeken. Daarom benut hij een tijdrit ook om dat te doen. Aanvallen in andere etappes moet je alleen doen, wanneer het echt noodzakelijk is. In het huidige cyclisme moet je een rekenmeester zijn en vooral je krachten doseren. Bovendien duurt de Tour de France nog lang genoeg om in de aanval te gaan."

Volgens Pedro Delgado is zijn rol echter nog niet uitgespeeld. „Ik ga me helemaal voor Miguel opofferen. Dat doen de andere ploegmakkers ook. De Banesto's moeten nu het gewicht van de koers dragen. Gelukkig hebben we een sterke ploeg met goeie renners als De Las Cuevas, Bernard, Philipot en Gorospe om de aanvallen van de tegenstanders op te vangen. In de komende bergetappes zal vooral ik bij Indurain moeten blijven. Ik moet verrassingen zien te voorkomen, demarrages beantwoorden en indien Miguel lek rijdt, op hem wachten of een wiel afstaan."

Nu iedereen roept, dat Miguel Indurain de Tourzege reeds op zak heeft, waarschuwt Pedro Delgado voor te vroeg gejuich. „In een Tour de France kan elke dag iets nieuws gebeuren. Je weet maar nooit. De Tour is pas in Parijs voorbij. Voordat we zo ver zijn mogen we Bugno, Chiappucci, Roche, Le Mond, Fignon en nog een stel anderen geen enkel moment uit het oog verliezen.

Bovendien moet je in deze fase van de Tour altijd oppassen voor combines. Wanneer er een lange vlucht op touw wordt gezet, zal ik er in ieder geval bij proberen te zijn."

Pedro Delgado is inmiddels aan zijn negende Tour de France bezig. Tot dusver won hij een keer. Hij zegt nog steeds te blijven hopen op een tweede eindzege. „Ik weet, dat de jaren snel voorbij gaan en ik al tot de ouderen van het peloton begin te behoren. Niettemin blijf ik geloven in een Touroverwinning. Nu Miguel Indurain er zo goed voorstaat, zal ik deze keer geen kans hebben. Volgend jaar is het wellicht wel mijn beurt."

Telekom trekt aan Olaf Ludwig

STRAATSBURG – De Duitse wielerformatie Telekom trekt als een bezetene aan Olaf Ludwig. Sinds zondag bekend werd dat de Duitse telefoonmaatschappij nog minstens een jaar doorgaat met sponsoring, is de renner van Post benaderd voor een contract. De winnaar van de Amstel Gold Race houdt voorlopig de boot af in afwachting of Post een opvolger vindt voor Panasonic. „Ik weet niet hoe de toekomst er uitziet.

Post heeft nog geen nieuwe geldschieter. Vindt hij er een en kan hij mijn wensen vervullen, dan blijf ik," aldus de leider van het wereldbekerklassement.

Tiende etappe, Luxemburg - Straatsburg: 1. Van Poppel 217 km in 5.02.45 (gem: 43,005 km/u), 2. Abdoesjaparov, 3. Jalabert, 4. Museeuw, 5. Ludwig, 6. Fidanza, 7. Van der Poel, 8. Anderson, 9. Vanderaerden, 10. Lilholt, 11. Capiot, 12. Ekimov, 13. Roscioli, 14. Ghirotto, 15. Nevens, 16. Redant, 17. Jerome Simon, 18. Sean Kelly, 19. Konisjev, 20. Nijdam, 21. Bugno, 22. Marie, 23. Krieger, 24. Moreau, 25. Chiappucci, 26. Arnould, 27. Muller, 28. Ruiz-Cabestany, 29. Van Slycke, 30. De Wilde, 34. Theunisse, 37. Wijnands, 43. Harmeling, 50. Manders, 52. Skibby, 53. Roche, 55. Rooks, 57. Fignon, 60. Leblanc, 64. Indurain, 68. Lino, 71. Alcala, 73. Bouwmans, 76. Delgado, 77. Le Mond, 81. Breukink, 88. Siemons, 95. Den Bakker, 97. Hampsten, 130. Van Aert, 139. Maassen, 165. Kokkelkoren, 170. Pieters 14.22, 172. Mottet, 175. Bauer, 177. en laatste Cubino 21.33.

De volgende coureurs hebben de strijd in de Tour de France al moeten staken: het betreft de renners met de rugnummers 39, 55, 65, 68, 72, 108, 119, 126, 133, 141, 148, 149, 154, 161, 178, 189, 193, 197, 213. Gisteren was Jentzsch te laat binnen en gaf Nelissen op.

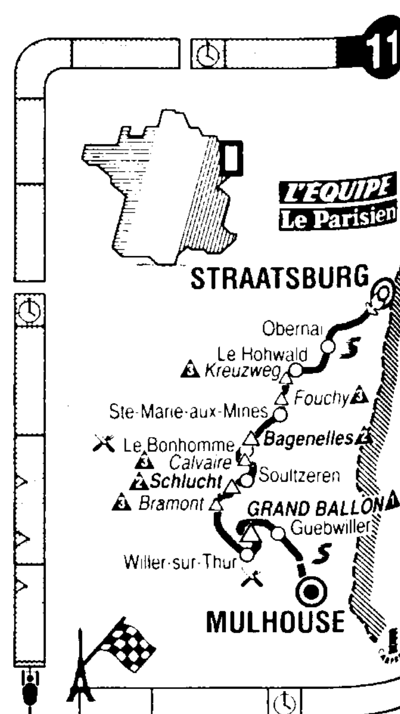
1. Lino 42.01.48, 2. Indurain 1.27, 3. Skibby 3.47, 4. Roche 4.15, 5. Le Mond 4.27, 6. Bugno 4.39, 7. Heppner 4.52, 8. Chiappucci 4.54, 9. Ledanois 5.52, 10. Leanizbarrutia 6.15, 11. Perini 6.44, 12. Delgado 7.11, 13. Alcala 7.46, 14. Fignon 7.54, 15. Rue 8.14, 16. Breukink 8.38, 17. Leblanc 8.44, 18. Bouwmans 8.58, 19. Boyer 9.37, 20. Chioccioli 10.09, 21. Virenque 10.35, 22. Tebaldi 10.51, 23. Maier 10.59, 24. Hampsten 11.01, 25. Simon 11.24, 26. Gozales 11.32, 27. Arnould 11.43, 28. Rooks 11.48, 29. Ampler 12.09, 30. Millar 12.21, 33. Theunisse 14.33, 36. Kelly 14.56, 92. Maassen 32.11, 102. Van Aert 34.33, 109. Siemons 36.37, 114. Den Bakker 37.19, 120. Van der Poel 39.57, 123. Nijdam 40.24, 125. Harmeling 41.09, 126. Kokkelkoren 41.44, 169. Van Poppel 1.03.28, 172. Wijnands 1.06.05, 174. Pieters 1.08.53, 176. Manders 1.18.22, 177. en laatste Quevedo 1.39.04.

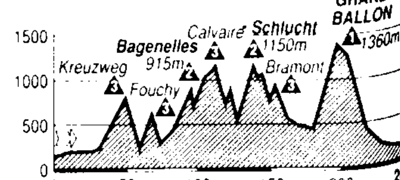
In Luxemburg vertrekken 179 renners op weg naar Frankrijk. Het regent en er staat een felle wind. **14 km**: Museeuw wint de tussensprint in Mondorf-les-Bains voor Kasputis en Jalabert. **20 km**: Ekimov wint de Europese tussensprint voor Frison en ploegmakker Ludwig. **33 km**: In de afdaling van de Montenach onstaat een kopgroep van achttien met onder anderen Bugno, Breukink en Chiappucci. **40 km**: De vluchters krijgen niet meer dan veertien seconden. **77 km**: Onder Impuls van Palacio ontsnappen acht renners. **80 km**: Vijftien renners zijn betrokken bij een valpartij. Onder hen Duclos-Lassalle en Zülle. **84 km**: In Longeville-les-Saint-Avold vindt door toedoen van Panasonic een hergroepering plaats. **102,5 km**: Tijdens de bevoorrading in Freyhouse geeft de Belgische sprinter Nelissen uit de ploeg Post op. **138 km**: Na diverse mislukte uitbraken heeft Jaermann wel succes. Hij krijgt gezelschap van Van Hooydonck, Espinosa, Fondriest, Van Aert, Marc Madiot, Perini, Uriarte en Tebaldi. **148 km**: De voorsprong bedraagt in Sarrebourg 35 seconden. **153 km**: Bugno en Roche voegen zich bij het negental. De voorsprong bedraagt 1.15. **179 km**: De aanval wordt afgeslagen door toedoen van de ploegen van Indurain en Lino. Fondriest zoekt opnieuw het offensief, gevolgd door Uriarte, Jaermann en Van Hooydonck. **189 km**: Marc Madiot, Van Aert, Perini en Tebaldi meldden zich ook. **196 km**: Op de top van de cote de Willgottheim hebben de leiders slechts een halve minuut voorsprong op Lilholt en veertig tellen op de hoofdmacht. **202 km**: De voorsprong daalt, Lilholt wordt opgeslokt door het peloton. De bijna volledige ONCE-ploeg voert het commando om Jalabert in stelling te brengen. **212 km**: Fondriest springt uit de opgejaagde kopgroep, maar de ONCE-trein dendert over hem heen. **217 km**: Jean-Paul van Poppel boekt zijn achtste Tourzege. Abdoesjaparov finisht als tweede, Jalabert is derde. De Fransman verliest desondanks de groene trui aan Museeuw die onderweg punten heeft verzameld. Lino behoudt de gele trui.

Dagploegenklassement: 1. Carrera 15.08.15, 2. Lotto, 3, Panasonic, 4. Gatorade, 5. TVM, 7. PDM, 8. Buckler.
Algemeen ploegenklassement: 1. Carrera 126.06.47, 2. Banesto 12.18, 3. Panansonic 14.02, 4. Z 15.11, 5. TVM 15.51, 6. RMO 18.41, 7. Gatorade 19.07, 8. Castorama 20.55, 9. Motorola 24.15, 10. PDM 25.50, 14. Buckler 42.16.

1. Museeuw 158, 2. Jalabert 154, 3. Ludwig 117, 4. Ghirotto 106, 5. Konisjev 75, 6. Van der Poel 73, 7. Chiappucci 71, 8. Skibby 70, 9. Kelly 66, 10. Abdoesjaparov 65.

1. Chiappucci 87, 2. Virenque 84, 3. Chioccioli 56, 4. Murguialday 49, 5. Rezze 39, 6. Roche 37, 7. Indurain 25, 8. Claveyrolat 21, 9. Hampsten 18, 10. Marie 17.

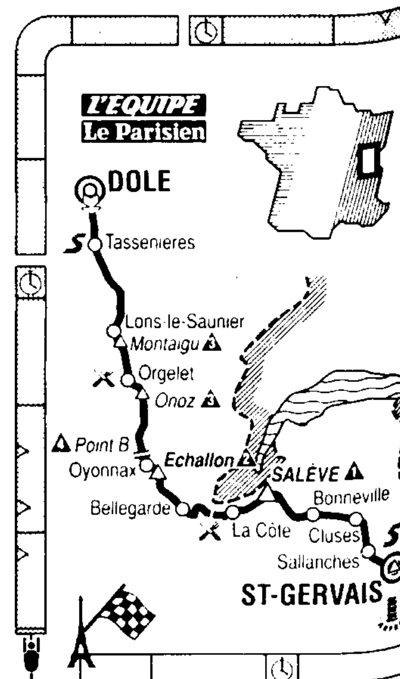


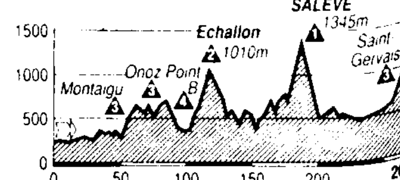


WOENSDAG 15 JULI 1992
11de RIT - 249,5 km
STRAATSBURG - MULHOUSE

–	Straatsburg
0	Lingolsheim
19,5	Obernai
44	Le Hohwald
49	*Kreuzweg*
67,5	*Fouchy*
83,5	Sainte-Marie-aux-Mines
94,5	***Bagenelles***
98,5	Le Bonhomme
111	*Calvaire*
127	Soultzeren
139	***Schlucht***
154	*Bramont*
181	Willer-sur Thur
196,5	***Grand Ballon***
225,5	Guebwiller
238,5	Schoenensteinbach
249,5	Mulhouse

Morgen, donderdag, rustdag.





VRIJDAG 17 JULI 1992
12de RIT - 267,5 km
DOLE - SAINT-GERVAIS

0	Dole
16	Tassenieres
51	Lons-le-Saunier
55,5	*Montaigu*
69,5	Orgelet
78,5	*Onoz*
107	*Point B*
109	Oyonnax
116,5	***Echallon***
140,5	Bellegarde
159	Valleiry
168,5	La Côte
187	***Saleve***
221	Bonneville
236,5	Cluses
252	Sallanches
267,5	*Saint-Gervais*

Radio 1: 14.05 uur: Radio Tour France.
Televisie: Nederland 3: 15.30 - 17.10 rechtstreeks verslag van de elfde e pe, Straatsburg-Mulhouse over 2 km. **19.12 uur:** Samenvatting van vandaag verreden etappe.
Belgie 2, 15.30 - 17.10 uur: rechtstr verslag van de 11 etappe Straatsb Mulhouse.

TENNIS

Mahwah, vrouwen, 250.000 gulden. Eerste ronde: Harper-Papadaki 6-4 6-0, Benjamin-Casale 6-1 6-2, Phebus-Glitz 6-4 6-3, Christine O'Reilly-Nelson 6-0 7-6, Kuhlman-Bleszynski 6-2 6-0, Patti O'Reilly-Burgin 6-1 6-0.
Stuttgart, mannen, 1,7 miljoen gulden. Eerste ronde: Karbacher - Roig 6-2 6-4, Olhovski - Leconte 7-6 7-6, Dosedel - Arrese 0-6 7-5 7-5, Bergström - Markus 4-6 6-3 6-4, Miniusi - Perez-Roldan 6-3 4-6 6-3, Pescosolido - Gustafsson 7-5 7-5, tweede ronde: Delaitre - Becker 6-3 6-4, Medjedev - Volkov 6-4 6-2, Tsjerkasov - Furlan 7-6 6-4, Ivanisevic - Larsson 6-4 6-4.
Frankfurt, vrouwen, Federation Cup, eerste ronde: Spanje - Belgie 2-1 (Martinez - Monami 6-1 6-4, Sanchez - Appelmans 6-1 6-2, Sanchez/Perez - Monami/Wasserman 5-7 4-6) , Australië - Bulgarije (5) 2-1 (McQuillan - Magdalena Maleeva 6-7 2-6, Provis - Katerina Maleeva 3-6 6-4 6-0, Provis/Stubbs - Maleeva/Maleeva 6-2 6-1), Tsjechoslowakije (3) - Hongarije 3-0 (Zrubakova - Foldenye 5-7 6-2 6-1, Novotna - Temesvari 6-2 6-1, Novotna/Strnadova - Csurgo/Temesvari 1-6 7-5 7-5), Zweden - Zwitserland (7) 2-1 (Dahlman - Zardo 6-2 6-3, Lindqvist - Maleeva Fragniere 0-6 2-6, Lindstroem/Strandlund - Maleeva/Strebel 6-4 5-7 6-4), Roemenië - Oostenrijk 1-2, Canada - Zudafrika 2-1, Korea - Italië 2-1 Frankrijk (4)- China 2-1 (Pierce - Chen Li 6-2 6-2, Tauziat - Li Fang 1-6 7-6 3-6, Tauziat/Demongeot - Li Fang/Tang Ming 6-3 7-6), GOS - Finland 2-1, Argentinië - Mexico 3-0.

WIELRENNEN

Kirn. Rijnland-Palts, zesde etappe Wittlich-Kirn: 1. Baldinger 141 km in 3.36.35, 2. Dietz 0.09, 3. Ozols, 4. Miller 0.21, 5. Meier, 6. Piziks, 17. Audehm, 18. Van der Meer, 36. Moerenhout, 37. Van Elzakker 1.00, 40. Poels, 72. Kras 18.48, 74. De Poel. **Algemeen klassement:** 1. Audehm 22.08.52, 2. Lüttenberger 2.42, 3. Galbois 3.37, 4. Wesemann 3.5 Gottschling 4.05, 6. Piatek, 15. 4.58, 47. Van der Meer 18.39, 50. Mo hout 22.09, 61. De Poel 41.27, 63. Elzakker 42.55, 73. Kras 59.39.

HONKBAL

Haarlem. Honkbalweek, vierde s dag: Nicaragua-Japan 2-3. Stand: 1 pan 3-6, 2. Puerto Rico 1-2, 3. Neder en Sullivans 2-2, 5. Nicaragua en Au lië 2-0.

BRIDGE

Roermond, uitslag eerste ronde kampioenschap van Roermond: 1. paar De Ruyter 64.80 %; 2. Bissch Jans 62.63 %; 3. Brummans-Sten 61.99 %; 4. Vonk-Heames 60.97 echtpaar Janssen 60.46 %; 6. Rau Wingens 58.42 %; 7. echtpaar Sun 57.14 %; 8. Ouëndag-van Gemert %; 9. Bremmers-Salemink 55.87 10.Bottinga-Schulpen en Janssen Gemert 55.74 %.